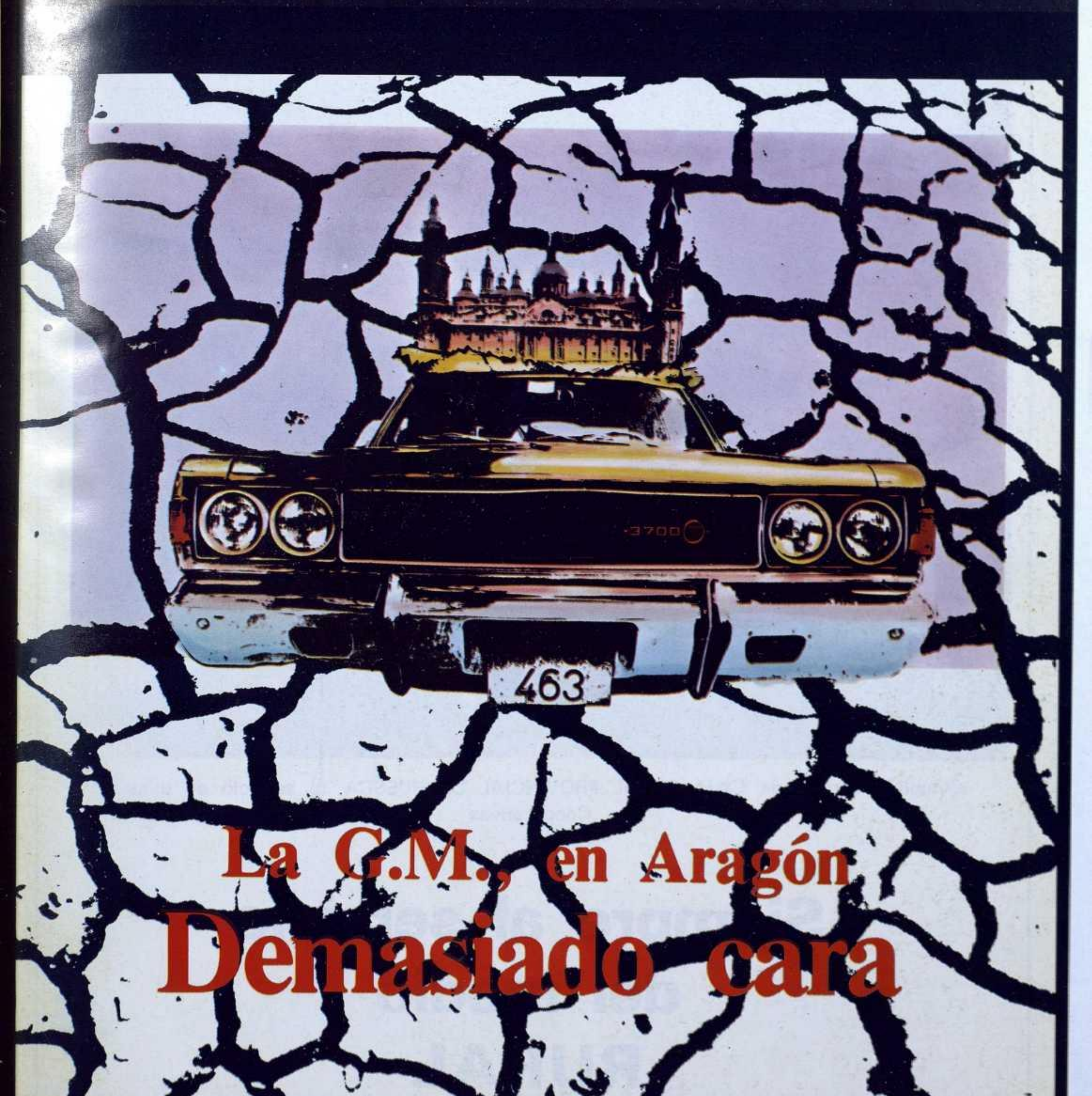
andalán

Periódico quincenal aragonés — N.º 349 — 16 al 31 de enero de 1982 — 100 ptas.



La G.M., en Aragón

Demasiado cara

andalán

sumario



(Continuará)

Directora en funciones: Lola Campos
Administración y publicidad: Ignacio Alonso
Portada: José Luis Cano y José Luis Tomás
Maquetación: José Luis Cano y Lola Campos
Edita: ANDALAN, S. A. San Jorge, 32, pral. Teléfono 396719
Imprime: Cometa, S. A. Carretera Castellón, km. 3,4. ZARAGOZA
Depósito legal: Z-558-1972



(Continuará)



José Antonio Fandos, alcalde de Samper de Calanda, intentó convencer a los vecinos de la conveniencia de instalar en el pueblo el **nuevo grupo que Endesa** tiene proyectado, con los siguientes argumentos: «Si la ponen aquí, **el humo caerá en Gandesa** (Tarragona); pero si se lo llevan a **Castelnou** (a 8 kms de Samper), el humo nos **vendrá a nosotros.** El alcalde ucedista justificó el extraño fenómeno por **«el efecto paraguas».**



Juan Bilbao, **director general de la Caja de Ahorros** de Cataluña, arremetía a primeros de mes, desde el rotativo de información económica «Cinco Días», contra **J. J. Sancho Dronda,** director de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja y presidente de la **Confederación Española de Cajas de Ahorros.** El financiero catalán acusaba a Sancho Dronda de impedir a su entidad la compra de **Fidecaya,** que finalmente irá a manos de **Rumasa.**

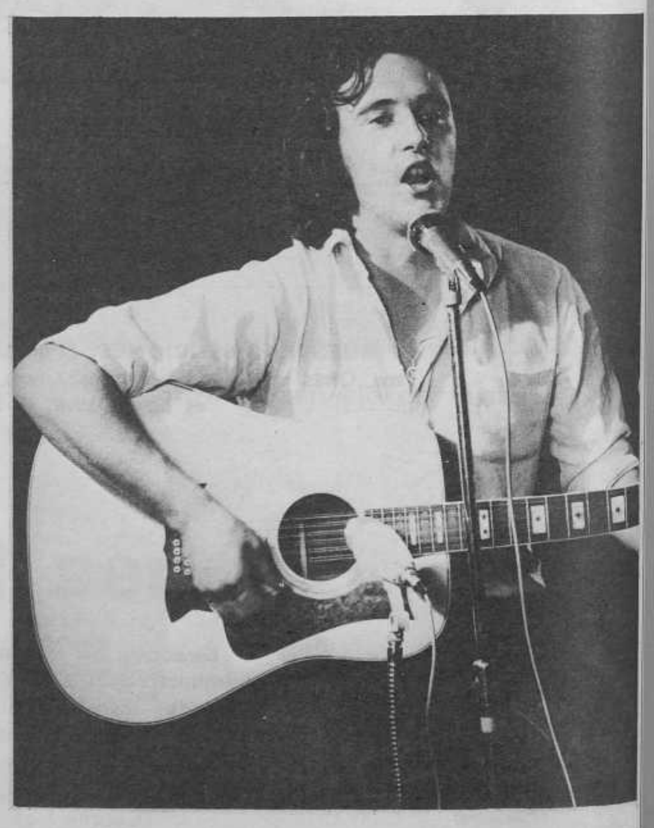
El Delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia de Zaragoza, **Miguel Artazos,** sorprendió el pasado día 13 a la audiencia de Radio Zaragoza, dentro del programa **Estudio de Guardia.** El Sr. Artazos, que dijo no conocer el calendario de los **mundiales de fútbol,** se mostró partidario de adelantar el **final de curso** «porque **el fútbol apasiona»** y, además, «porque **gran parte del profesorado,** si hay un partido importante en la televisión, **va a estar distraído,** o va a tener que verlo». Más de un enseñante **se guarda el detalle.**

Hace unos días fallecía **lejos de Teruel,** su tierra natal, **José Torán.** Este conocido **ingeniero de caminos,** cuya biografía ha sido ampliamente **glosada** a nivel nacional, probó suerte en la política presentándose como **liberal independiente,** para el Senado, por la provincia de Teruel, pero **sólo arañó 1.184 votos. José Torán** era especialmente recordado en Zaragoza por una intervención suya en el **Casino Mercantil** donde, invitado por **la burguesía local** para debatir el polémico **Trasvase del Ebro,** sorprendió a propios y extraños detallando **las ventajas del mismo.**

Una colección de revistas de economía, desde **principios de siglo** hasta los **años 30,** aproximadamente, fue puesta a la venta en el **rastrillo de Zaragoza** hace algunas semanas. La colección pertenecía a la biblioteca del **Casino Mercantil, Industrial y Agrícola** de la ciudad, ahora con graves problemas económicos, y había sido adquirida por **un chatarrero.**

Las prisas acabaron jugándole una mala pasada al senador de UCD por Teruel **Gimeno Lahoz** cuando, el 9 de diciembre, intervino para replicar al también senador **Cañada Castillo.** El político aragonés dijo, según puede leerse en el diario: «Sí, querría fijar cuál es la **posición de nuestro grupo** respecto al voto particular del senador **Canalla (risas).** El senador Cañada pide que (sic..). El Presidente de la Cámara intervino después: «Ruego al señor senador rectifique lo que ha sido un **lapsus evidente,** para que **quede constancia». Y así lo hizo.**

Eduardo Paz, conocido componente de **La Bullonera,** estaría en negociaciones con varias **casas discográficas** de cara al lanzamiento del grupo haciendo **música rockera.** Tendrían grabada **una cinta** con el nuevo estilo y que, en medios musicales, se considera **muy interesante.**





1, viernes

Pasamos de largo el último día de 1981, año nada recomendable a generaciones futuras, y empezamos 1982 con esforzado optimismo. Juan Pablo II apoya públicamente al sindicato polaco Solidaridad, y Africa vive un nuevo golpe militar, ahora en Ghana. En el país un nombre acapara la atención, Julio Iglesias (padre e hijo). En Zaragoza, noticia financiera: el Gran Hotel pasará a manos del onmipresente Fco. Sánchez Ventura.

2, sábado

Irritación en El Vaticano por la postura de las autoridades militares polacas. Problemas en Rentería con la Guardia Civil y, en la región, un adelanto: en febrero empezarán las obras del Centro Penitenciario de Daroca.

3, domingo

Italia estrena año agitado; un comando libera, en una céntrica cárcel, a cuatro mujeres terroristas de extrema izquierda. Quien repite situación es El Salvador, que acaba 1981 con un balance de 11.000 muertos. Volviendo a la región, Fco. Fernández Ordóñez se reúne con Pinto Balsemao en un restaurante de Zaragoza.

4, lunes

La CEE pide el cese de la represión en Polonia. En España se espera con expectación la conmemoración de la Pascua Militar. Sigue formándose Acción Democrática en Aragón. En la provincia de Huesca comienza la II Semana Cultural de Benabarre y finaliza la de Almudévar.

5, martes

ETA (m.) secuestra al industrial vasco José Lipperheide. Monzón y Sos del Rey Católico reciben, por decirlo con un tópico, una lluvia de millones en el sorteo del Niño.

6, miércoles

El Rey denuncia las campañas contra su persona; los capitanes generales insisten en la lealtad al monarca, y el ministro de Defensa recuerda la subordinación de las FFAA al poder político. Ha pasado la Pascua Militar. Pero seguimos en los cuarteles: 39 oficiales arrestados por el manifiesto de los cien son trasladados a prisiones militares. Movimiento sísmico en las provincias de Huesca y Zaragoza. Otro tema para temblar: Hidro Nitro rebusca en los archivos y amenaza con el Salto del Bellós. También hay «movida» en la DGA, y Bernardo Baquedano, por discrepancias con el presidente, abandona el búnker cuatribarrado.

7, jueves

Calvo Sotelo anuncia el inminente comienzo de la cooperación política con la CEE. En Aragón se rumorea el posible cierre de la azucarera de Luceni; y sería el último, porque ya no quedan más.

8, viernes

El 20 de abril se abrirá la verja de Gibraltar, anunció Calvo Sotelo sonriendo (que también esto es noticia). Se descubren unas pinturas rupestres en la zona de Hecho. Más abajo, en Teruel, empieza la polémica con el nuevo grupo de central térmica que Endesa proyecta instalar. ¿Andorra?, ¿Escatrón? Pues parece que ni una ni otra, sino Samper de Calanda.

9, sábado

Primera entrevista entre Jaruzelski y el Primado de Polonia. En la provincia de Madrid dimiten 41 cargos municipales comunistas. El PCE aragonés, más relajado, presenta su plan de reestructuración minera para la provincia de Teruel. Nos olvidábamos de otra noticia nacional: la Seat podría asociarse con Wolkswagen. ¡Ah!, y otra de Aragón (debe ser cosa de las brujas de Trasmoz), que recoge la posibilidad de que vuelvan a explotarse las minas de azufre de Libros (Teruel).

10, domingo

Felipe González regresa de su viaje a EE.UU. En Zaragoza se clausura el XII Consejo Regional de USO-Aragón. En Huesca, el presidente de la Diputación Provincial advierte que el Salto del Bellós podría ser una maniobra para lograr indemnizaciones.

11, lunes

Una ola de frío invade el norte de Europa y América. En Italia, con ambiente más caldeado, se intensifica la lucha contra el terrorismo «rojo». No recogemos las últimas declaraciones de Carrillo porque siempre dice lo mismo, se trate del tema que se trate. La DGA presentó en Zaragoza el Folleto Turístico sobre Aragón.

12, martes

Calvo Sotelo y Felipe González (tan originales como Carrillo), hablan por enésima vez del proceso autonómico. En Zaragoza, 350 sacerdotes y religiosos se reúnen para debatir de los polémicos límites eclesiásticos. El mismo tema, con la vertiente límites Teruel/Zaragoza, congregó a un grupo de seglares turolenses en Estercuel. Sin dejar Teruel, las autoridades municipales de la cuenca de Utrillas solicita el grupo de Endesa para Escucha (vivir para ver).

13, miércoles

Jaruzelski invita a los países europeos a restablecer el diálogo y la cooperación económica. Nuevo desplazamiento del sector suarista en los órganos de poder de UCD, ahora en favor de liberales y demócrata-cristianos. Samper de Calanda, vecina de Escatrón pero en la provincia de Teruel, se configura como la «elegida» por Endesa para instalar su grupo.

14, jueves

Solidaridad afirma tener 20.000 sindicalistas en la clandestinidad. En Italia los militares se oponen a participar en la lucha antiterrorista. Ya en el país, dimiten los jueces adjuntos del sumario por el síndrome tóxico cansados, según ellos, de no hacer nada. En Zaragoza el Ayuntamiento abre expediente para galardonar a Luis García-Abrines y Francisco Iñiguez.

15, viernes

Relevos en la JUJEM con intención de reforzar el prestigio y la autoridad del mando militar. Una vez más, UCD se acuerda del sufrido ciudadano (el que le delega la soberanía) y acepta la subida de las tarifas eléctricas; y rechaza el referéndum sobre la central de Lemóniz. Por motivos económicos (empieza otra noticia, no confundirse) peligra el Certamen de Filmes Cortos de Huesca.



Salto del Bellós

Otro susto no esperado

El pasado 2 de enero se anunciaba, en el Boletín Oficial de la Provincial de Huesca, el período de información pública del «Proyecto reformado del Santo del Bellós» (Huesca), del que es concesionario la Sociedad Hidro-Nitro Española, S. A., a construir dentro de los límites de la ampliación del Parque Nacional de Ordesa, cuyo proyecto de Ley se está tramitando por estas mismas fechas en el Congreso de los Diputados. Simultáneamente, la empresa Hidro-Nitro está poniendo en marcha un expediente de regulación de empleo que afectará a 122 trabajadores —el 22 % de la plantilla— en las factorías de Monzón.

SANTIAGO MARRACO

El cañón de Añisclo, y en sentido extenso del río Bellós, es uno de los parajes más hermosos y sobrecogedores del Alto Aragón: cerca de treinta kilómetros de paredes vertiginosas talladas profundamente en la roca, por cuyo fondo corre irregular e impetuoso el barranco del Bellós, formando cascadas, badinas y pozos. Una singular mezcla de vegetación corona este irrepetible paisaje. Su difícil acceso: una estrecha pista de tierra —o más bien de roca— lleva desde Escalona hasta poco más allá de la ermita de San Urbez, cubriendo apenas la mitad del recorrido, ha hecho que Añisclo sea el gran desconocido de los desfiladeros del Alto Aragón.

La espectacularidad de sus cascadas y rápidos no pasaron desapercibidos para los hidroeléctricos y, en los años 40, Hidro-Nitro construyó la pista del Berlós hacia el Molino de Aso, instalando dos aforos para determinar el régimen de las aguas. En 1963, el Estado compra a la empresa esta pista, que da servicio parcial a Gallisué, Nerín, Sercué, Buerba y Vió, pueblos del Valle de Vió hoy desgraciadamente casi abandonados, y ni sombra de lo que fueron.

En 1971 se concede el aprovechamiento del Salto del Bellós, sobre la base de un proyecto presentado por HNE en 1964, y tras desechar la solución propuesta por Iberduero, aún más complicada, de llevar el agua de Añisco a Jánovas, donde esta última empresa iba a construir un gran pantano y las correspondientes centrales eléctricas —hoy, por cierto, con la expropiación forzosa efectuada, con más de una veintena de pueblos abandonados y sin conocerse todavía cuándo empezarán las obras—.

Este salto del Bellós, cuyo proyecto modificado anuncian ahora, en su nueva versión, arranca del puente de San Urbez, mediante una presa de derivación con compuertas de toma y cámara de regulación, para continuar por un túnel de casi 7 kilómetros en dos tramos, y un canal a cielo abierto a continuación, de medio kilómetro más, hasta la cámara de carga sobre el barranco de Airés, que discurre por el otro lado de las Sestrales, al pie de Bestué y Puértolas, para construir una central de 8.150 Kw de potencia instalada, poco antes de que el barranco de Airés devuelva las aguas de nuevo al Bellós, frente a Puyarruego. Desaparece así el agua entre San Urbez y este lugar, o sea, casi en la totalidad del tramo del cañón de Añisclo visitable hoy por la pista.

Este salto no debe confundirse con el de Añisclo, que salió a información pública en el 73, situado aguas arriba del anterior, y que tomando las aguas cerca del barranco de la Pardina, terminaba en la central a construir en el Molino de Aso, aguas arriba del puente de San Urbez, consiguiéndose así dos saltos seguidos. Este salto de Añisclo —que así se llamaba— fue duramente contestado por un sinnúmero de asociaciones científicas, montañeras, ecologistas, culturales, ayuntamientos y diputaciones, cristalizando en la necesidad de ampliar el Parque Nacional de Ordesa. De esta campaña, en la que participó ANDALAN muy activamente, queda tal recuerdo entre los aragoneses, que ahora muchos se preguntan si este asunto de Añisclo no quedó definitivamente resuelto años atrás.

Vuelve el enredo

Aquí es donde surgen todas las complicaciones. Efectivamente, el salto de Añisclo está definitivamente archivado, y es de esperar que no vuelva a salir de los archivos; pero nadie se acordaba de que aún quedaba viva la otra concesión, la del Bellós —que así se llama el río de Añisclo—, y a pesar de que, desde 1975, todos los trabajos de delimitación de la ampliación de Ordesa tomaban como límite Sur el manantial de aguas termales de la fuente de «La salud», a dos kilómetros aguas arriba de Puyarruego, en el río Bellós, afectando de pleno a esta posible concesión hidroeléctrica, ésta seguía su tramitación como si tal cosa. La descoordinación de nuestra Administración estalla de nuevo: el ICONA, que promueve el expediente de ampliación del Parque Nacional, no ha sido informado de la existencia de esta concesión, a pesar de que el Ministerio de Agricultura, a través de Colonización —hoy IRYDA— sí que lo había sido, y había comparecido en el expediente. La Comisaría de Aguas del Ebro, que tramita la concesión, no ha sido informada de que este salto quedaba afectado por la ampliación del Parque Nacional, a pesar de que su ministerio, el MOPU, ha participado en el expediente de ampliación del Parque, a través del departamento de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente, y de la CIMA.

Vale la pena detenerse un poco a conocer la serie de desatinos que se han producido estos años: con la campaña en favor de Añisclo, se inicia el expediente de ampliación del Parque Nacional de Ordesa, y se paraliza el salto de Añisclo —el de más arriba—. Se somete a información pública esta ampliación del parque, que en un principio alcanzaba ya sólo hasta San Urbez. En 1975, el informe definitivo sobre esta ampliación llega a la conclusión de la necesidad de defender la totalidad del cañón de Añisclo, y se toma como límite Sur la fuente de «La salud»

de Puyarruego. Los hechos políticos por los que pasa este país a partir de ese momento, paraliza la acción de la Administración.

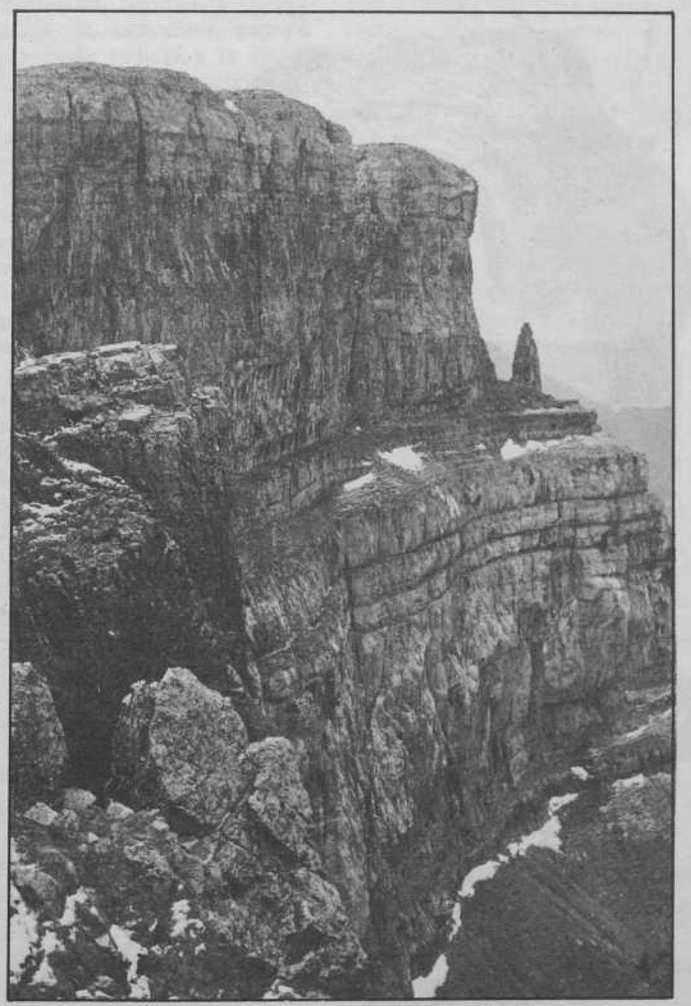
Las Cortes Generales surgidas de las elecciones de 1979 ponen de nuevo en marcha los expedientes de reclasificación de los Parques Nacionales y, por iniciativa socialista, se aprueba la Ley del Parque de Doñana. Se presenta también una proposición para Ordesa, pero se disuelven las Cortes a finales del 78. En 1979, el Gobierno se compromete a remitir la Ley de Ordesa, y se tramitan las leyes de los parques de Tablas de Daimiel, y del Teide, Caldera de Taburiente, Timanfaya y Garajonay, estos cuatro últimos en Canarias. Ordesa sigue esperando retenido no sabemos por qué malos vientos.

Por fin, el proyecto de «Ley de reclasificación y ampliación del Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido» sale de las catacumbas y en la XVII reunión ordinaria de la CIM (Comisión Interministerial del Medio Ambiente), de 25 de enero de 1980, se estudia e informa favorablemente este proyecto de Ley. Aun ha de pasar más de un año para que el Gobierno lo remita a las Cortes, llegando por fin en octubre de 1981 y publicándose el texto de la Ley en el Boletín de 2 de noviembre. Hoy esta Ley ya está informada por la ponencia, y será sometida a debate y aprobación en la primera reunión de la Comisión de Medio Ambiente del Congreso.

En tanto, el expediente del Salto de Bellós, caminaba paralelamente y por otros senderos: en septiembre de 1971 se otorgaba la concesión a HNE, señalando un plazo de tres meses a contar de la fecha de publicación en el B.O.E. (12 de noviembre de 1971) para empezar las obras, y de tres años para terminarlas. Ni se empiezan ni se terminan, pero el expediente continúa por el procedimiento de las prórrogas por modificación de proyecto. El 10 de febrero de 1981, el MOPU resuelve que se hagan algunas modificaciones para solucionar «problemas de tipo ecológico que se plantearon en el proyecto inicial», a base de sacar los escombros hacia el Barranco de Airés y evitar la acumulación en una escombrera bajo el puente de San Urbez. Y éste es el proyecto modificado que el 2 de este mes de enero de 1982 se somete a información pública.

Algunas paradojas

La Ley de Ampliación de Ordesa, que se está tramitando, dice en su artículo 16.º: «A los efectos de conseguir la protección de la integridad de las aguas a que se refiere el artículo 1.º de la presente Ley, no podrán tramitarse expedientes de concesión y aprovechamientos de aguas superficiales o subterráneas dentro del recinto del Parque». Por eso resulta difícil de entender que el MOPU, a través del subsecretario de Ordenación Territorial y Medio Ambiente, presidente de la CIMA, del director general de Medio Ambiente, secretario de la misma, y del director general de Obras Hidráulicas, vocal también de la CIMA, no sólo aprueben este artículo 16 a primeros de 1980, sino que en el Boletín que edita este Ministerio para la repetida CIMA, digan en junio de 1981: «Con esta ampliación —del Parque Nacional de Ordesa— se conseguirá su enriquecimiento con importantes elementos geológicos, hidráulicos, faunísticos, etc., y a la par se frenará el grave peligro de degradación y deterioro que se cernía sobre el hondo cauce del río Bellós. ...Los primeros proyectos de ampliación, que se iniciaron en 1973, ...se vieron acelerados ante la solicitud de una concesión de aprovechamientos hidrológicos en el Valle de Añisclo, lo que hubiera supuesto el deterioro total de este interesante paraje», y, entre tanto, ese mismo ministerio, y esa misma Dirección General de Obras Hidráulicas, un año más tarde, en febrero del 81, acuerda que se resuelvan «los problemas de tipo ecológico» que presentan las escombreras, e ignorar que este salto es totalmente incompatible con el Parque, con o sin escombreras, al tratarse de un problema de «defensa de la integridad de las aguas». Y aún más raro resulta que, en junio de 1981, el MOPU diga que por fin Añisclo se va a salvar de la destrucción que produciría la concesión de aprovechamientos hidráulicos, y el 2 de enero del 82 amanece nuevamente con esa destrucción.



Peña Sestrales, sobre el cañon de Añisclo.

Esto debemos ponerlo en relación además con los últimos intentos de reforma administrativa llevados a cabo con el cambio de Gobierno en diciembre: El ICONA, como organismo dependiente del Ministerio de Agricultura, estuvo a punto de desaparecer, y todas las competencias de conservación de la naturaleza pasar a la Dirección General del Medio Ambiente del MOPU; maniobra planteada desde hace tiempo, y que aún está por decidir a pesar de todo. Esto llevaría a la paradoja —sin salir en defensa de la tambaleante política del ICONA— de integrar la defensa de la naturaleza en el ministerio más depradador de ella. Los resultados prácticos que resultarían de este hecho están a la vista.

Finalmente, la empresa HNE justifica en parte el expediente de regulación de empleo, por el algo coste de la energía que debe comprar, pues con sus instalaciones del Esera y Cinca no produce la suficiente. Un análisis riguroso de las condiciones del salto del Bellós hacen dudar seriamente de su rentabilidad, e incluso de su financiación por una empresa descapitalizada y sin acceso a ayudas del sector hidroeléctrico, al pasar este salto de 5.000 Kw de potencia.

El nuevo contencioso de Añisclo puede saldarse con la indemnización a HNE por esta concesión, que nunca habría de haberse prorrogado. Pero para ello, y para salvar otra vez Añisclo, la Ley de ampliación de Ordesa debe salir con su artículo 16 en plena vigencia, y con la prohibición expresa de autorizar este tipo de saltos de agua. Y todos los esfuerzos serán necesarios, no vaya a ser que, a última hora, se cambie la Ley por la presión de los intereses privados y la tolerancia de las mayorías.



La debilidad política de la izquierda

CARLOS FORCADELL

Uno de los resultados más espectaculares —y quizá menos esperados— de la transición española, ha sido la debilidad política con que la izquierda ha llegado al momento presente. Se puede hablar de la escasa fuerza electoral de la misma, a pesar de las apariencias, voluntarismos o expectativas ingenuas en imaginarias descomposiciones de la derecha o de sus formaciones políticas. Podría bastar con el dato del fracaso en Cataluña, País Vasco y Galicia, es decir, en casi un tercio de la geografía y del cuerpo electoral. No van a ser, ciertamente, las regiones centrales y castellanas quienes ayuden a reequilibrar la balanza.

Pero el hecho más significativo, al margen de las cuentas electorales, es el de la debilidad política de las formaciones de izquierda, debilidad próxima a la ignorancia y al vacío; y el de la velocidad con que ha desaparecido una próxima y notable capacidad de cohesionar a amplias capas de la población española, sus objetivos, su actividad ciudadana, su proyección social. Porque en Francia, la izquierda se ha pasado varias décadas sin gobernar, y alguna más Italia, pero no por ello las fuerzas de la izquierda, con sus composiciones diferenciadas, han dejado de ser fuerzas políticas vivas, canalizadoras de energías políticas y sociales, vehículos de integración de masas.

El Partido Comunista Francés, por encima de sus virajes y oportunismos, ha organizado a la mayor parte de una clase trabajadora que se sentía naturalmente representada por él. El Partido Socialista, antes y después de la ascensión de Miterrand, es una fuerza viva, con las naturales corrientes y tendencias propias de un cuerpo social no homogéneo, con vivificadores debates nacionales. En el creativo Partido Comunista Italiano se reconocen la mayor parte de la clase trabajadora industrial, notables sectores de campesinos, las capas medias y profesionales más conscientes. La discusión es real en la cúpula y en las bases, y ni las unanimidades ni las exclusio-

nes son el horizonte cotidiano de esta formación política. Son partidos políticos que integran y organizan la sociedad civil y, precisamente por ello, suponen la mejor garantía de estabilidad democrática.

No cumplen esta misión los partidos políticos de izquierda en España. Más destacable es el hecho de que la hayan dejado de cumplir en un plazo de tiempo corto, y ello es una situación que se agrava por momentos. La moderación del PSOE, partido que se ve abocado a una mayor moderación en sus acuerdos con el Gobierno, las renuncias ideológicas y políticas de la dirección del PCE —aunque Carrillo se las ingeniara agrandando los ojos y la sonrisa, para insinuar que eran tacticismos artificiales— han podido ser explicadas como producto de continuas y reales amenazas involucionistas, con apoyo de sables y militarotes heroicos. Pero si es ésta la causa, el resultado ha sido una desmovilización política y social totalmente contraria a los presuntos propósitos.

Movilizar no significa sacar gente a la calle a tirar piedras. Movilizar significa simplemente hacer política, propiciar que la hagan los más, y dejar que la hagan aquellos que quieran hacerla; integrar en un marco político abierto a la discusión y al debate las energías sociales retraídas; facilitar capacidades de respuesta en todos los temas, con una base múltiple, respuesta que no se puede reducir a la voz de Guerra o de Carrillo, o al lenguaje del Boletín de las Cortes. ¿Cuántos profesionales de la política existían en 1973, 1975 o 1977? Cuatro, y en la izquierda bajo las alcantarillas. Al igual que Parkinson demostró que cuantos más oficiales tenía la marina británica descendía el número de barcos, se podría establecer la ley que a mayor número de profesionales de la política menos política se hace.



El que UCD sea un centro de intereses de cargos en el poder y aspirantes puede ser normal, aunque no conveniente. Que el PSOE tienda a convertirse en algo similar, o sea, en un partido de cuadros, cuyos cuadros en buena proporción se generan a partir de élites funcionariales nacionales, regionales y locales, o de aspirantes, supone una poda radical a la sociedad y a la democracia española y un abandono de la función histórica verdadera. Si se retraen los objetivos reales de una formación política de izquierdas, se retrae su militancia y el cuerpo social en general.

Hacer política y avivar las apagadas energías sociales puede ser un peligro para los aparatos dirigentes de los partidos de izquierda. La permanencia por encima de toda clase de vicisitudes de las direcciones de dichos partidos en España, es también un dato diferencial, y sobre todo, el monopolio que ejercen sobre todas las decisiones y tomas de posición. El sistema mayoritario practicado en los órganos del PSOE es un auténtico apagador de fuegos y de posibilidades de acción política. Es un sistema superado por los partidos comunistas europeos, el español entre ellos, y a años luz de las formas organizativas del socialismo francés.

La crisis del PCE alcanza un nuevo récord con la masiva dimisión de los cargos públicos electos en los municipios de la provincia de Madrid y su solidaridad con los concejales comunistas expulsados del ayuntamiento de la capital. Carrillo ha elegido claramente entre mantener el control del aparato y ampliar la presencia social del partido; ha elegido lo primero a costa de lo segundo. Entre el prieta las filas carrillistas y las continuas, desde que comenzó la transición, actitudes desmovilizadoras, el PCE se ha ido apagando como formación política de masas. Y sin que nadie haya sustituido el importante papel que cumpliera. Todas las salidas, expulsiones, dimisiones, etc., dan al vacío y lo extienden como vacío político, contribuyendo a desorganizar y a despolitizar la sociedad civil española.

Carrillo llega a afirmar que la atención prestada a la crisis comunista pretende diluir el tema principal que es Polonia, cuando las largas deliberaciones y declaraciones del Comité Central, sobre el caso polaco, están hechas precisamente para hacer olvidar el fondo y las consecuencias de la crisis del partido. En cambio, la base humana, social y moral del socialismo democrático sigue ahí, así como la continuidad del enorme patrimonio ético y político que la oposición socialista y, sobre todo, comunista acertó a generar y a desarrollar.

En política no hay espacios vacíos y en España va quedando un hueco claro a la izquierda de planteamientos socialdemócratas. Izquierda socialista que no parece encontrar sitio en el seno del PSOE e izquierda que la dirección del PCE va dilapidando y diluyendo orgánicamente a pasos de gigante. El PCE debe librarse de una férrea dirección procedente de la guerra civil si quiere evitar el riesgo de desaparecer significativamente; y debe librarse de un aparato a la defensiva para reinsertarse socialmente y dar continuidad al patrimonio acumulado en la década de los setenta; y evolucionar hacia una situación en la que sus militantes y votantes dejen, de una vez por todas, cara al siglo XXI, de cargar con las culpas de Stalin, Hungría, Checoslovaquia, Polonia...

Y en conjunto parece llegado el momento de pensar si las amenazas a la democracia española no acabarán teniendo su raíz en la debilidad política de una izquierda congelada por sus propias élites y aparatos. Es dejar el campo libre, no sólo a la derecha democrática, sino también a una derecha fascista cuyo único muro de contención acaba siendo la Corona.





Socialdemocracia y ecologismo

Algunos datos para una reflexión



Helmuth Schmidt.

ANTONIO EMBID IRUJO

Al hilo de las polémicas que acompañan el irresistible crecimiento del movimiento por la paz, que se desarrolla actualmente en Alemania, y más concretamente dentro del Partido Socialdemócrata (SPD), un amplio debate en el que se enfrentan dos conceptos, socialdemocracia y ecologismo, que algunos tratan de hacer compatibles frente a la escasa creencia en ese maridaje de sus oponentes. Conocida es la actitud del presidente del SPD, Willy Brandt, partidario de integrar bajo el partido las reivindicaciones y actitudes de algunos grupos radicales. Frente a esta postura, y con el telón de fondo del próximo congreso del partido, que tendrá lugar en Múnich en marzo de 1982, el documento del politólogo y miembro del SPD, Richard Löwenthal, representa una crítica demoledora a la política del antiguo alcalde de Berlín. El valor de la postura del científico —y a la vez, político— se acrecienta si se tiene en cuenta la rápida suscripción de sus tesis por la vicepresidencia del Bundestag Annemarie Renger, el jefe del grupo parlamentario Wehner, y la simpatía evidentemente mostrada, dentro de la natural circunspección, por el actual canciller Helmuth Schmidt. La brecha abierta entre los miembros de la dirección socialdemócrata cuenta con un elemento previo, cuya importancia no puede despreciarse: las últimas encuestas muestran que de pervivir la intención de voto de los electores alemanes, el SPD —en coalición con el inestable partido liberal (FPD)— está apurando sus últimos tiempos en el poder.

El documento de Löwnthal se declara heredero de la más pura tradición de la socialdemocracia, con un análisis excesivamente lineal que ha sido rápidamente contestado por sus oponentes, que le reprochan el haber llevado a cabo una traducción no fidedigna de las tesis de los «verdes». Frente a todo argumento contrario y como última razón, Richard Löwenthal ha declarado que «hay siempre casos en que economía y ecología no pueden ir de la mano. En tales casos me manifiesto por el predominio de la economía y de la ocupación» (vid. **Der Spiegel,** 14 de diciembre de 1981). La lectura de las tesis de Löwenthal puede ser un ejercicio mental interesante para el ciudadano español, impaciente de que termine la amenaza a la democracia y puedan plantearse a lo vivo y sin tapujos los verdaderos problemas de este país.

Las seis tesis de Löwenthal

«1. Nuestro Partido se encuentra actualmente en una crisis de identidad. No se trata simplemente de que bajen sus curvas de popularidad y resultados electorales, lo que es natural después de doce años de gobierno y con la crítica situación económica y puede cambiar. Se trata, de una parte, de que la fuerza de atracción de la socialdemocracia sobre los jóvenes electores retrocede en favor de diversos grupos «verdes», «alternativos», y de los no electores, mientras que, de otra parte, un considerable número de electores socialdemócratas se desplazan al CDU o se quedan en casa. Esta pérdida simultánea en dos direcciones enseña que el partido no ha encontrado, a una cuestión capital de nuestro tiempo, ninguna respuesta clara y convincente, lo que le lleva, por lo tanto, a una crisis de identidad.

2. La cuestión capital de que se trata es la de la primacía, de una parte, de la capacidad de vida de nuestra sociedad industrial y de la máxima ocupación de sus miembros, o, por el contrario, la primacía de las formas de vida no industriales y del absoluto impedimento de los daños ecológicos. Naturalmente, que todos los socialdemócratas quieren la máxima ocupación y que todos los socialdemócratas están en contra del envenenamiento del medio ambiente. Pero la concepción del mundo de las «alternativas» es enemiga fundamentalmente de la sociedad industrial a la que considera como un error histórico de la humanidad; esta concepción establece el fin de la protección del medio ambiente como algo tan absoluto que es incompatible con el progresivo desarrollo de una sociedad industrial. Sobre el papel se puede siempre encontrar compromisos que respeten ambos fines. En la práctica, hay que limitar las extraordinarias exigencias ecológicas en interés del derecho al trabajo.

3. Según la naturaleza de los esquemas que una y otra de las posiciones enfrentadas en esta cuestión mantienen, se ha hablado frecuentemente de una oposición entre trabajadores industriales —en particular trabajadores especializados— y miembros de los nuevos estratos postindustriales, en particular los jóvenes. Pero esto no muestra la verdadera línea de separación. Del lado industrial, se encuentra la gran mayoría de todos los miembros con ocupación en la división de trabajo de nuestra sociedad industrial, trabajadores, empleados, miembros del servicio público, autónomos, con excepción parcial de algunas profesiones con fuerte im-

pronta ideológica, como profesores y sacerdotes. Del otro lado, se encuentran, sobre todo, una parte de la juventud que, a menudo sin propia culpa, no está inmersa en la división de trabajo profesional, pero, a menudo también, no quiere estarlo, no porque sea perezosa sino porque prefiere la libertad de las ocupaciones cambiantes a una fijación profesional que juzga limitadora de su autodeterminación. Con ello, en verdad, las cambiantes actividades elegidas de tales «Aussteiger» (**los que se «bajan del carro» de la sociedad industrial**) no sirven la mayor parte de las veces para asegurarles su existencia económica; ellos necesitan de la asistencia pública (por ejemplo por el Bafög, **ley que instaura un símil de becas y ayudas para los estudiantes**) o de la privada (por ejemplo, de sus padres). Ellos obran por motivos altruistas, comprensibles humanamente, pero viven a costa de la mayoría empleada.

4. Aquellos que quieren atribuir a la socialdemocracia la tarea de integrar a las nuevas capas de la juventud crítica, se remiten a una supuesta comunidad de fines básicos. Esto es una apreciación equivocada. Existe en muchos casos una comunidad de motivos humanos y opiniones críticas entre socialdemócratas y «Aussteigern», pero ninguna comunidad con sus fines políticos o antipolíticos. La socialdemocracia quiere fortalecer y humanizar la sociedad industrial, pero no la quiere reducir o empequeñecer, porque sabe que sin sus prestaciones no podrían existir los millones de pobladores de nuestro planeta. La socialdemocracia no hace del máximo crecimiento estadístico un fetiche, pero tampoco lo hace del crecimiento cero que nunca podría conducir al equilibrio económico, sino a una crisis permanente de todas las inversiones en la industria, con las correspondientes consecuencias sobre el mercado de trabajo. La socialdemocracia no puede disimular el presente estancamiento económico como un camino a la idílica estabilidad sino que tiene que hacer lo humanamente posible para vencerlo.

5. La negación de la sociedad industrial con división de trabajo y la vuelta a la isla de la «autorrealización» conduce lógicamente, con frecuencia también, a la retirada de las instituciones de nuestra democracia. Las iniciativas ciudadanas de protección del medio ambiente y la cooperación en la política municipal de los «verdes» pueden ser formas vivificadoras de la participación democrática, si sus propuestas son válidas, o lo contrario. Pero la posición contraria de tales exigencias a las decisiones de los elegidos válidamente en las corporaciones democráticas, se basa en un intento de aislar los intereses locales frente a las necesidades de la sociedad en su conjunto, conduce a la irreverencia frente a las instituciones de nuestra democracia y, frecuentemente también, a la irreverencia frente al ordenamiento jurídico que nuestra sociedad posee.

6. La socialdemocracia puede sólo vecer la presente crisis de identidad si se decide claramente por la división de trabajo de la sociedad industrial y contra su destrucción, por la gran mayoría de los ocupados y contra los grupos marginales de los «Aussteiger». Una decisión así, es compatible con medidas realistas de política del medio ambiente —como ya desde 1969, con aparente éxito, se desarrolla continuamente, aunque con poco conocimiento. Si la socialdemocracia sostiene esta política claramente, tanto en la discusión como en la práctica, puede integrar seguramente al final a parte de los «Aussteiger» que son capaces de aprender de las experiencias. Si el partido, para la integración de estos grupos, omite una clara decisión, puede incluso llegar a su propia desintegración.» (Tesis extraídas del Frankfurter Rundschau de 8 de diciembre de 1981.)

Ignacio Ellecuria

Un testigo de la represión

L. C.

Ignacio Ellecuria, rector de la Universidad de San Salvador, es un padre que reside desde hace algunos meses en Nicaragua, aunque niega estar exiliado. Pasó por Zaragoza para hablar en el Centro Pignatelli de la situación de Centroamérica, y de este tema y de El Salvador conversamos con él.

«Mi país es un símbolo de lo que está pasando con el 60 o el 70 por ciento de la población mundial, que vive en condiciones de escasez, subdesarrollo, inhumanidad, hambre, destrucción. Pero también es símbolo de un país pequeño capaz de levantarse y retar, hasta cierto punto, a la bota opresora de otros países.»

—¿Cómo definiría usted la situación política de Centroamérica y qué diferencias marcaría con respecto a los países del sur del continente?

—Centroamérica está ahora concentrada de una u otra manera en el problema de la revolución, y la razón es una situación realmente injusta, secularmente injusta, que ha llegado a unos extremos intolerables que ocasionan un malestar fundamental que, canalizado de diversas maneras ideológicas, unas religiosas y otras políticas, pues se configuran en un estado digamos de pre o revolucionario estrictamente tal. Dicho más técnicamente, las condiciones objetivas de la revolución están dadas y las condiciones subjetivas, por distintas coyunturas, se están dando ahora. La confluencia de las dos dan como resultado esta situación.

Esto está ocurriendo en Centroamérica. Yo diría que más bien en Sudamérica ocurrió y que estos movimientos revolucionarios, incluso cuando no lo eran, fueron aplastados y sobrepasados por regímenes militares dictatoriales. Si analizamos, por ejemplo, los nuevos países que condenaron la declaración de Méjico y Francia a favor de El Salvador, veremos que hay tres, como son Colombia, Venezuela y República Dominicana, que pueden considerarse de alguna forma democráticos, pero hay otros seis que están bajo regímenes militares totalitarios que, en una u otra fase del proceso, han cometido gravísimas violaciones de los derechos humanos y que tienen una larga lista de asesinatos, así Chile, Paraguay, Argentina, Bolivia, Guatemala, etc. Estos países están en una situación autoritaria y sobre todo anticomunista, de forma que el anticomunismo les permite toda suerte de acciones represivas.

En Sudamérica, por otro lado, hay una serie de países que tratan de salir de esta situación, entre ellos Brasil, que es sin duda el más importante del área por su extensión, por su población, por su capacidad económica futura, etc. Otros, como Perú o Ecuador, tienen cierto tipo de régimen democrático. Pero en América central la situación es distinta, están menos desarrollados económicamente, y la injusticia estructural ha predominado durante mucho tiempo.

—Sin salir de Centroamérica, y a grandes rasgos, cuáles serían las diferencias entre los países del área.

—En el área centroamericana podemos distinguir a Panamá y Costa Rica, que, mal que bien, tienen una estructura democrática, mayor desarrollo económico y en los que la lucha de clases no ha estallado de una forma conflictiva. Tenemos después a tres países, uno es Nicaragua, que ya ha hecho su proceso revolucionario, incluso con los problemas que pueda tener, pero que está encarrilado. Y hay otros dos países, El Salvador y Guatemala, en los que se está ya en franco proceso revolucionario, el de El Salvador más avanzado, este otro no tanto pero presumiblemente también muy fuerte, de alguna manera imparable, y que va a causar quizás problemas más graves en el área de lo que causó Nicaragua, que es un país más pequeño desde el punto de vista de las fuerzas sociales. Queda Honduras, que quiere entrar ahora en etapa de elecciones y donde las condiciones son un poco más prerrevolucionarias, aunque no hay grupos armados como tales, no hay organizaciones populares de masas operando, o por lo menos que tengan un gran peso. Por último está el pequeño país independiente, Belize, de muy poca población y de intención bastante democrático.

—En qué medida la experiencia de Nicaragua puede afectar a los países vecinos, me refiero tanto a presiones externas norteamericanas como a apoyos a la guerrilla.

—Nicaragua desempeñó en el área un ejemplo importante, se vio que era posible derrocar a un régimen militar poderoso o relativamente poderoso. Se vio que el proceso revolucionario podría alcanzar apoyo internacional y esto dio confianza. No se puede juzgar a los grupos guerrilleros que vieron allí una experiencia a imitar, pero por otro lado ha hecho más difícil las cosas porque EE.UU. ya en tiempos de Carter, y mucho más ahora, no está dispuesto a tolerar otra experiencia así. Es probable que si El Salvador hubiera desarrollado su proceso anteriormente al de Nicaragua, no hubiera encontrado tantas dificultades como está encontrando. Por otro lado el apoyo que Nicaragua puede dar al movimiento revolucionario de mi país es un apoyo muy condicionado, porque Estados Unidos trata de impedirlo amenazando a la propia Nicaragua, hostigándola interna y externamente, cercando los posibles canales de comunicación entre la guerrilla, etc. O sea que, en términos prácticos, materiales y operativos, el apoyo que Nicaragua pueda estar dando ahora a la guerrilla salvadoreña es reducido, y digo esto tanto por los frenos que pone Estados Unidos como por los autofrenos que tiene que ponerse Nicaragua para no hacer peligrar su propia revolución.

—¿Podría darse en estos países el alineamiento que se dio en Nicaragua entre la burguesía y las fuerzas más revolucionarias e izquierdistas?

—Más difícil. De alguna manera, pero más difícil. El derrocamiento de Somoza y el somocismo no se configura en un esquema de lucha de clases, entre otras razones porque apenas había una clase proletaria; el campesinado, en las condiciones que estaba, tampoco puede considerarse una clase. Fue más bien un levantamiento complejo en el que tuvo mucho que ver la juventud universitaria, también, naturalmente, elementos obreros y campesinos aunados por una interpretación sandinista de la cual, sus principales jefes, puede decirse que tienen algunos alineamientos fundamentales marxistas. Pero fue una situación distinta que posibilitó que la clase empresarial menos oligárquica, la otra se fue con Somoza, se uniera a ellos.

En El Salvador esto no es tan posible, en primer lugar porque no hay una figura como Somoza y una casta o una dinastía, o incluso un modo de existencia social como el somocismo. En este sentido veo yo difícil que el sector empresarial pudiera entrar en una alianza con el sector democrático o revolucionario. Sin embargo, se da un paralelismo; en El Salvador hay una alianza entre el

sector democrático y el revolucionario, no el empresarial y el revolucionario, pero sí el democrático, quedando fuera las fuerzas más retrógadas y oligárquicas, y el sector militar dictatorial, responsables de la represión.

En El Salvador hay una lucha de clases propiamente dicha, aunque tampoco puede decirse que sea pura y limpiamente una lucha de clases y que no haya sectores desde luego profesionales e incluso empresariales que no estuvieran dispuestos, si hubiera cierto margen de libertad y no corrieran grave peligro, a hacer esta alianza.

—La llegada de Reagan a la Casa Blanca, ¿ha sido tan decisiva para El Salvador como se viene repitiendo?

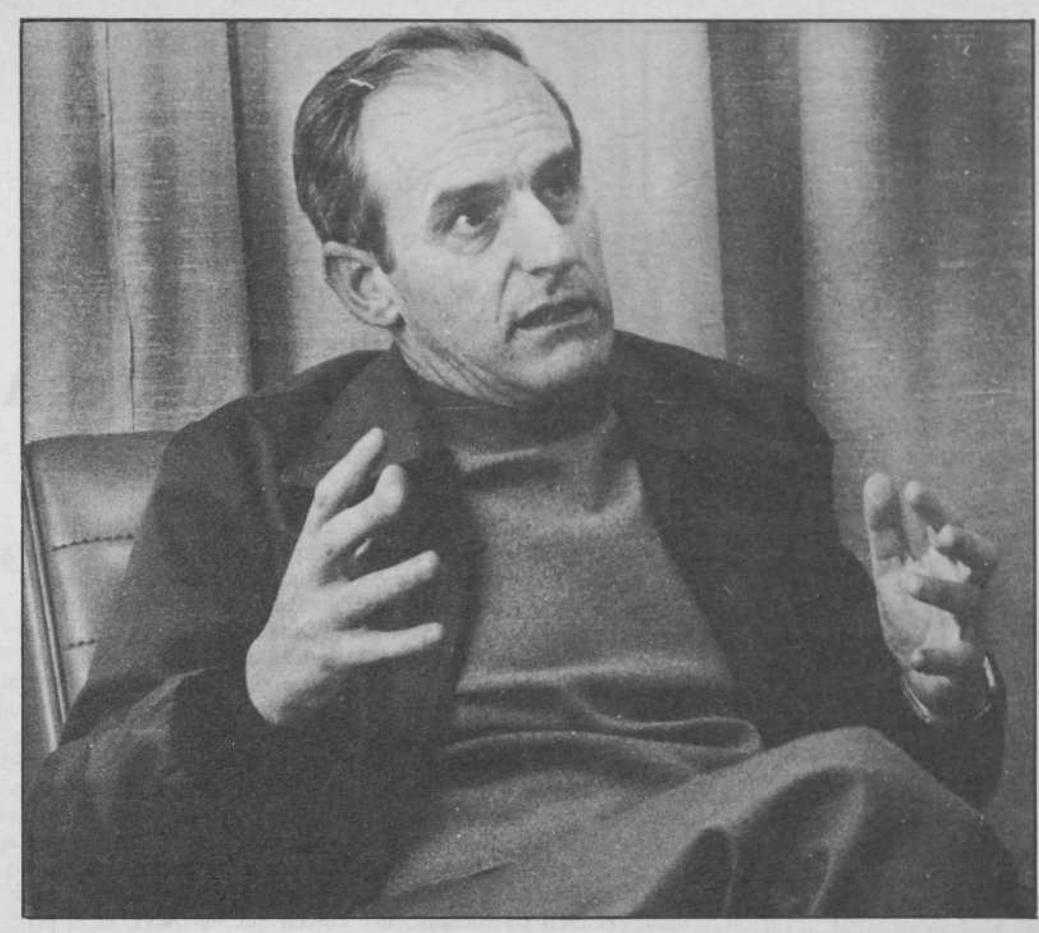
—La administración Reagan, como todas las administraciones norteamericanas, tiene un gran influjo sobre todas las políticas latinoamericanas, pero ahora es peor y, desde luego, enormemente negativo.

Los EE.UU. están dificultando el desarrollo económico y social de Nicaragua, y en el caso de El Salvador es pieza clave. Si EE.UU. no estuviera ayudándole, El Salvador estaría a punto de un colapso económico que haría inviable su desarrollo histórico; militarmente, la correlación de fuerzas sería igualmente muy distinta a la que actualmente se da. Y no es sólo eso, EE.UU. es quien está frenando todas posibilidades de negociación porque no aceptaría que el sector democrático, el FDR, el FMNL, tomara el poder. Está decidido a que siga la represión, la lucha y la destrucción del país.

La ayuda militar estaba suspendida desde los tiempos de Carter en razón a la evidente violación de los derechos humanos en Guatemala, pero, como han dicho, no es un obstáculo para ayudar a un país si es que este país está luchando contra las fuerzas marxistas, leninistas y frente al influjo cubano.

—¿Después del fracaso de la ofensiva guerrillera del año pasado, cuál es ahora la salida para El Salvador?

—Está en un punto muerto. Se han intentado las más diversas formas, por medios no violentos, hasta llegar a que sólo el pueblo en armas puede tener una solución. El ejército popular salvadoreño no puede ser derrotado, incluso con la ayuda de EE.UU., pero la verdad es que la izquierda también ha pensado que un triunfo total no va a ser fácil. El sector revolucionario no quiere prolongar indefinidamente el enfrentamiento militar, y por eso propone la negociación. Supuestamente el sector militar gubernamental y los EE.UU. tampoco quieren seguir con el enfrentamiento y ofrecen elecciones. Pero esto es absurdo, no está en disputa el poder, vamos a elegir qué cara política acompañe a la muerte y esté dominando. La izquierda no tiene miedo a sentarse a negociar, porque tenemos la razón.



«La izquierda no tiene miedo a dialogar, porque tenemos la razón.»

La solución negociada ha recibido el apoyo de muchos países del área, y a favor de la solución norteamericana estarían sólo Guatemala y Honduras, que realmente no es una recomendación muy buena para el futuro de la revolución. Al contrario, últimas declaraciones del presidente de Guatemala, Romero Lucas, están hablando de la unificación de los tres ejércitos, de Guatemala, El Salvador y Honduras, como una respuesta, según ellos, a la guerrilla izquierdista. Es decir, están proponiendo una solución militar y un alargamiento indefinido de una confrontación del ejército con los respectivos ejércitos guerrilleros. Por otro lado, la solidaridad internacional con la guerrilla y sus planes ha crecido notablemente.

—Dentro de esta situación caótica y dividida, ¿cuál es el papel de la Iglesia?

—En Guatemala la Iglesia está horrorizada con todo lo que pasa, se corre un gravísimo peligro de muerte por más que seas obispo o cualquier otra cosa, como lo demuestra el ritmo de asesinatos a sacerdotes o la expulsión del presidente de la Conferencia Episcopal. En El Salvador la jerarquía sigue dividida, sin embargo Monseñor Rivera, que representa de una manera significativa a la Iglesia y que está, me parece a mí, en línea con el Nuncio y la Santa Sede, sostiene que la solución tiene que pasar por el diálogo. El papel de la Iglesia en Nicaragua es demasiado complejo para expresarlo en pocas palabras. Hay también división, quizás una parte mayor de la jerarquía no encuentra la mejor manera de colaborar con el proceso revolucionario. Sin embargo otra parte, incluso algún miembro del Episcopado, están dispuestos a pensar y buscar prácticas nuevas que favorezcan que la revolución responda a las necesidades del pueblo sin someterse a orientaciones foráneas, ni ideológicas ni estratégicas.

En general la iglesia centroamericana se está portando, creo yo, a la altura de los acontecimientos. Está corriendo graves peligros, especialmente en los dos países antes citados, y hasta cierto punto también en Honduras, por estar a favor del pueblo. En Nicargua, la parte de la Iglesia no muy en línea con el sandinismo, la verdad es que no corre el menor riesgo. Sobre el tema de los curas guerrilleros, pienso que en una situación normal no tendrían que emplearse las armas. En Guatemala hay, en Nicaragua los hubo. Otros no han comprendido la razón de la izquierda para armarse.

* Opinión

La izquierda obrera, ante el ANE

MIGUEL MIR

Tal vez el escaso entusiasmo que han despertado las movilizaciones por el Acuerdo Nacional sobre el Empleo (ANE) sean un motivo de reflexión para las direcciones sindicales y, llevadas de ese buen otear el horizonte político, económico y social, se animen a cambiar el rumbo, pues mucho nos tememos que de seguir la actual política, al acabarse la negociación del 82, no podamos decir que la clase obrera en su conjunto haya ganado.

Pero no se trata de ser agoreros, ni de criticar, pues ya se sabe que las posiciones de la izquierda obrera son siempre «utópicas» e «irrealizables», sino de acudir a la prueba de los hechos y demostrar para qué ha servido la línea de congestión de la crisis. Y los hechos nos dicen que esta línea (Pacto de la Moncloa, AMI...) no ha resultado una solución que haya favorecido los intereses de los trabajadores. Antes bien, los ha desarmado política e ideológicamente, reblandeciendo su conciencia de clase, disminuyendo su capacidad de resistencia, desmovilizando, dividiendo, vaciando los sindicatos y convirtiendo a éstos en unas estructuras burocratizadas, con una vida lánguida y con una escasa participación de los afiliados y afiliadas, pues para dirigir y pactar ya está la cúpula sindical; en definitiva, esta política ha conducido a que sean los trabajadores los que corran con el mayor precio de la crisis.

Sin embargo los reformistas se empeñan en seguir tropezando en la misma piedra y propugnan una línea intermedia entre las soluciones patronales y las soluciones de clase; una solución «realista», adaptada a una determinada relación de fuerzas entre las clases. No obstante, la experiencia de los trabajadores de este país, desde el primer gran intento de implantar esta política, es concluyente: la política de salidas compartidas a la crisis económica capitalista como política al servicio de los trabajadores es una utopía. En la práctica es simplemente una política patronal con matices.

Desde la firma de los Pactos de la Moncloa se han perdido más de un millón de puestos de trabajo, han desaparecido cientos y cientos de empresas pequeñas, y hoy las reestructuraciones amenazan a decenas de millares de puestos de trabajo, en multitud de sectores productivos y grandes empresas. De los trabajadores parados sólo un 43 % recibe seguro de paro, un 54 % de los parados son personas menores de 24 años y un 32 % de los parados son mujeres.

Antes del Pacto de la Moncloa, los salarios subían por encima de los precios. Los firmantes de la Moncloa, del AMI, prometieron el mantenimiento del poder adquisitivo y que el paro dejaría de crecer. Los hechos han demostrado lo contrario. Todos los años los salarios han crecido por debajo del coste de vida, la productividad ha aumentado fuertemente y ello no ha impedido que se haya perdido más de un millón de puestos de trabajo y que terminemos este año con más del 15 % de paro de la población activa.

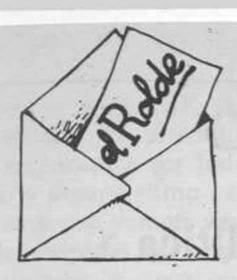
Las direcciones sindicales dicen que «el ANE es el primer esfuerzo solidario contra el paro y la crisis que hacemos en este país». Esta música ya la oímos antes y los resultados están a la vista. El ANE no se opone a la destrucción de puestos de trabajo en que está empeñada la patronal. El hecho de que se hable de que se van a crear 350.000 puestos de trabajo es que da por supuesto que se van a destruir.

El compromiso de que se van a crear es hoy ya papel mojado. Los presupuestos generales del Estado son la prueba evidente de que el Gobierno no va a cumplir su compromiso. La gran patronal, CEOE, se ha cansado de decir que ellos no los van a crear. En definitiva el ANE va a quedar en un mero pacto de reducción de los incrementos salariales y conducirá a una nueva derrota para los trabajadores.

Sin embargo, a pesar de las direcciones sindicales, los trabajadores del Estado español enseñan constantemente que hay un camino eficaz para luchar contra el paro. Las experiencias de Sabadell, Getafe, Echevarría, están presentes. En una fase como la que nos encontramos, con un movimiento obrero a la defensiva, desorientado, sobre todo políticamente, dividido política y socialmente, la línea de clase frente a la crisis ha de ser una línea de resistencia. Se trata de no perder más terreno frente a la burguesía, de no ir más atrás, de intentar cargar con el mínimo de los costes económicos y sociales de la crisis capitalista. Esta línea implica una oposición decidida a cualquier política patronal y a cualquier política sindical de compartir la crisis, en definitiva a desengancharse del ANE.

Apostar por una posición u otra implica en la situación presente, estar por el debilitamiento del movimiento obrero y por tanto de los sindicatos de clase, o bien por su recuperación y fortalecimiento.

Miguel Mir es miembro de la Liga Comunista Revolucionaria.



Huesca, cada vez peor

De tres salones de teatro con que contábamos en Huesca a primeros de este año, nos encontramos con que al final ya sólo nos queda uno, y a medias. Me explicaré.

El teatro Olimpia se encuentra en obras de restauración; según su propietario se halla incapacitado oficialmente para celebrar todo tipo de actos, salvo la proyección de películas en sesión de cine ordinaria. La cuestión es un poco dudosa, dado que, según nos consta, a finales de junio le fue solicitado el alquiler de dicho teatro, para un recital de J. A. Labordeta, rechazando la solicitud por las razones antes expuestas; sin embargo, por esas fechas tuvo lugar un mitin de Fuerza Nueva (con Blas Piñar a la cabeza) en dicho centro.

El salón de actos de la Escuela de Magisterio, tampoco existe ya; en su lugar se han construido varios departamentos: conserjería, sala de profesores, Aula Magna (según la llama su directora, Gloria Medrano) y su propio despacho particular. Como hemos sabido, con anterioridad a las obras dicha directora convocó a los profesores para que expresaran su parecer, advirtiéndoles que de nada valdría su oposición a las obras, pues ya lo había decidido. Como es lógico, los trabajos se llevaron a cabo durante las vacaciones del verano, suponemos que para evitar cualquier oposición estudiantil.

Ya sólo nos queda como salón de actos, con aceptable capacidad, el del colegio Salesianos; pero éste, a medias, pues también se le solicitó el alquiler de dicho centro para el recital de Labordeta; como no lo aceptó, y, puestos al habla con el administrador de dicho centro, nos sorprendió con las siguientes excusas: «La asociación de padres de alumnos y la dirección del centro, han acordado no celebrar ningún tipo de actos comprometidos socialmente, o de carácter regionalista, dado que la última vez que estuvo este Sr. aquí, en su recital hubo cantidad de destrozos, y yo (el administrador) temí que se



prendiera fuego el local con eso de las cerillas encendidas en el Canto de la Libertad, etc., etc.». Da la casualidad que J. A. Labordeta está en completo desacuerdo con estas razones, ya que según parece fue uno de los recitales más tranquilos que ha hecho, y por decirlo de alguna forma, nadie dijo ni «mu». Para más gracia, en el mes de septiembre actuaron en dicho centro Carlos Mejía Godoy y los de Palacagüina. No lo entiendo, Sr. administrador, y no somos tan bestias como usted cree.

En fin, así andamos en este nuestro Huesca de cada día. Esperamos que algún día, no lejano, se acaben los vetos; más, si cabe, a los actos y gentes portadores de una cultura regional y de un sentir mayoritario. Igualmente, que este año nuevo nos pueda aportar algún local-teatro, conforme a las necesidades de Huesca, bien sea el Olimpia u otro nuevo, con la iniciativa de los medios oficiales, nacionales, regionales, provinciales o privados; pero hace falta. **L. L. (Huesca).**

La cultura en Bello

Queremos informar brevemente que en Bello (Teruel), pequeño pueblo de seiscientos habitantes, de la comarca de Calamocha, al lado de la laguna de Gallocanta, hemos formado, con más voluntad que acierto, una asociación cultural con ganas de trabajar, crear inquietudes culturales en el pueblo y aumentar la convivencia y la unión en el pueblo.

Nuestra primera dificultad es la escasez de medios económicos, la escasez de contactos, la escasez de ayudas; como a veces decís, la cultura no está muy bien vista en nuestra región.

Desde aquí queremos hacer un llamamiento a otras asociaciones que nos puedan dar su experiencia, a colectivos de teatro, guiñol, artesanía, música, para que nos tengan informados de sus actividades, así como poder realizar intercambios.

Por último, cualquier profesional o aficionado, interesado en estudiar esta zona, su historia, su economía, su ecología, que se ponga en contacto con nosotros, contará con nuestra ayuda y apoyo.

La Asociación Cultural es una labor de toda la gente joven del pueblo que, poco a poco, ha llegado a quererla como algo suyo. **Asociación Cultural. Bello (Teruel).**





el pasmo

Cultura sin política

Zargoza tiene un delegado provincial del Ministerio de Cultura al que su cargo no le parece del todo un cargo político. Reconoce que «en cierto modo» sí que lo es, pero dice que él se lo toma «más como un cargo de acción cultural que como un cargo político». Además piensa que «la cultura no debe tener definición política». Para terminarlo de arreglar, asegura: «yo no soy un político».

No es la primera vez que un político amenaza con no serlo, lo que siempre ha constituido una forma, entre otras, de hacer política, de ser un político. El «político a pesar suyo» no es una figura desconocida entre nosotros. (El ex-medio-vice-presidente de la Diputación Provincial de Zaragoza —perdonen la insistencia— «lamentaba que se tuvieran que coger varios cargos, pues eso denota, «en su opinión», que no hay más personas que quieran dedicarse a la política». El delegado demuestra, por su parte, que hay personas que, sin quererse dedicar a la política, cogen cargos. ¡País!)

Hacerle ascos a la política, eso tan pequeñoburgués y tan fino, tiene sobre sus espaldas una tradición histórica difícil de olvidar: la que llevó a la afirmación exclusivista de la política propia. Una tradición que, entre otras cosas, hizo de la pretensión de una cultura «sin definición política» un tópico que, bien manoseado, terminó por adquirir rango de tesis oficial en la última etapa del franquismo.

La añagaza de la «cultura sin definición política» tenía por objeto hacer creer que sólo había definición política en la cultura que hacíamos los demás, los que, políticos o no, no éramos delegados del Ministerio de Cultura, ni similar. La censura, los permisos, las subvenciones..., todo eso no era, ni por asomo, definición política. Ahora tampoco, por supuesto. Los delegados del Ministerio de Cultura tampoco eran cargos políticos. Bueno, «en cierto modo» sí...

Tenía Sylock más fácil su tarea de obtener de su deudor carne sin sangre que quien intente no definir políticamente la acción cultural desde una delegación del Ministerio de Cultura, se tome el cargo como se lo teme. **Para eso no se inventó ese cargo.**

Pero es que la enfática frase del señor delegado: «yo no sirvo a un gobierno marxista, ¡jamás!», aunque quizás no sea una definición política de la cultura, sí se parece mucho a una definición cultural (bastante tosca, por cierto) de la política, que arroja una sombra de duda sobre la fiabilidad, si alguien creyó en ella, del mencionado tópico. Sombra que se agranda al leerle decir: «a mi pensamiento político no le separan grandes cosas de UCD».

Al menos «pensamiento político» sí que dice tener el señor delegado. Ya nos lo temíamos. Como nos tememos que no se olvidará de él tan fácilmente a la hora de ejercer su cargo. (Seguro que a UCD no se le olvidó a la hora de nombrarle.)

¿Conseguirá un señor que no es un político, designado a dedo por el gobierno de UCD para un cargo en cierto modo político, a cuyo pensamiento no le separan grandes cosas de UCD, no definir políticamente la acción cultural de la delegación provincial de Zaragoza del Ministerio de Cultura?

No se molesten en buscar la solución en el número siguiente.

JAVIER DELGADO

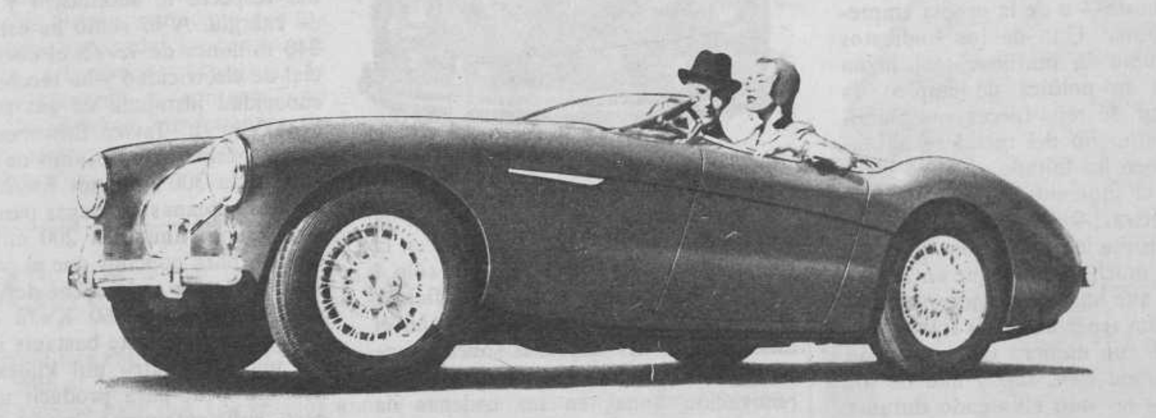


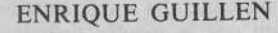
Cuando el primer SK salga de la planta de G.M.E. en Figueruelas el próximo otoño, la economía de Aragón empezará a ser todavía más dependiente. Con el mismo y seguro ritmo que la producción normal de la multinacional yanqui vaya adquiriendo, una forma nueva de entender la empresa, el trabajo, las relaciones laborales y, ¿por qué no?, el hombre, irá imponiéndose en nuestra sociedad. Casi 200.000 millones de inversión y la forma de hacer de la mayor multinacional del automóvil obligan a suponer que en Aragón ya nada será igual. Estos cambios que se intuyen y amenazan, junto al esbozo del actual estado del proyecto de instalación de la planta, es lo que intenta analizar el siguiente informe.

INFORME

G.M. en Aragón

Demasiado cara





ENRIQUE GUILLEN

Entre 170.000 y 210.000 millones de pesetas prevé gastarse G.M. en el proyecto de Figueruelas, según declaró en noviembre del año pasado al boletín que la empresa edita cada mes Hennig A. Klages, director de Finanzas de G.M. España. Aunque esa cantidad incluía los 35.000 millones de capital circundante que permitirá el buen funcionamiento empresarial, parece claro que los 103.000 millones presupuestados en un principio por la sede de Detroit han quedado desbordados. Teniendo en cuenta las reglas de actuación de las multinacionales hay que suponer, sin embargo, que este incremento no lo costeará tanto la propia empresa como la banca privada española y aragonesa —especulaciones que esta revista no ha podido confirmar hablaban de créditos concedidos por la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja (CAZAR) a la G.M. España por valor aproximado de 60.000 millones—, con quienes la empresa de Figueruelas ha concertado el 85 % de sus operaciones bancarias. Se confirma, acentuada incluso, la descapitalización que se suponía iba a sufrir la economía aragonesa. Un estudio técnico de recientísima publicación especulaba con 12.000 personas paradas antes de 1986 como consecuencia de la coyuntura financiera agravada por la General Motors.

También el gasto público comprometido por el Gobierno aquel ya lejano 9 de mayo de 1979 ha superado con mucho lo anunciado. Frente a los 850 millones que el Instituto Nacional de Urbanización (INUR) presupuestó como coste de infraestructura para la planta de Figueruelas, el 14 de enero de 1982 ese mismo organismo había gastado ya más de 1.931 millones, cantidad a la que habría que sumar 1.390 millones que han debido invertir otros organismos para la adquisición de terrenos y desdoblamiento de la CN-232 sobre todo. Según demuestran los datos facilitados por la Delegación del MOP en Zaragoza, sólo para la explanación del Polígono Entrerríos, que obligó a mover más de 6 millones de m³ de tierra, y para preparar los accesos viarios, saneamiento y aparcamientos, el INUR se ha gastado 1.009 millones.

La realidad es otra cosa

Hasta ahora este alto costo ha servido para la creación de unos 3.000 empleos directos y para dinamizar algo la economía aragonesa. Aunque un portavoz de G.M. manifestó que éste, en igualdad de condiciones, da preferencia a las empresas aragonesas, y algunas fuentes confirmaron este supuesto, ANDALAN ha sabido que de nada sirvie-

ron los intentos de las PYMES de Aragón al ser, como ya sucedió en Valencia cuando se instaló la FORD, adjudicadas las contratas más importantes a grandes empresas nacionales como Cubiertas y Tejados, MZOV y Dragados y Construcciones. Para el montaje de la parte técnica, G.M. España ha confiado en empresas alemanas como la Weingarten, relacionada con OPEL y que instaló las prensas, japonesas como la Komatsu o italianas. En estos casos algunas empresas aragonesas han participado subcontratadas y aportando el personal menos especializado, que trabajaba bajo el control de los técnicos enviados por la empresa extranjera correspondiente.

Tampoco los trabajadores, por más que para algunos casi lo haya sido, han encontrado la panacea en la G.M. Aunque el 85 % del personal contratado procede de la propia región, a la planta de Figueruelas han ido llegando técnicos y encargados procedentes de Almusafes —puestos que luego FORD no ha repuesto— o de la propia empresa zaragozana. Uno de los sindicatos recordó cómo la multinacional había dado, con su política de empleo, la oportunidad de rejuvenecer sus plantillas al minifundio del metal zaragozano. Tampoco ha faltado el filtro ideológico en el momento de la contratación definitiva. A pesar de que varios de los consultados señalaron que éste había sido mucho menor que en Almusafes y de que hasta los sindicatos más duros dijeron tener afiliados trabajando en la G.M., un número indeterminado —alrededor de cien, según uno de los afectados— ha sido eliminado durante los meses de prueba por problemas ideológicos o físicos.

Los propios alcaldes de Grisén, Pedrola y Figueruelas, que dijeron estar satisfechos del trato recibido hasta ahora de la multinacional, reconocieron, cuando informaron que había ya un número considerable de agricultores trabajando en la G.M., o esperando el momento de hacerlo —300 solicitudes en Pedrola solamente—, que se les contrataba para servicios como limpieza, seguridad y vigilancia o la futura cadena de montaje. Se repite, una vez más, la historia de Almusafes, donde 355 de





sus agricultores que ingresaron en la empresa lo hicieron para trabajar en la cadena de montaje, mientras que sólo 4 fueron contratados para las oficinas centrales y 7 para repuestos. Según el estudio de Javier Bascones sobre el impacto de G.M. en la zona, el 10 % de renovación anual en las cadenas de montaje, como consecuencia de los trastornos y agotamiento psíquico que produce el trepidante ritmo de trabajo, asegura a los agricultores de la zona que antes o después trabajarán en G.M., porque «población aledaña y factoría forman un circuito casi cerrado».

Misterios provocados

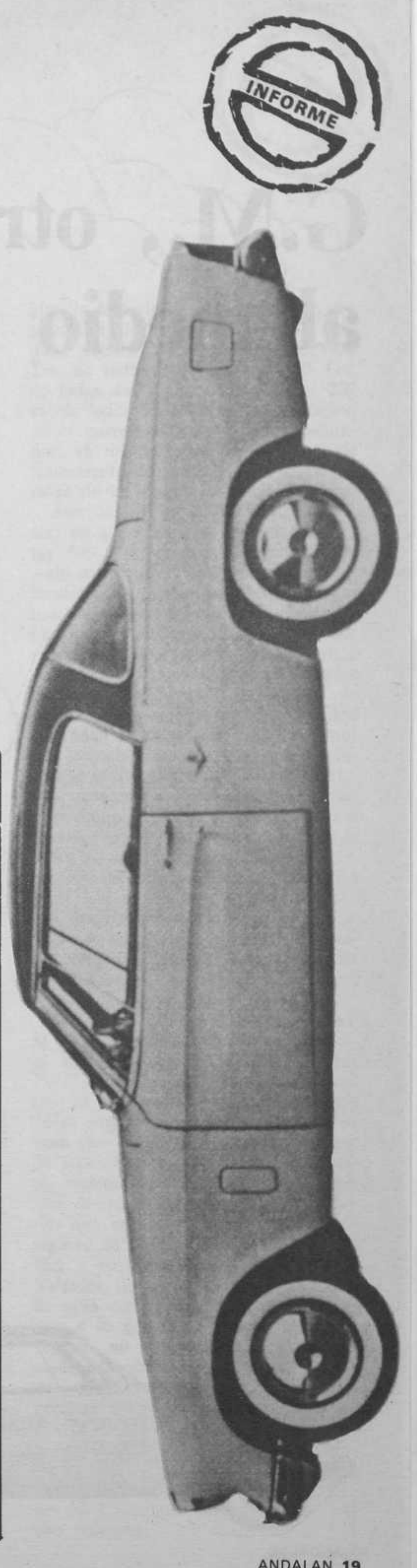
Muchas son las incógnitas que todavía no ha desvelado G.M. España. Desde el principio ha presentado la factoría de Figueruelas como la más automatizada de las que posee en el mundo, y a sus 135 robots industriales como un desahogo para «el hombre en trabajos penosos y a veces peligrosos». ANDALAN ha sabido que en Figueruelas están ya instalados y en período de prueba 52 robots para soldar las piezas y 44 para montarlas antes de que pasen a la nave de pinturas, donde otros 16 robots realizarán las labores de pintado. El taller de chasis cuenta, por su parte, con centros de mecanización «transfer» controlados por 23 robots. Esta mecanización le permitirá llevar su productividad anual —24 coches por trabajador— bastante más lejos que FORD, pero todavía muy por debajo de los 65 vehículos por año y puesto de trabajo que ha conseguido ya Tayota, sin que pueda compararse además su grado de información. 200.000 robots tendrá trabajando sólo en su empresa de Tahara la multinacional japonesa.

Pocas cosas ha dicho la multinacional respecto al suministro y consumo de energía. A lo sumo ha estimado en 240 millones de Kw/h el consumo oficial de electricidad y ha reconocido una capacidad instalada de gas natural de 12.000 m^3/h. Javier Bascones, por su parte, amplía el consumo de electricidad hasta 300 millones Kw/h y aduce fuentes cercanas a Enagas para estimar el consumo anual en 200 millones de temias, para concluir que el proceso de fabricación de cada coche de G.M. España supondrá 1.360 Kw/h de gasto energético. Un coste bastante inferior a los más de cuatro mil kilovatios que necesita Seat para producir un coche, pero suficientemente importante para lacrar todavía más el problema energético. En cuanto al agua, la empresa de Figueruelas anuncia un consumo de 440 m^3/h, pero ha preparado una toma del Canal Imperial y otra del Ebro para cuando aquélla no funcione, con capacidad para 153 l/sg. A pesar de que así constaba en el expediente presentado por la propia empresa, nada ha podido saber esta revista respecto a la posible toma de aguas del subsuelo. Tampoco parecen haberse previsto las repercusiones negativas que para los regantes del Canal Imperial puede tener un consumo diario que puede alcanzar los 10.000 litros diarios.

Menos se conoce todavía del sistema de depuración de las aguas residuales e industriales y de la eliminación de vertidos. Es éste uno de los temas de los que la empresa no ha informado en su boletín mensual y que intenta obviar asegurando que «el agua saldrá más limpia de lo que entrará», porque lodos como los del proceso de pinturas serán «reabsorbidos en su totalidad». No parecía tenerlo tan claro el Ayuntamiento de Zaragoza, cuando hace unos meses interpuso recurso de alzada ante la aprobación del PAU de Figueruelas por la DGA considerando, entre otras

razones, que en el proyecto de Saneamiento quedaba «sin concluir el tratamiento específico previo de las aguas industriales procedentes de las máquinas de lavado y pintura». Otras fuentes han ido todavía más lejos, comparando los vertidos de la planta con el de una población de 20.000 habitantes, a los que se les añaden 7 kgs de fósforo y 1 de metales pesados por día y avisando del peligro que supone un suelo, próximo al río además y en barrera, que recibe cada día 35 toneladas de residuos. Aun así, hoy sólo puede darse como cierto los casi 400 millones gastados por el INUR para la depuración de las aguas de la planta y que el proyecto de saneamiento está en trámite en la Comisaría de Aguas sin haber salido todavía a información pública.

En similar provisionalidad se mueven hoy los ayuntamientos afectados y la propia Diputación General. «Ningún pueblo está preparado para absorber el impacto de la G.M. Estamos igual que antes y la empresa está ya casi a punto de sacar coches», reconoció el teniente de alcalde de Grisén, municipio que todavía no tiene aprobadas las normas de ordenación urbanística. Mientras, la Diputación General se contenta con preparar los futuros movimientos de población centrando su interés en un radio de 15 kms alrededor de la planta y acude a las limitaciones legales que la reducen con la autonomía minicipal a simple coordinadora para justificar su pasividad. Preocupada porque no se sature todavía más el corredor Zaragoza-Tudela, intenta defender el crecimiento de la población en la dirección Alagón-Figueruelas. Aduce para ello el ejemplo de Almusafes, donde los trabajadores estarían hoy trasladando su lugar de residencia de la capital a las próximidades de la planta, y una de las alternativas propuestas por INTESA en un informe encargado conjuntamente por la DGA y CEOTMA, que proponía el desarrollo urbano en la línea Alagón-Figueruelas y el industrial en dirección a Pedrola. El resto de los consultados, sin embargo, descalificaron esta tesis y defendieron en cambio la idea de que Zaragoza será la ciudad dormitorio para la mayoría de los trabajadores de la G.M. Uno de ellos criticó con dureza estos planteamientos, cuando —en su opinión— quedan todavía por resolver problemas mucho más primarios como el de las comunicaciones Zaragoza-Figueruelas o la elaboración de unos buenos planes de urbanismo para Grisén, Figueruelas o Pedrola, un Plan Comarcal o un Plan Directoı Territorial.



G.M. o el arte de producir

«Desde que entras allí, te deshumanizas mucho. Nadie quiere saber nada de nadie. Sólo se habla de banalidades o del trabajo. Además el incentivo del supuesto ascenso hace que nos veamos unos a otros como enemigos. Esta presión psicológica provoca más de una vez que entren en conflicto el rol que la empresa te impone y tu propia personalidad». Este relato de uno de los actuales trabajadores de G.M.E. difícilmente satisfacerá a la Junta de Gobierno de la multinacional, interesada en aparecer ante sus empleados y la sociedad zaragozana como una empresa dialogante y deseosa de fomentar, a través de cenas o comidas fuera del trabajo, el compañerismo y la alegría entre sus empleados.

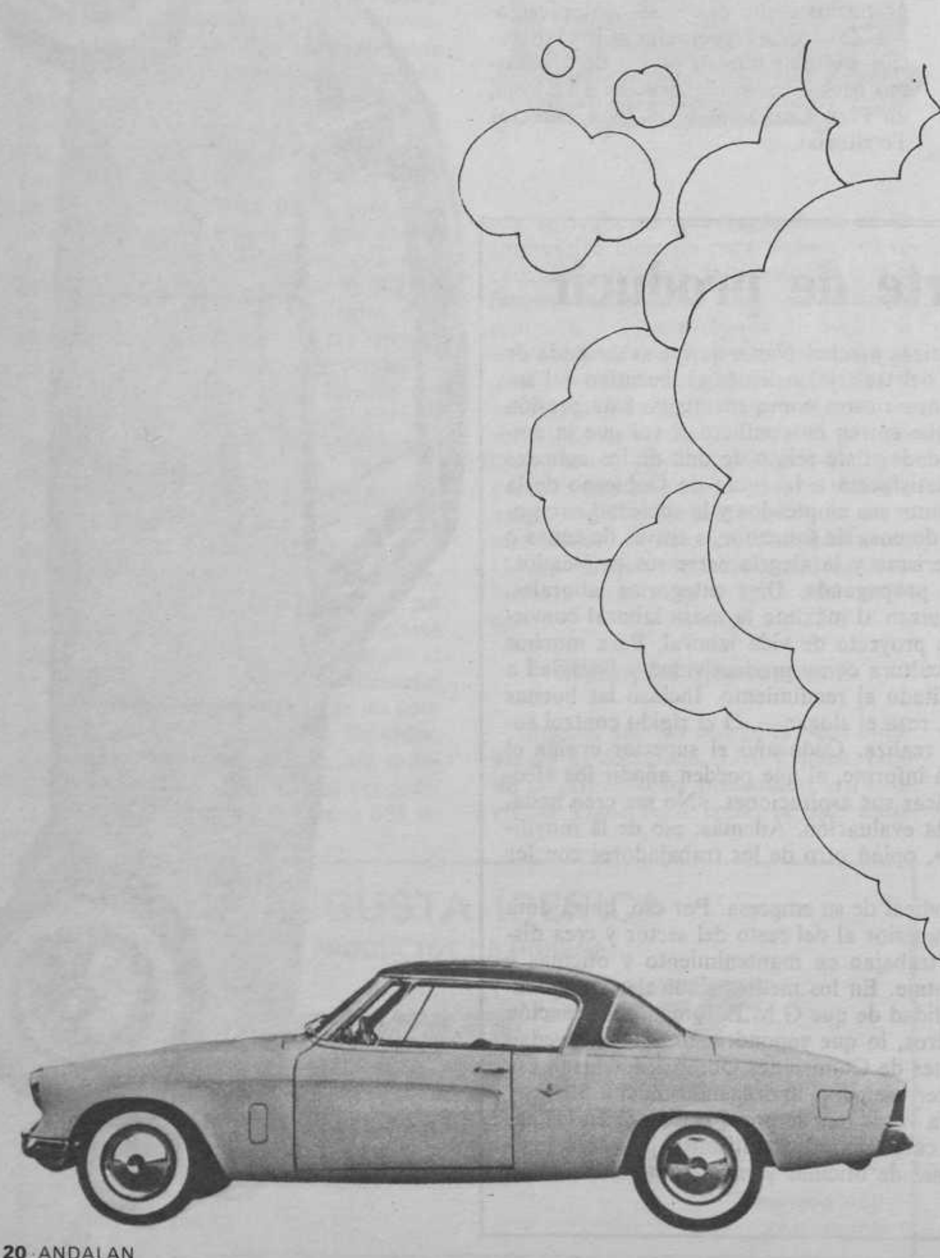
La realidad desmiente, pues, esta propaganda. Diez categorías laborales, con varios subniveles cada una, jerarquizan al máximo la masa laboral convirtiendo la subida de la pirámide en un proyecto de vida laboral. Para muchos de esos ascensos no se necesita tanto cultura como productividad y fidelidad a la empresa. En G.M. todo está supeditado al rendimiento. Incluso las buenas formas —«contento se trabaja mejor», reza el slogan—. O el rígido control sobre la calidad del trabajo y quién lo realiza. Cada año el superior evalúa el rendimiento de sus subordinados en un informe, al que pueden añadir los afectados sus justificaciones e incluso explicar sus aspiraciones. «No me creo nada. Eso es para que la gente coopere en la evaluación. Además, eso de la movilidad dentro de la empresa es un mito», opinó otro de los trabajadores con los que consultó ANDALAN.

A G.M.E. le preocupa el futuro sindical de su empresa. Por eso, quizá dota a sus empleados de un nivel de vida superior al del resto del sector y crea distinciones de clase entre aquellos que trabajan en mantenimiento y oficinas y los que lo harán en la cadena de montaje. En los medios sindicales zaragozanos se viene especulando con la posibilidad de que G.M.E. fomente la creación de un sindicato de empresa o de cuadros, lo que supondría toda una novedad para el modelo sindical español. Fuentes de Comisiones Obreras descartan esa hipótesis, porque «otros le pueden hacer ese papel arriesgando mucho menos». Sin embargo, el 15 % de mano de obra verde que se prevé trabajará en las cadenas de montaje, con la consiguiente carga de individualismo y conservadurismo, y el 20 % que supondrá el personal de oficinas y mantenimiento, pueden ser todo un punto de apoyo.

G.M., otro ataque al medio ambiente

JAVIER BASCONES
CRISTINA COLANDRE

Alrededor de 1.000 toneladas métricas de residuos sólidos y semisólidos verterá cada mes la factoría que la General Motors está construyendo en Figueruelas, según el proyecto que la propia empresa presentó en la Diputación General. A esta importante cantidad de residuos habrá que añadir el porcentaje de metales pesados, fósforo, amoníaco y otros, que los 10.000 litros diarios de agua consumidos por la factoría —tanto como una población de 20.000 habitantes— echarán al Jalón, imcrementando el desequilibrio presutrófico de unos ríos (Jalón y Ebro), ya importante hoy. Datos como los anteriores confirman que plantas como la de GM son un ataque directo al medio ambiente rural y urbano.

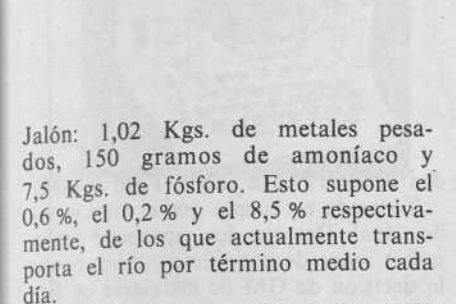


Cambios para el Jalón

El Jalón transporta aguas residuales de todo su valle, que incluye Calatayud y Cariñena: dos industrias químicas, otras tantas del metal, tres de la piel, las mismas del sector industrial y una de alimentario. Tiene un caudal medio de 6 m^3/s, con fuertes contenidos de nitrógeno, aunque su nivel de DBO (demanda biológica de oxígeno) es muy inestable. Alcanzan alto grado de infección, una importante vida bacteriana, que va «in crescendo».

¿Cuál será el impacto en el río de los vertidos de GM? Según los datos técnicos a nuestro alcance, la factoría utilizará 120 litros por segundo, pero sólo vertera 17, un catorce por cien, directamente de las depuradoras repartidas por la planta. Estas aguas se unirán con los 80 litros por segundo restantes, hasta un caudal de 96 litros por segundo, que es el que técnicamente quedará, contando con el 20 % de evaporación que se produce como media en los complejos industriales. Estos 96 litros por segundo entrarán, al parecer, en la depuradora de aguas residuales del INUR y luego se verterá al río.

La emisión total de caudal medio del río es del 1,6 % de éste, pero en épocas de estiaje puede llegar al 20 %. Considerando las cifras que algunos estudiosos sobre Ford-Valencia han arrojado, podemos reconstruir el impacto que el vertido de GM puede suponer para las aguas del



INFORME

Jalón: 1,02 Kgs. de metales pesados, 150 gramos de amoníaco y 7,5 Kgs. de fósforo. Esto supone el 0,6 %, el 0,2 % y el 8,5 % respectivamente, de los que actualmente transporta el río por término medio cada día.

Teniendo en cuenta que al disminuir el caudal no aumenta proporcionalmente la cantidad de residuos transportada, hay que suponer que en momentos de estiaje la carga de contaminantes del río puede duplicarse con el vertido citado.

Es importante observar que los fluoruros que contiene normalmente el Jalón, 0,14 mg/l, van a ser intensificados por la emisión de GM que llevará 0,2 mg/l y tener en cuenta que al ión hierro del río (0,2 m/l) se le unirá el porcentaje correspondiente a los 17 litros por segundo de vertido teórico, con 0,29 miligramos por cada litro. El Jalón contiene también fenoles, por encima incluso de los límites autorizados por la legislación, 0,007 sobre 0,002 mg/l (GM no los tendrá), y restos de arsénico del que tanto el río como la emisión de la multinacional poseerán unas milésimas. Además de estos tóxicos, el vertido contendrá cromo, plomo, litio, manganeso, zinc y mercurio. Estos elementos todavía no son medibles en el río, pero puede que lo sean con la ayuda de estos aportes.

Cualitativamente, el efecto puede ser también grave, al estar integrados los vertidos por importantes cantidades de nutrientes microbiológicos. Tanto el fósforo como el amoníaco vendrán a incrementar el desequilibrio preeutrófico del río, al contar éste ya con niveles altos de coliformes.

El Ebro, una cloaca

El panorama para el resto de las aguas de la zona no es más halagüeño. Partiendo de los datos facilitados por la Comisaría de Aguas del Ebro, respecto al período 78-79, y que analizan, por un lado, los elementos de origen orgánico, la DBO y el nivel de coliformes, y por otro, el conjunto de iones, metales pesados como cianuro, compuestos de plomo, cobre... además del grado de aceites y grasas, puede asegurarse que los niveles actuales de contaminación de las aguas del Ebro son altísimos. En la represa de Pina, donde se recogen todos los frutos del paso del Ebro por Zaragoza y su cinturón industrial, la propia Comisaría de Aguas tiene un puesto de muestreo periódico que sirve para comprobar el alto índice de DBO, infección y materiales en suspensión.

Según estos datos, el valor de mg/l de los elementos nitrogenados aumenta tendencialmente. De forma paralela, se dispara la DBO, y la cifra de coliformes. Los efectos en la salud de esos elementos son variados: los nitratos producen alteraciones en la hemoglobina de los glóbulos rojos, especialmente en los niños. Los coliformes, en muchas de sus variedades producen infecciones gastrointestinales endémicas o epidémicas. Los niveles de materias en suspensión son muy altos en todos los ríos de la zona. Incluso la generosa legislación española se ve desbordada en este índice básico, puesto que, cuando el máximo permitido es de 60 mg/l, lo normal es que se den cifras que rondan los 100 mg/l y que fácilmente lleguen a 200. Un agua con elevadas cantidades de materia, como ésta, lógicamente ha de tener una DBO importante, ya que es la cantidad de oxígeno necesaria para su oxidación. El máximo legal de DBO es el 10, cifra que también se sobrepasa con facilidad.

Y en cuanto a los elementos metálicos, pese a que éstos son difícilmente depurables y no debían existir en el agua potable por ser tóxicos y acumulativos, cada litro de agua del Ebro contenía el 4 de septiembre de 1979 0,396 miligramos de iones metálicos. Eso significa que cada segundo —su caudal ese día era de 108 m^3/s— transportaba cuarenta y dos gramos de iones metálicos. No son mejores los índices que se refieren al ph de los aceites y las grasas. El ph (grado de acidez) varía entre 7,5 y 8,1 mg/l, valores que se mantienen muy homogéneos en todos nuestros ríos, a pesar de que los aceites y las grasas están autorizados en los ríos de uso público vigilados (Ebro a su paso por Zaragoza, Jalón...) sólo a nivel de indicios o cantidades no medibles.

Medidas para amortiguar el impacto

No sólo nuestras aguas están en peligro. Según el proyecto técnico presentado en el Departamento de Industria de la Diputación General de Aragón, la factoría de Figueruelas emitirá alrededor de 1.000 Tm/mes de residuos sólidos y semisólidos, 450-500 Tm. de residuos domésticos, 150 Tm. de lodos de la planta de pintura, 200 m^3 de lodos de la planta de aceitados, 60 m^3 correspondientes a lodos fosfatados, 75 m^3 de lodos de la planta de tratamiento de aguas y 50 Tm. de virutas de la sección de pulido.

Aunque GM va a disponer, al parecer, de un vertedero controlado para las 500 Tm. de residuos industriales —de momento no se indica dónde se localizará—, quedan por despejar algunas incógnitas respecto al futuro de las basuras domésticas. En cuanto a los residuos sólidos sería importante, para amortiguar el impacto, que se llevara a cabo la idea de una clasificadora de basuras para su reciclaje. La cantidad y calidad de éstas será alta y creemos que rentable, puesto que debería incluirse ahí también las 150.000 toneladas anuales de Zaragoza. No menos importante sería que INUR obligara a GM a depurar hasta su reutilización la parte de aguas contaminadas con elementos metálicos (20 % del total). En EEUU se realiza este proceso en algunas empresas y con volúmenes contaminados mucho más altos. ¿Que costaría mucho dinero el reciclaje de ese 20 %? Comparados con los beneficios de GM, nada.

El sistema que pensamos mejor, para evitar la contaminación de los ríos, es similar al usado en Valencia por Ford, a quien se le ha prohibido el vertido en la Albufera y riega con el agua de su depuradora 11 Has. que reciben cada año 372 Kgs. de metales pesados, 54 Kgs. de amoníaco y 2.737 de fósforo, introduciendo para ello alguna que otra variación. Con los 10.000 m^3 diarios que va verter la factoría podrían regarse 365 Has. Habrían de ser 365 Has. y no extensiones, como sucede en Valencia, para que la excesiva cantidad de agua vertida no encharque y sí riegue, o lo que es lo mismo: cree vida vegetal, no la destruya. Habría que cuidar especialmente la minimización de las escorrentías y por supuesto los posibles cultivos deberían ser analizados en el INIA de Aula Dei antes de su comercialización. Con todo, sería preferible que funcionara en circuito cerrado, como lo hacen muchas fábricas en USA, aún con volúmenes mucho mayores.



La industria aragonesa, ante la General Motors

EDUARDO BANDRES

La ubicación en Figueruelas (Zaragoza) de una planta de montaje de automóviles por la multinacional General Motors (GM) provocará, está provocando ya, una serie de efectos externos, positivos y negativos, sobre el conjunto de la economía aragonesa. Algunos de estos efectos —los más directos— están ya a la vista de cualquier observador. Tanto la creación de 10.900 puestos de trabajo, que se están cubriendo progresivamente conforme avanza el proceso de puesta en marcha de la factoría, como la propia construcción de las instalaciones fabriles y de la infraestructura inherente a las mismas, son dos claros ejemplos de economías externas que tienen consecuencias beneficiosas para determinados colectivos de trabajadores y para las actividades productivas que se ven estimuladas, directa o indirectamente, por la demanda de la empresa, y que son principalmente las de construcción y de bienes de equipo en general.

Un segundo grupo de efectos tiene lugar como consecuencia de las adquisiciones de productos españoles que la General Motors llevará a cabo, para cumplir la legislación vigente, en materia de nacionalización de vehículos de turismo y derivados. No cabe duda de que dada la magnitud de las compras de una empresa de este tipo, determinadas ramas industriales experimentarán incrementos notables en sus cifras de producción y ventas, que se extenderán mediante un proceso multiplicativo a las actividades que a su vez sean suministradoras de las mencionadas ramas.

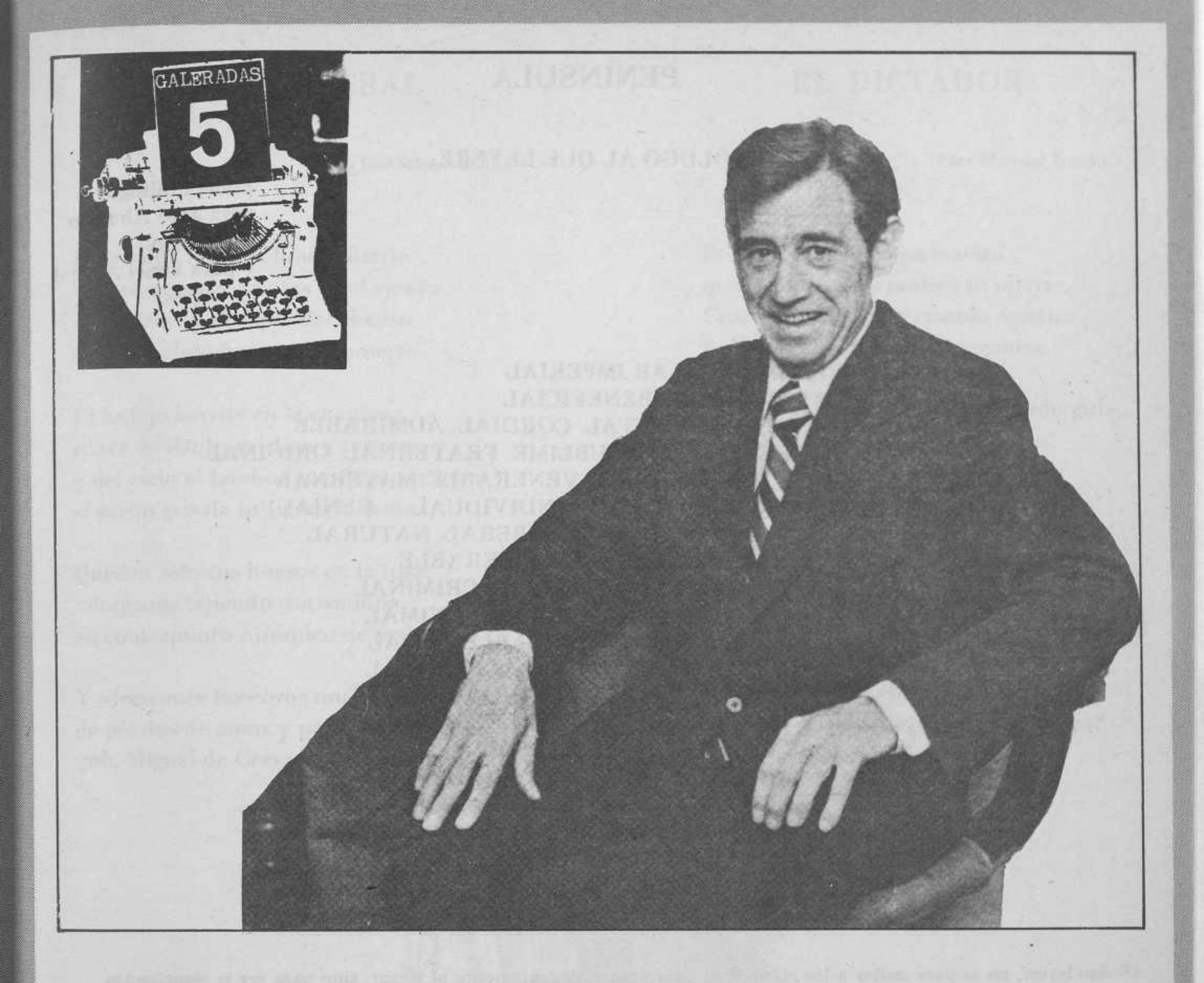
Finalmente, el aumento de población a que puede dar lugar la llegada de nuevos trabajadores, así como las necesidades de viviendas, equipamientos colectivos, etc., en el área de influencia, provocarán un estímulo relativo en determinados servicios y también en el sector de la construcción. Sin embargo, teniendo en cuenta que gran parte de los trabajadores procederán de la ciudad de Zaragoza y sus alrededores, es previsible que este último grupo de efectos vaya diluyéndose con el paso del tiempo, una vez realizados los proyectos de inversión más inmediatos en la comarca afectada. En este sentido, las consecuencias que puedan derivarse sobre el entorno rural, en cuanto a cambios en los usos del suelo, contratación de mano de obra «verde», medio ambiente, etc., exigen una valoración donde se conjuguen factores positivos y negativos, que trascienden ampliamente el campo de lo meramente económico.

El presente artículo tiene por objeto esbozar una primera aproximación de lo que puede suponer para la industria manufacturera aragonesa la instalación de GM en el municipio de Figueruelas. Se hará referencia, pues, a lo que arriba se ha incluido en el denominado segundo grupo de efectos; aunque quizá el efecto más rápido que han experimentado las empresas aragonesas del sector sea el trasvase de mano de obra especializada, técnicos y mandos intermedios que, ante expectativas de mejores condiciones salariales, profesionales y sociales, han sido captados por GM, lo que evidentemente supone un cierto quebranto en el capital humano de algunas pequeñas y medianas empresas aragonesas, que han perdido parte de su personal más cualificado.

Apriorísticamente, no puede llegarse a establecer ningún tipo de conclusiones definitivas, por cuanto todo dependerá de la política de aprovisionamiento que GM lleve a cabo, en función de sus exigencias de calidad y precios. Por todo ello, las previsiones que aquí se hagan deben tomarse a título meramente aproximativo, siempre que se cumplan los supuestos sobre los que se basarán. En cualquier caso, es prácticamente seguro que un volumen considerable de las adquisiciones de materiales realizadas por la factoría de Figueruelas provenga de otras plantas de producción de la propia empresa. Así, por ejemplo, los motores y otros componentes importantes en la configuración final de producto serán importados de las factorías que GM posee en Austria. Es muy probable que el valor de tales importaciones se acerque al treinta y cinco o cuarenta por ciento del coste de producción de los vehículos, ya que el Real Decreto 816/1979 de 4 de abril, sobre ordenación del sector industrial de fabricación de automóviles de turismo y sus derivados, exige un grado de nacionalización global del 55 % para los fabricantes autorizados desde 1972, a saber, Ford y GM.

Teniendo en cuenta que el mencionado Real Decreto fue aprobado unos meses antes de conocerse públicamente la decisión de GM de instalarse en España, no cabe ninguna duda de que en su articulado estuvieron presentes los acuerdos a que se llegó entre la multinacional y el Gobierno español, y que por lo que respecta a las compras exteriores se concretan en un porcentaje máximo del 45 %, que cabría dividir entre las compras directas al extranjero y las adquisiciones de origen nacional en cuya producción haya intervenido algún tipo de materiales foráneos. Por otra parte, las plantas de Cádiz y Logroño suministrarán, respectivamente, los componentes y material eléctrico y el tapizado del automóvil. En consecuencia una parte importante del producto final no será fabricado en Zaragoza, cuyas actividades se centrarán en el prensado y conformación de la carrocería, ensamblaje de la misma, pintura y montaje definitivo del vehículo; lo que de por sí no es nada desdeñable si se considera que la producción va a estar sobre los mil doscientos coches diarios.

Hechas las salvedades anteriores, las ramas industriales que más directamente se van a ver afectadas por la puesta en funcionamiento de la factoría de Figueruelas, van a ser las de siderurgia, fabricación de productos metálicos y la industria auxiliar del automóvil en general, sin olvidar las industrias de transformación del caucho y materias plásticas. Si bien en este terreno las generalizaciones pueden resultar a menudo demasiado vagas —por lo que habría que descender a contemplar las repercusiones en cada empresa en concreto—, no cabe duda de que en la región aragonesa serán las actividades de fabricación de equipo, accesorios y piezas de repuesto para automóviles, así como las de fabricación de productos metálicos estructurales, herramientas y artículos metálicos acabados, las que pueden jugar un papel más importante como suministradoras de GM. Sin embargo, no hay que olvidar que alrededor del 80 % de la producción nacional de este tipo de industrias se localiza en Cataluña, el País Vasco y Madrid, por lo que es de esperar que, dada la buena situación de la factoría —muy próxima



Luis García-Abrines

Querido amigo Luis:

Por fin me llegó ese extraordinario álbum de collages. Mi primera reacción al ver la portada fue de extremo rubor. El estar incluido mi nombre en el título me pareció excesivo y puedo sólo excusarme por la amistad y cariño que siempre me ha mostrado Vd.

El contenido gráfico y literario es realmente sensacional. ¡Qué trabajo paciente e inspirado ha tenido Vd. que ejecutar!

La discrepancia irracional entre las imágenes y los bellísimos textos de Gracián hacen que el impacto poético sea más intenso que en los collages de Max Ernst. No creo que haya traductor en el mundo capaz de transferir esa belleza a otros idiomas.

En cuanto a la técnica del collage me parece perfecta aunque en ocasiones el grabado original no debía de ser muy bueno.

Le agradezco muy cordialmente esa muestra de amistad.

Mostraré el libro únicamente a los amigos que se lo merezcan.

Besos múltiples para María y las peques, relativamente peques, Alicia y Linda y para Vd. un gran abrazo.

LUIS BUÑUEL

Ya no serán juegos de manos infantiles, sino símbolos profundos los que tendrán lugar en su presencia.

Los textos e ilustraciones han sido entresacados de: «Ciudadano del mundo», ed. Azuara-on-Hudson, New Haven. «Así sueña el profeta en sus palabras», Colección Ojerudín, Zaragoza. Y de los crisicollages para Luis Buñuel, Zaragoza 1980, Las ediciones del Pórtico.

PENINSULA

PROLOGO AL QUE LEYERE

Poema bilingüe
para José Alcrudo
en español
y para Israel Amitai
en inglés.

SINGULAR
UNIVERSAL SECULAR IMPERIAL
MUSICAL POPULAR BENEFICIAL
MONUMENTAL ORIENTAL CORDIAL ADMIRABLE
SEXUAL MEMORABLE SUBLIME FRATERNAL ORIGINAL
CEREMONIAL VENERABLE MATERNAL
IRRESISTIBLE INDIVIDUAL GENIAL
INCOMPARABLE LIBERAL NATURAL
VITAL SENSUAL MISERABLE
VARIABLE TERRIBLE CRIMINAL
IMPERSONAL GLACIAL ANIMAL
FUNERAL LAMENTABLE FATAL
HORRIBLE INFORMAL TRIVIAL
MEDIEVAL MATERIAL INFERNAL
INVISIBLE INCURABLE FEUDAL
LALALAFA SOLSOLSOLMI AY
ARMADA ALFALFA VIGOR ALTAR
LAUREL ARENA HERNIA SALIVA
TUMOR OPERA NAUSEA
LAVA DOGMA CLAN
ZIGZAG
AY

(Si digo leyere, no es para imitar a los clásicos ni para adular elegantemente al lector, sino para ver si resucitamos a ese futuro de subjuntivo, sin par en el mundo de las lenguas, creación exclusivamente castellana, y Vd. que lo vea.)

POEMAS PARA NIÑOS QUE NO SABEN LEER

Para Eva Llorens de Allen

VALS SOBRE LAS OLAS

VALS

LOS ESTADOS UNIDOS HACIENDO EL INDIO

* *

CANTATA FUNERAL

Para José Manuel Blecua

La trompa telúrica brame fuerte
y se esparzan sus notas en el viento
de Castilla, y el soplo del aliento
resbale pálido con son de muerte.

El badajo barrite en la campana,
ronca de llanto místico y terreno,
y del cielo el tambor guarde en su seno
el sueño gris de tu figura hispana.

Queden sólo tus huesos en la fosa,
xilórganos tejiendo sus sonidos
en contrapunto olímpico de yedra.

Y ofrézcante los coros una glosa
de pétalos de amor y paz henchidos,
¡oh, Miguel de Cervantes Saavedra!

EL DICTADOR

Para Manuel Durán

Boa cansada, síncopa maciza,
que escupes a los saurios tu ojeriza.
Cruel es tu decisión cuando agoniza
tu espejo fiel, de pus y longaniza.

¡Qué bien saben tus vueltas, sordo guía,
arrastrar del cordero los disfraces!
¡Cómo jitan tus venas a porfía
sermones de lechuzas montaraces!

¿Quieres quizá engendrar nuevos piratas
en tus mentidas eses de confianza
cuando tan ronco es tu asexual compás?

Pero, ¿por qué silbar, si te dilatas?
¿No te vale el cagarte en la esperanza?
Sisea, pero no nos jodas más.



Seréis, pues, confundidos en los placeres que os deleitaban y la muerte súbita os abochornará, especialmente a las mujeres; pues así está escrito.



Oráculo de falso profeta: «¡...!»
Pero un tal Vlad, Ma., interrumpió, entonces, con estas palabras: «No te pongas el sombrero de Paja... Lo que digo sobre las costumbres no se refiere al rostro de New York»

INUTIL CANTO ROMANTICO Y ULTIMO

Para Maria Luisa Rivera y Diego Mir

Los falsos profetas del siglo XX
los Estados Unidos, por ejemplo-
realizan multiplicaciones de panes en los supermercados
bautizando con whisky
ante el asombro de la Tierra.
Todo es inútil.
También parecerá inútil vender el alma al demonio
porque sólo estallará en nenúfares católicos.

¡Oh, núbiles que necesitáis de nosotros!
¡Ay, muertes sin apellido!
¡Y qué grandes partos de flores para los caimanes!
¡Para los planetas, para los micrófonos y para los corazones!

Pies,
breves centellas de un deseo siempre sensual y mentido.
Cosas,
manzana tu cuerpo como tu seno,
cocodrilos, saltamontes, sacrificios,
simas en un más acá cercano a la lucha contra la muerte que nos acecha,
tormentos de capullo que creen en el amor,
hoces que siegan sin comprender,
martillos que siguen crucificando.
Todo es inútil en el preciso momento de la electrocución.
Y saberlo a la vuelta de las esquinas
es como comer insectos sin mostaza.

Desdén,
zumo de mala mata,
miedo todo redondo.
La Tierra parece que vive del marasmo de una guerra sin huella
pero con las ideas de la ley del más fuerte.
Vomito insecticidas lientéricos,
mientras la gente se pierde en estúpidas controversias teológicas.

Atención ciudadanos del mundo
que también nos ha llegado la hora.
Por esto ésta es mi última canción romántica.
¿Lo comprende Vd.?
¿No?
Pues aunque Vd. no comprenda cómo un tigre come aleluyas deliciosas
en los intestinos de un sacrílego,
al menos sepa que todavía mi nombre se pronuncia en indicativo
y para mas señas
en primera persona.

(El poema termina con una pausa que no es ni de esperanza ni romántica).

LIBERTY IS CRACKED

libertylibertylibe
rtylibertylibertyl
ibertylibertylib
ertylibertylib
ertylibertyl
ibertylibertyl
ibertylibertylibertylibe
rtylibertylibertylibertylibertyl
ibertylibertylibertylibertyliberty
libertylibertylibertylibertylibertyl
ibertylibertylibertylibertylibertylibe
rtylibertylibertylibertylibertyliberty
libertylibertylibertylibertylibertylib
ertylibertylibertylibertylibertylibertyl
ibertylibertylibertylibertylibertylibert
ylibertylibertylibertylibertylibertylibe
rtylibertyliberty bertylibertylibertyli
bertylibertylibert ibertylibertyliberty
libertylibertyliber libertylibertyliber
tylibertylibertylibe ylibertylibertyliber
tylibertylibertylibe ylibertylibertyliber
tylibertylibertyliber libertylibertyliberty
libertylibertyliberty bertylibertylibertyli
bertylibertylibertylibe ylibertylibertylibert
ylibertylibertylibertylib tylibertylibertyliber
tylibertylibertylibertylibe ylibertylibertylibert
ylibertylibertylibertyliberty bertylibertylibertyli
bertylibertylibertylibertylibe ylibertylibertyliberty
libertylibertylibertylibertylib tylibertylibertyliberty
libertylibertylibertylibertyliber libertylibertylibertyli
bertylibertylibertylibertyliberty bertylibertylibertylibe
rtylibertylibertylibertylibertyli rtylibertylibertylibe
rtylibertylibertylibertyliber libertylibertyl
ibertylibertyliberty berty
crack
crack
crack



Aseguran ser parienta tan allegada a la mente, que están en segundo grado; y con todo, no son sanguíneas ni cercanas en sangre, sino en huesos.

CRIMEN

Para Camilo José Cela

Mis manos
sombra
de horca.
Mis dedos
metacarpos
afilados.
Y con una mirada perfilada
mis uñas
dentro de las entrañas
de la bestia bruta.
Mi alma
en algún confesionario
olvidada.
Mi corazón
asquerosa víscera
de ira y rencor.
Mi cabeza
entre los barrotes
de una celda.
Y el cielo
y el mar
lo mismo que la libertad
oscuros corazones de diástoles y sístoles azules.

CONDICIONALES

Para George Kubler

Si el arco iris fuera un eco
se podría ver la puesta del sol desde los antípodas.

Si tu tú es un tutú
dos y dos serán menos que una hormiga.

Si los árboles se convirtiesen al catolicismo
se podría ver el mar vacío.

Si el color verde se convirtiera en prosapia azul
el río daría su comida a la espuma del mar.

Si mis piernas fueran un anillo
buscaría el sí y el no.

Si María no fuera la estrella del mar
ya habría dejado abandonadas mis huellas en la nieve.

Si las almejas se casaran con los pulpos ciegos
los payasos cantarían como ruiseñores.

Si el Papa fuera un caballo negro
ya estaría en el cementerio del amor.

Si los pájaros blancos no tuvieran alas
las perlas serían colmillos de elefantes.



Entonces, respondiendo, díjole: «Hágase contigo lo que está escrito». Y le señaló, desde las alturas, a los que iban a morir antes que ella.



Mas ella, llegando a su mansión, se postró delante de la mirada que abrasa diciendo: «Socórreme o apártale al menos de mi hijo y apártale de las cosas incomprensibles».

ROCK AND ROLL CON ESTRIBILLO
EJERCICIOS DE PRONUNCIACION PARA AMERICANOS TARTAMUDOS

Para Emir Rodríguez Monegal

osrediosrediosrediosrediosrediosrediosrediosrediosrediosrediosrediosrediosrediosrediosredio

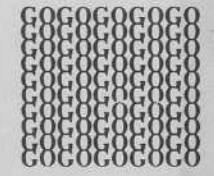
(ZARZAPARRILLA
SE ESCRIBIRA EN DOS PALABRAS
POR RAZONES DE ZARZA
Y PARRILLA.)



ZARZA PARRILLA NO, GO-GO ZARZA
SALDUBA
SANSUEÑA
GO-GO TO ZARAGOZA



ZARZA PARRILLA NO, GO-GO ZARZA
SALDUBA
SANSUEÑA
GO-GO TO ZARAGOZA



ZARZA PARRILLA NO, GO-GO ZARZA
SALDUBA
SANSUEÑA
GO-GO TO ZARAGOZA



ZARZA PARRILLA NO, GOGO ZARZA
SALDUBA
SANSUEÑA
GO-GO TO ZARAGOZA ZARAGOZA ZARAGOZA ZARAGOZA zaragoza zaragoza zaragoza zaragoza



La GM y el mercado de trabajo

a la autopista Bilbao-Barcelona y a la línea de ferrocarril del mismo recorrido— una buena parte e las compras al subsector de transformados metálicos se realicen principalmente en el País Vasco y Cataluña. En consecuencia, los efectos multiplicadores van a experimentar una dispersión considerable entre varias regiones españolas y el extranjero, por lo que los que afecten a la industria aragonesa no van a ser tantos como en un primer momento cabría esperar, si bien, dada la gran movilización de recursos productivos que una empresa de tales dimensiones puede poner en marcha, cualquier contrato de suministros con otras empresas de la región puede generar efectos multiplicadores positivos en las demás ramas industriales.

Con todo, la capacidad de arrastre hacia atrás de la industria auxiliar del automóvil y de los transformados metálicos en general no es todo lo importante que sería de desear en este caso, dada la escasa integración de tales actividades en el conjunto de la economía regional, como se deduce del hecho de que más del 65 % de las compras intersectoriales de la rama de fabricación de vehículos automóviles y sus piezas de repuesto, se realicen fuera de la región aragonesa, porcentaje que es del 76 % en la de fabricación de produtos metálicos. Pero aunque la estructura productiva de la industria manufacturera aragonesa no favorezca la multiplicación de los efectos de arrastre entre todas sus actividades, las repercusiones se dejarán notar de manera indirecta en la producción y distribución de energía eléctrica, industrias metálicas de base y fabricación de maquinaria y equipo mecánico principalmente.

No cabe duda, pues, de que las economías externas que, sobre la industria aragonesa, genere la factoría GM en Figueruelas, pueden repercutir favorablemente sobre las actividades mencionadas, que encontrarán en GM un cliente exigente pero de gran importancia. Quizás, en este sentido, la capacidad de «management» que demuestre el empresario aragonés puede ser determinante de su posición frente a GM. El diseño de técnicas organizativas apropiadas y la cooperación entre las empresas afectadas puede ser un buen punto de partida.



FERNANDO GIMENO MARIN

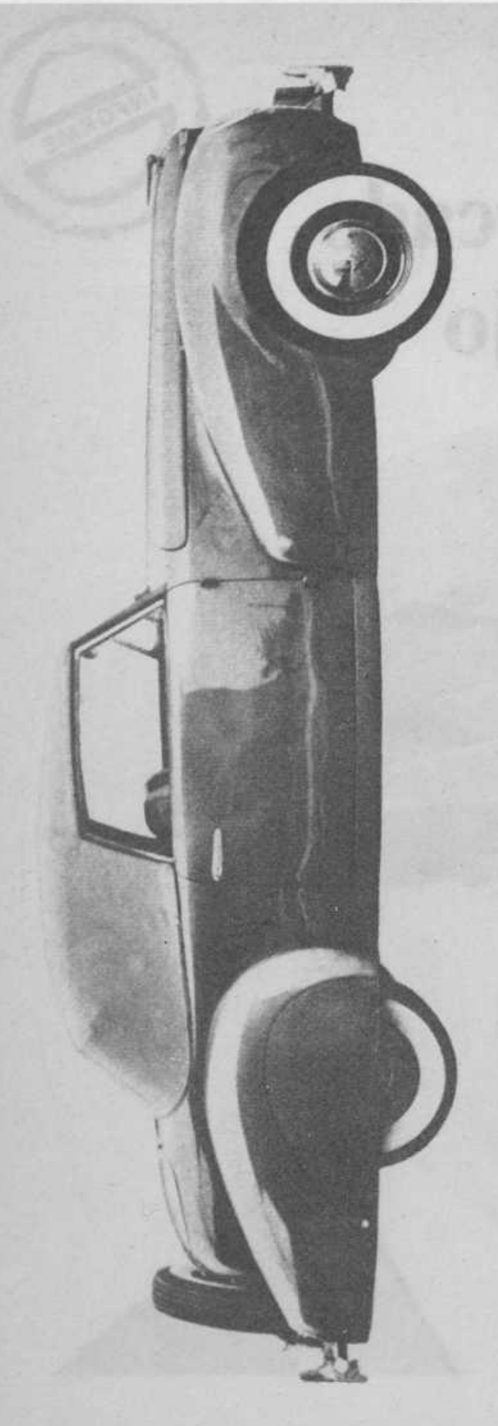
Prever la influencia en el mercado de trabajo de la instalación de la GM en Figueruelas en el corto espacio de que dispongo no es fácil, sobre todo si pretendemos dar una explicación suficiente. Conviene acotar los puntos fundamentales, aun a pesar del riesgo de no hacer referencia a aspectos importantes; sin embargo, a cambio, ganaremos claridad.

Me referiré en principio a algunos condicionantes decisivos para apreciar la influencia de la instalación de la empresa en Aragón. Ni que decir tiene que me limito a la consideración del «mercado de trabajo», y no entro en otros aspectos; ni en valoraciones de lo positivo o negativo de su instalación. Estas condiciones son las siguientes:

1. — Haciendo una simplificación discutible, consideraré el área de Aragón como un «mercado de trabajo autónomo» o, cuando menos, como un «segmento de un mercado de trabajo más amplio».

2. — No es lo mismo que se instale una empresa como la GM en Zaragoza que en Madrid o Barcelona. En el primer caso es intuible una mayor repercusión en el mercado de trabajo, por eso es necesario partir de unos datos que nos sitúen más adecuadamente en esa importancia: La estructura de las empresas en Aragón según su tamaño y el número de trabajadores en las mismas (ver cuadro n.º 1).

3. — La composición de la población activa en parados y no parados constituye un elemento de influencia decisiva a la hora de analizar o hacer previsiones sobre cualquier mercado de trabajo. Tengamos en cuenta que los parados configuran la parte principal de la oferta de mano de obra, y de una



manera simple podemos decir que el paro constituye un mecanismo del mercado que tiende a frenar el crecimiento de los salarios y es un elemento importante a tener en cuenta al definir los objetivos de cualquier política económica (ver cuadro n.º 2).

Partiendo de estos condicionantes me voy a referir a la incidencia de la instalación de la GM sobre algunos aspectos del mercado de trabajo, concretamente al nivel de paro y a los salarios.

Incidencia sobre el nivel de empleo

Según los datos de que disponemos, la GM pretende contratar alrededor de 11.200 trabajadores en un período de dos años que culminará previsiblemente hacia la mitad del año 1983 o principios de 1984, siendo el mayor impacto durante el presente año 1982 en que se alcanzará la cifra de 7.000 a 8.000 trabajadores. La mayor parte de los seleccionados va a proceder de Aragón, aunque algunos puede que vengan de fuera (Cataluña, Navarra y emigrantes españoles en la GM alemana).

Aunque es de esperar que no sean un número muy elevado las contrataciones fuera de Aragón, no hubiera sido mala ocasión para presionar a la empresa para que hubieran tenido algún tipo de preferencia los trabajadores originarios de Aragón. Supongo que la Diputación General de Aragón no ha aprovechado la posibilidad de influir en ello, y no puede aducirse la falta de competencias sobre materias laborales en estos momentos. En todo caso, lo más probable es que no bajen de 9.000 los trabajadores que procedan de los censos actuales de Aragón.

Esto por lo que se refiere a la incidencia directa de la contratación, porque un aspecto nada desdeñable va a ser la incidencia directa, como consecuencia de la interrelación de los sectores económicos. Se han hecho previsiones de que esta incidencia directa puede afectar a unos 15.000 trabajadores, fundamentalmente de construcción y servicios. Si estimamos en 25.000 la suma de los puestos de trabajo que, directa o indirectamente, genera la GM, supone un 6 % de la población activa aragonesa y un 50 % sobre la población parada en el 2.º trimestre de 1981. Hay que tener en cuenta que los 25.000 empleos se generan en un período de dos años, aunque fundamentalmente la presión de la demanda de fuerza de trabajo se va a producir en el presente año.

Para tener una visión más completa, simplemente indicar que en noviembre de 1981, las colocaciones habidas durante el año en Zaragoza ascendían a 31.541 (se incluyen las de la GM), con lo que se evidencia la fuerte incidencia que sobre la disminución del paro va a suponer la instalación de la factoría.

Incidencia sobre las rentas salariales

El mercado de trabajo se ha caracterizado durante la dictadura franquista por un intervencionismo autoritario y represivo por parte del Estado, cuya única política de rentas consistía en datos que limitaban los incrementos salariales, un mecanismo institucional basado en el sindicato vertical y unos instrumentos jurídicos sui géneris, con la prohibición de los mecanismos de presión normales en los sistemas democráticos, amén de la falta de libertad sindical. Ello dio lugar a un modelo salarial fundamentado en unos salarios base muy bajos, la existencia de múltiples flecos salariales y la generalización de las horas extraordinarias.

Con la caída de la dictadura y el reconocimiento legal de los sindicatos, entramos en un período provisional (hasta la aprobación del Estatuto de los Trabajadores en el 80, retrasada por el Gobierno y la patronal para encontrar un momento más favorable para sus intereses) en que se produce una quiebra de los mecanismos normales equilibradores del mercado de trabajo que dio lugar a alzas notorias de salarios, acompañadas de subidas importantes de los precios, como mecanismo redistribuidor de la renta a favor del capital, llegándose a cotas insostenibles de inflación.

Desde un punto de vista teórico, son ya viejos los estudios que han relacionado el paro con los salarios. Dichos estudios tienen su origen más reciente en las investigaciones empíricas de Phillips, que establecía una relación decreciente entre la tasa de paro y el ritmo de variación de los salarios monetarios. En síntesis, ello suponía que a mayores tasas de paro menores eran los incrementos salariales.

Con posterioridad a Phillips ha habido diversos intentos de teorización y modificación de sus planteamientos. Para el caso español se ha estudiado en diversas ocasiones la aplicación de la Curva de Phillips sin que se hayan conseguido resultados satisfactorios, entre otros factores porque el mercado de trabajo en España no disponía de mecanismos análogos a los de los países democráticos, y el papel que el «ejército industrial de reserva» como contenedor de los salarios efectuaba en los demás países aquí era sustituido por el sistema dictatorial.

Algunas interpretaciones de la teoría de Philips están en línea del acercamiento realizado por ciertas áreas del pensamiento postkeynesiano al pensamiento económico marxista». En este contexto podemos decir que «la protección en que se divide la fuerza de trabajo entre fuerza activa y fuerza en reserva sigue funcionando como mecanismo contenedor de las alzas salariales», y que «las políticas de pleno empleo, en cuanto que tienden a eliminar el mecanismo contenedor de los salarios a través del paro se ven abocadas a fuertes crecimientos salariales, si no ponen en marcha otros instrumentos substitutivos». Por ambas razones, la curva de Phillips pone de manifiesto el papel que cumple el «Ejército de Parados» como regulador del crecimiento salarial y al mismo tiempo, la incapacidad del funcionamiento de las economías modernas para regular el nivel de salarios, prescindiendo del ejército de reserva»[1]. Es desde este planteamiento teórico desde el que considero la incidencia sobre los salarios de la instalación de la GM en Figueruelas.

La GM, en el 82, va a significar el 15 % de la demanda de mano de obra (estimamos un nivel de colocación análogo al 81 por el resto de las em-

presas a nivel de Aragón y considerando únicamente la incidencia directa en empleo y no la indirecta). El nivel de paro del que partimos (12 % en Aragón y 14 % en Zaragoza) sitúa en la práctica a la empresa como un monopolio de demanda, que le permite fijar las condiciones salariales con carácter general, de tal forma que al contratar individualmente a cada trabajador, éstos se ven forzados a aceptar sin más las condiciones impuestas, dado el nivel de paro existente.

Los niveles retributivos que está ofertando la empresa a los trabajadores menos cualificados no difiere sustancialmente del convenio del metal de la provincia de Zaragoza (se dice que la CEOE de Zaragoza ha tenido contactos con la GM para que no se superen los niveles del convenio principal).

Desde un punto de vista teórico, en la línea de lo que he dicho anteriormente, la disminución de la tasa de paro va a forzar la subida de los salarios monetarios del sector fundamentalmente, pero también de los demás, con una tendencia a nivelarse, por lo que se refiere a la GM, con las demás multinacionales del automóvil instaladas en España. Es de prever que para finales del presente año o principios del siguiente, se efectúen elecciones sindicales en la GM y desde ese momento se intentará forzar la negociación colectiva que, dados los niveles de productividad que es previsible obtenga la empresa, dará lugar a una presión sindical que se acercará al nivel máximo de la banda salarial que pueda negociarse por las centrales sindicales y la patronal, sin perjuicio de otras mejoras sociales.

Razones de espacio me impiden extenderme más. Simplemente indicar que de acuerdo con el convenio colectivo interprovincial de la empresa Ford España, S. A. de 1981, el salario bruto anual para el grado más bajo del personal obrero asciende a 739.075 pesetas (pág. de la edición del convenio de la empresa) y el convenio del metal de la provincia de Zaragoza (B.O.P. número 87 de 1981) para el peón señala una remuneración bruta anual de 486.057,74 pesetas.

Concluimos pues, que la instalación de la GM va a significar una reducción de la tasa de paro (cuando menos una sustancial desaceleración), un tirón hacia arriba de las retribuciones salariales y un aumento de la conflictividad a partir de finales del 82 o principios del siguiente si no se aceptan las reivindicaciones salariales en el GM; y esta empresa se convertirá en el punto de mira para las reivindicaciones del resto de los trabajadores.

[1] Los entrecomillados corresponden a Angel Serrano y J. L. Malo de Molina: «Salarios y Mercado de Trabajo en España», págs. 276, 277 y 278.



Cuadro n.º 1

Número de empresas y trabajadores según el tamaño de las primeras, a 30 de septiembre de 1981

	Sin trab.	De 1 a 100		De 101 a 500		De 501 a 1.000		De 1.001 a 5.000	
	N.º empr.	N.º empr.	N.º trab.	N.º empr.	N.º trab.	N.º empr.	N.º trab.	N.º empr.	N.º trab.
Huesca	4.342	3.858	21.819	42	8.167	4	2.706	—	—
Teruel	3.035	1.864	12.018	29	5.407	—	—	2	2.972
Zaragoza ..	15.005	16.026	98.018	183	34.776	13	8.727	11	17.801
Aragón	22.382	21.748	131.855	254	48.350	17	11.433	13	20.773

N.º total de empresas inscritas en Seguridad Social 44.414
N.º total de trabajadores dados de alta en la S.S. 212.411

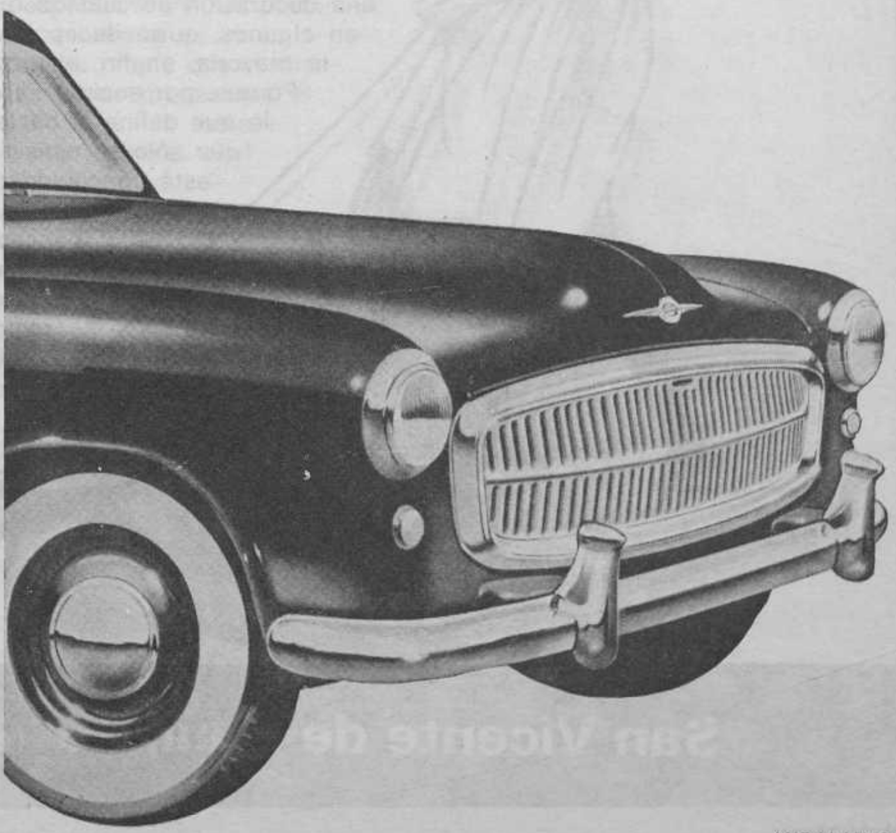
Fuentes: Elaboración propia en base a datos facilitados por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, en base a trabajadores dados de alta en la S.S. y empresas inscritas.

Cuadro N.º 2

Las encuestas de población activa para el segundo trimestre de 1981 nos dan los siguientes datos para Aragón

	Población activa	Parados	Tasa de paro en % parados/población activa
Huesca	74.700	5.600	7,5
Teruel	45.000	3.100	7
Zaragoza	291.900	40.800	14
Aragón	411.600	49.500	12

Fuente: EPA, 2.º trimestre de 1981, del Instituto Nacional de Estadística.



- **Quesos y patés de importación**
- **Vinos de Rioja (cosecha propia)**
- **El ambiente amigo para estar entre amigos**



de un encuentro con la suficiente intimidad para los amantes de las amistades apacibles. Una decoración adecuada, un mobiliario acogedor y un servicio siempre atento a que todo funcione a la perfección —no en balde quienes están al otro lado del mostrador son los propietarios— contribuyen decisivamente a configurar este ambiente único.

Claro, que no todo es ambiente, por supuesto. EL BULEVAR, además de los servicios habituales en este tipo de establecimientos, ofrece a sus clientes una selecta y amplia gama de quesos y patés, tanto nacionales como de importación, de la máxima calidad. Expuestos el público y dispuestos para que cada cual elija y deguste libremente aquello que más le agrade. También se sirven apetitosas tablas de embutidos y de jamón, todo ello acompañado de un pan inmejorable.

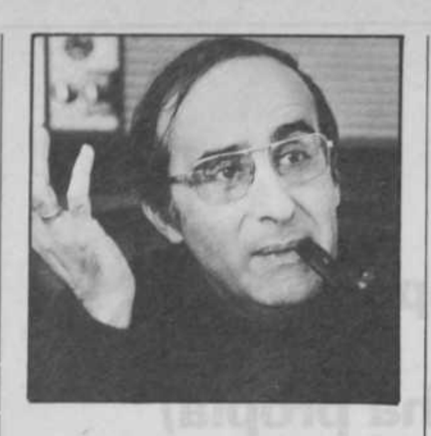
¿Y para mojar el aperitivo o la merienda? Para tan placentero menester, EL BULEVAR tiene una buena reserva de vinos —tintos, claros y blancos— de Rioja de cosecha propia que el cliente se puede servir a discreción de las jarras preparadas al efecto.

Resulta, pues, evidente que con todo lo hasta aquí reseñado EL BULEVAR constituye una auténtica novedad en el panorama de la hostelería zaragozana. Una novedad bien meditada y basada ante todo en la oferta al cliente de productos de la máxima calidad y de un ambiente a su gusto. Y con unos precios muy, muy razonables.

Desde hace unos meses Zaragoza cuenta con un lugar —que pronto serán dos— con el que no caben dudas a la hora de la elección: todas las ocasiones son buenas para visitar EL BULEVAR.



Próxima inauguración en Fernando el Católico, 36 (esquina Pza. San Francisco)







Agustín Ubieto

Recuperar, comprender y defender Aragón

JESUS JIMENEZ

Todos los universitarios de letras de este país conocen el apellido Ubieto por el Manual de Historia de España.
Los Ubieto proceden de Ayerbe y los dos hermanos, Antonio y Agustín, se han dedicado desde siempre a la Historia medieval aragonesa.
Agustín Ubieto es el menor, en quince años, de las siglas A. U. A.
La influencia de su hermano ha sido determinante en su dedicación a la Historia.
Es un hombre polifacético, emprendedor y organizador de las actividades más diversas.

Como medievalista se ha dedicado en profundidad a la sociedad y economía navarro-aragonesa entre los siglos XI y XIII. Ha publicado más de cincuenta trabajos sobre estos temas.
Su forma de trabajo es sumamente rigurosa. Está convencido que para hacer bien la Historia hay que beber en las fuentes, en los documentos originales. Maneja miles de fichas para cualquier estudio.
Está convencido también de que no puede ocultarse la ciencia bajo el celemín, de la necesidad de la divulgación, guste o no guste en ciertas esferas. Se ha preocupado y publicado un estudio sobre cómo comentar un texto histórico y otro sobre formas de trabajo intelectual.
Ha colaborado en el Atlas Histórico de Aragón y en un libro para escolares. Es el promotor de series de diapositivas y de documentales didácticos sobre nuestra tierra.

Actualmente es director del Instituto de Ciencias de la Educación (ICE) de Zaragoza, pero pudo escalar puestos cuando fue Subdirector General de Personal del Ministerio de Educación.
Piensa que la labor del ICE es positiva, pero que se podrían hacer muchas cosas si las ayudas fueran mayores.
Lo que le gusta es dar clase. Hace dos años le pidieron cincuenta y cinco cursos sobre técnicas de trabajo. Y durante dos años participó en clases para la tercera edad.
Desde el ICE ha organizado cursos, investigaciones, revistas, colecciones de libros, etc., etc.

Motor de actividades no tan «académicas» para un ICE y nada frecuentes en esta tierra, donde la cultura queda encerrada en círculos de iniciados. Las Jornadas de Estudios sobre el Estado Actual de Estudios sobre Aragón son el comienzo de un camino que alguna entidad tendrá que encargarse de desbrozar.

— «El primer Ubieto recalado en Ayerbe bajó de la montaña de Javierrelatre para casarse con una muchacha de casa Ponz. Curiosamente también salió de allí la rama Callau, a fines del XVII, que se asentó en Santa María y Triste y de la que nacería mi mujer. Mi padre, como hijo menor de los Ubieto ya ayerbenses, tuvo que abandonar la casa para ganarse la vida en el ferrocarril. También mi abuelo era feroviario, maquinista de tren. El apellido Arteta de mi madre es navarro.

Yo debí haber nacido en Ayerbe durante la guerra civil, pero el factor Agustín Ubieto Ponz fue destinado a Castejón de Ebro, donde nací al mes y pico. A partir de entonces, siempre con la casa a cuestas: Zaragoza, Cascante, Villanúa, Selgua, Jaca y Huesca. Mi cama siempre ha temblado al paso de mercancías, correos y expresos.

Mis años escolares nos cogieron en la estación de Selgua: sesenta habitantes escasos. La maestra decía «tubillo» y «Angéla». Para mejorar, a los siete años, tuve que ir a la escuela de Conchel, andando, porque no llegaba para bicicleta. ¡Cuánto miedo pasé! Después, todos los días en tren a Barbastro. Los deberes los tenía que hacer en un vagón que rezumaba aceite de estraperlo. Por fin, a la Preparatoria del Instituto Goya, en Zaragoza. Aún no tenía nueve años, cuando tuve que dejar mi casa. Vivía en la de unos tíos, él maquinista también. Con ellos hice todo el bachillerato y el primer curso de carrera. Cuando la terminé en el 61, viviendo en el C. M. Cerbuna, todo fue rápido, gracias a la ayuda de su director, Pascual López Lorenzo. Como regente, administrador y vicedirector pude dedicarme a escribir la tesina (1961), tesis (1964) y preparar una cátedra de Instituto (1964).»

Agustín Ubieto ha peregrinado durante años hasta su vuelta a este Aragón que no le hacía sitio. Con sus padres vivió en siete lugares distintos. Al poco de acabar la carrera, marchó a Calahorra donde revitalizó el Instituto, e incluso, un mercado de sellos, una de sus aficiones. Estuvo a punto de ir a Salamanca a etudiar Románicas debido «a uno de esos profesores que dejan huella para siempre: José Manuel Blecua», pero la falta de medios económicos y la influencia de su hermano Antonio lo condujeron a la Historia. Vivió un año en Valencia como inspector extraordinario creyendo, como le aseguraron, que «la Inspección iba a cambiar, que iba a ser más técnica, más didáctica,...». Pudo haber hecho «carrera» en el Ministerio de la Ley General de Educación, pero lo suyo fue una «desescalada» ministerial en tobogán.

— «Un buen día me llamaron a Madrid. Quienes me lo proponían estimaban que podía hacer un buen papel como Subdirector General de Personal. Nunca sabré si lo podría haber logrado o no. Lo que sí sé es que conocía la realidad bastante bien; la puerta de mi despacho siempre estuvo abierta a quien quiso entrar y eso molestaba a un Ministerio que planificaba completamente al margen de la realidad, de espaldas incluso, de la propia legislación. Al mes presenté la dimisión, aceptada a los tres. No me dejaron trabajar; ni siquiera intentarlo. Estorbaba. ¡Cómo sería aquello que el ministro, por sólo tres meses, me concedió la Encomienda con placa de Alfonso X, supongo que porque no podía concederme la del sufrimiento! Me volví a Zaragoza donde se había quedado mi familia. Cuando después me propusieron para Inspector General no acepté; ya no creía en nada. Ni en la Inspección que nos prometieron que iba a ser. De modo que pedí la excedencia y reingresé en la cátedra de Instituto, en Alagón, pero entonces ya llevaba tres años en el ICE, en comisión de servicio.»



Antonio, Carmen y Agustín Ubieto. Villanúa, verano 1943.

Recuperar lo nuestro

Una vez afincado en Zaragoza, se encuentra a sí mismo en esta tierra que quiere y a la que se siente apegado. Hace tiempo lazaba desde ANDALAN una llamada a conservar lo mucho que se está perdiendo en nuestro Pirineo. Sube a menudo a Santa María y La Peña, lugar donde, junto con el párroco, va a organizar un museo. E incluso todos sus sucesivos coches, y trabajo le ha costado a veces, han llevado siempre matrícula de Huesca. Tiene entre manos uno de los proyectos más ambiciosos e interesantes que en este desierto se están realizando: la serie de 150 documentales didácticos «Comprender Aragón», a la que le han negado la subvención —«me van a llamar pedigüeño mayor del reino»— organismos como las Diputaciones Provinciales de Huesca y Teruel y la propia Diputación General («espero que con la llegada de competencias en lo cultural pueda cambiar»). Y esa constante de volver a la tierra la ha mantenido siempre como investigador del Aragón medieval.

A los 10 años ya se preocupaba por diferenciar y explicar Barbastro y Bobastro; Pedro I le era más familiar que el Guerrero del Antifaz, y descubrió antes a Omar ben Hafsun que a Hércules Pierrot. La influencia de su hermano Antonio fue decisiva.

— «El que me haya dedicado a la Historia se lo debo a mi hermano. El me metió el gusanillo. Cuando yo comenzaba el bachiller, el era ya profesor de Historia Medieval en Zaragoza. Con él descubrí trozos de calzadas o puentes romanos; le acompañé a fotocopiar pergaminos, le ayudé a corregir galeradas... Mi hermano ha tenido siempre una visión de la Historia muy cercana al hombre real; ha intentado buscar los porqués. Esa Historia me gustaba, no la que me explicaban en clase.»

Con el tiempo, las siglas A. U. A. (Antonio y/o Agustín Ubieto Arteta) se han confundido en múltiples ocasiones. Se cita a uno u otro indistintamente como responsables de tesinas, en documentos, etc., etc. Los teléfonos se confunden con frecuencia y en alguna ocasión se ha realizado la presentación equivocada del conferenciante A. U. A.

Agustín Ubieto es un investigador «por libre».

—«Empecé en la Universidad y cuando terminé la carrera fui encargado de curso en la Facultad de Letras de Zaragoza durante tres años. Hice entonces la tesis doctoral. En aquellos años no había futuro en la Universidad. Quizá si hubiera esperado haciendo cola unos años hoy creo que estaría allí. Pero había que ganarse el pan. Así que acabé la tesis y ese mismo año aprobé cátedras y me fui al Instituto de Calahorra. Venía cada 15 días a Zaragoza y me llevaba el coche lleno de libros y documentos. En aquella época publiqué en la revista «Príncipe de Viana», en «Estudios de Edad Media» y en las revistas valencianas.

Es que a mí la investigación me ha gustado siempre. Y lo que me ha interesado fundamentalmente es la sociedad y economía del XI al XIII en Aragón; a veces sociedad y economía navarro-aragonesa, porque es muy difícil deslindar.

Ultimamente estoy tratando de verificar las tesis que defendía mi hermano en «Los ciclos románicos en la Edad Media española»; es decir, él habla de ciclos expansivos y depresivos. Por esta obra fue atacado desde diversos frentes. Rompía moldes y, además, la publicó sin aparato crítico, sin apenas notas. Pues bien, he estudiado el comportamiento de la Iglesia, la nobleza, y sale tal como él decía. Ahora he acabado un artículo sobre las convocato-

rias de Cortes, con idéntico resultado positivo.

Y tengo pendientes muchas cosas. Me he leído muchas veces la documentación medieval aragonesa, pero siempre buscando aspectos concretos. Lo que hago ahora es releer toda la documentación, papeletear cientos de miles de fichas y tomar nota de todo lo que sale para no tener que volver. Sólo así podremos saber un día cómo vivían los aragoneses, cómo eran los regadíos, la casa, los aperos, ... Y escribo un libro sobre leyendas medievales. Demasiadas cosas...»

Tiene más de cincuenta trabajos sobre Edad Media publicados y en «Técnicas de trabajo intelectual» cuenta su experiencia, cosa bien difícil en un investigador ortodoxo. «El investigador no suele ser un divulgador. Le hace falta un pronto de humildad y otras veces desconoce que lo que está haciendo pueda interesar a la comunidad. Es más, casi se desprecia a quien divulga, como si se prostituyera un poco. Por eso ocurre que algunos descubrimientos tardan veinticinco años en llegar a los manuales que luego se estudian en las escuelas».

Todo este esfuerzo ha sido posible gracias a su organización. Díganme si no, cómo hubiera podido manejar más de treinta y cinco mil fichas sobre los tenentes en Aragón. Organización y meticulosidad que se aprecia en sus archivos y hasta en detalles nimios como puede ser un álbum de fotos o pintar al alimón con su hijo las camisetas de los equipos de fútbol europeos.

Comprender lo nuestro

Aunque a él le gustaría más dedicarse de lleno a la didáctica de la Historia y dar clases, desde hace unos años es director del ICE, organismo que se ha convertido un poco en «escaparate de la Universidad».

— «Me ha preocupado siempre cómo hacer llegar el mensaje a los alumnos. He intentado siempre probar, hacer ensayos. Jamás he dado un curso sin ayudarme de mapas o medios audiovisuales. Cuando acabé la carrera no había nada y tenías que ser autodidacta. Me di cuenta que mis alumnos aprendían más arte visitando la catedral de Calahorra que en horas de explicaciones. De estas experiencias surgió el dedicarme al comentario de textos históricos porque era consciente que en las Facultades no se enseñaba. Vamos, no se ha enseñado a pensar, dudar, criticar, comparar cosas ni a lo más elemental, observar.»

Y justamente en el ICE comenzamos esta conversación proseguida en su casa, un chalet «de los americanos» a las afueras de la ciudad. Un despacho muy grande en la planta baja que se ha comido gran parte del jardín. Al calor de una estufa eléctrica y mientras llueve fuera, Agustín vuelve a encender su eterna pipa.



1956. Campeonatos nacionales de Atletismo.

— «El ICE solamente ha explotado un veinte por ciento de sus posibilidades. ¡Y eso que dicen que es uno de los que mejor funcionan! Las funciones típicas de un ICE serían la investigación educativa —y llevamos varias a la vez— y el reciclaje del profesorado, pero no nos podemos convertir en una academia, en un sustituto de los centros que debieran haber formado a la gente durante la carrera.

Hoy estamos realizando también funciones como la evaluación y la orientación de orientadores, además de tareas de información.

Además pienso que el ICE puede desarrollar otras funciones muy interesantes:

1. — Servir de soporte al profesorado que no tiene tiempo para preparar sus clases aportándole documentación e ideas. Y así surgieron la revista (más de veinte títulos publicados) «Educación Abierta» y las series «Informes» y «Documentos».

2. — Al ICE debieran venir a parar todas esas personas de 65 años en adelante que están en edad de rendir, pero no delante de los alumnos, y que tienen una experiencia muy grande. Podrían preparar documentos, material, etc., para sus compañeros que sí están delante de los alumnos y que no tienen tiempo para preparar esos dossieres.

3. — Hay que potenciar los seminarios de trabajo. En Madrid promoví que en las ciudades hubiera una persona que dedicara parte de su tiempo al ICE para poder conectar con el profesorado de la zona, ya que el ICE no puede materialmente llegar a los veinte mil profesores del distrito. Harían falta animadores en las distintas comarcas.

4. — Que sea un encuentro de personas de diversas profesiones. Y para eso han servido, entre otras cosas, las Jornadas sobre Aragón.

Pero, claro, para hacer todo esto el ICE ha tenido que romper los moldes de lo normal, aunque eso debería ser lo normal. Ha sido necesario inventar y buscar soluciones, porque faltan los apoyos oficiales y con los cauces administrativos actuales el ICE hubiera tenido que cerrar o convertirse en un centro anodino. Siempre hay que estar ideando la forma legal de resolver los cauces legales.»

Defender lo nuestro

Hace muy poco, ANDALAN daba cuenta a sus lectores del desarrollo de las IV Jornadas sobre el Estado Actual de los Estudios sobre Aragón, y más extensamente de la ponencia sobre la prensa aragonesa. ¿Es «competencia» de un ICE organizar esas jornadas? Porque, hasta hoy, es el primero y único que hace este tipo de cosas. Que prepara series de documentales o de diapositivas. Y ha distribuido más de 33.000 volúmenes de «Educación abierta», y...

— «Las Jornadas han servido como lugar de encuentro de gente de diversas profesiones, y para que la gente que empieza haya podido publicar sus primeras investigaciones. En el sentido de que es perfeccionamiento del profesorado las Jornadas pueden ser competencia del ICE.

Lo que me extraña es que nadie nos haya dicho nada en algunas de las cosas que hacemos, por haber 'pisado' competencias.

De todas formas tienes razón cuando hablas de la necesidad de un organismo aragonés que organice estas cosas. Ese organismo nos lo hemos planteado muchas veces los que montamos las Jornadas. Necesitamos un organismo que nazca:

— Independiente de cualquier poder político. Y en este sentido le hemos dado muchas vueltas a una asociación. Incluso hemos estado en contacto con industriales aragoneses para crear una especie de 'Omnium cultural'.

— Dependiente de una Institución política, que pienso sería la Diputación General, a base de tener un patronato donde estuvieran representadas todas las Instituciones culturales aragonesas ya existentes, porque existe el peligro de que el pez grande se coma al chico.

Para eso la DGA tendría que cambiar de mentalidad. Lo que no puede es hacer todo. Su cometido no es hacer cosas, sino facilitar, lograr que las personas que las vayan a hacer sean las idóneas, que el dinero se invierta bien y que luego se justifique. Ese organismo reuniría a todas las Instituciones y planificaría lo que se puede hacer para pasar después a poner los medios necesarios para que esa planificación se llevara adelante.

— Otra Institución podría ser la Universidad. Yo propuse que el ICE se llamara Instituto de Ciencias de la Educación y de Estudios Aragoneses, pero pendientes de la LAU no se dio el paso. Sencillamente porque esa Institución de la que hablamos, sea la que sea, necesita una infraestructura para funcionar, un edificio, un personal, unos medios. Y el ICE actual tiene mucho camino andado.»

Seleccionado aragonés en atletismo —velocidad y longitud— en su juventud, a sus cuarenta y tres años juega al fútbol con un equipo de profesores universitarios. Coleccionista de muchas cosas, de sellos, libros, etc. «Gasta pintura» sobre tela de vez en cuando. Su vicio es trabajar y no da un cuarto de hora por perdido. Le encantaría hacer chistes gráficos y quisiera —seguro que algún día lo hará, así es de tozudo en el trabajo— hacer una Historia de España en cómic. Va directo al grano, sin rodeos, como buen aragonés. En la recuperación de esas señas de identidad aragonesas ha estado y está su empeño.

—«Somos poco apegados a defender lo nuestro y así nos va. Creemos que están tan claras las cosas que no hace falta defenderlas, como por ejemplo los límites de Aragón.

Tengo dudas sobre la identidad aragonesa y me gustaría que la mesa redonda de las V Jornadas fuera precisamente sobre el tema, para poder definir qué es lo aragonés.

La investigación puede contribuir a la recuperación de lo nuestro, pero hay que romper los moldes tradicionales. Mira, hay un grupo de médicos que están investigando los rasgos somáticos del aragonés y están saliendo cosas muy interesantes. Vamos a realizar un encuentro para que historiadores y médicos analicen, por ejemplo, por qué en al zona del Moncayo, y solamente allí, aparece el factor Rh negativo o por qué los gigantes de Aragón están en la zona de Sallent. La Historia del futuro tiene que ser una historia donde confluyan distintos profesionales. Para eso haría falta un centro aglutinador que marcara pautas.»

Al salir de casa, después de tomar un café con Pepita, su mujer, seguía lloviendo sobre el desierto aragonés. Tiene que llover, tiene que llover a cántaros.



Conmemorados

Tres conmemorados, por ejemplo: Calderón, Juan Ramón Jiménez y Brecht. Tres poetas, dos teatreros. El menos nombrado, Brecht, y no por extranjero: por rojo. Por eso no atrae, y menos a los jóvenes ensayistas neo-ex-rojos. Aquí, la pobre grey del progre asfalto le saca, con mucho, más gusto a demostrar virtudes progresistas, ocultas en ilustres conservadores incomprendidos por el dogmatismo rojo, que a ahondar en los santos patronos que del rojerío han sido.

Y es que la alternativa se presenta así, disparatada: o menear el incensario ante la estampa roja, o aguzar el seso para bucear en el texto conservador y extraer sustancia atópica. ¿Quién, puesto así, se atreve a inclinarse por el tufo del incienso? Imbéciles habrá, pero...

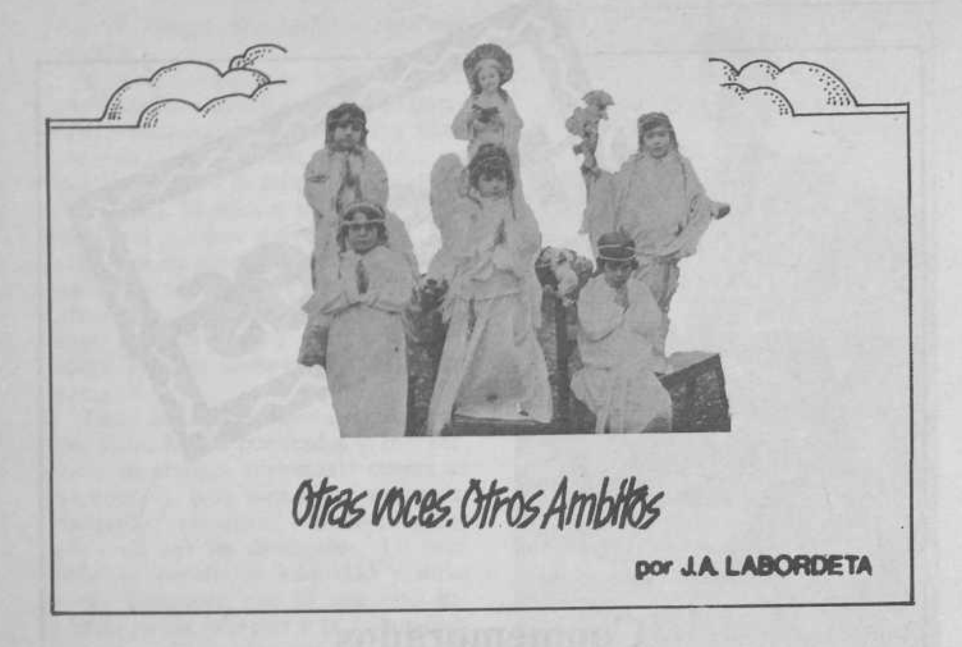
Aguzar el seso, sin embargo, para extraer sustancia atópica enriquecedora del texto rojo, parece ahora labor poco digna de ingenios emprendedores. Es labor, probablemente, más modesta, pero no está demostrado (por el número, eso sí, casi) que sea la modestia indigna compañera del talento.

Hay muy últimamente quien osa sospechar en público el hecho de que, por ejemplo, Blas de Otero (su palabra) sirviese al rojerío de bandera en tiempos de unidad antifascista, no prueba de por sí que fuera (su palabra) imbécil. Es, todavía, una sospecha excéntrica, pero puede que cunda. ¿Será que recordamos a los rojos cuando truena? Y eso es seguro, truena. ¿Será que andamos urgidos de banderas unitarias? La que se nos viene encima.

El motivo no es, pues, motivo de contento, pero el caso es que alguna que otra cita, hasta ahora mismo innombrable en sociedad, vuelve a resonar ahora, y hasta le sacamos más gusto por lo que ha llovido, y sacudimos orgullosamente la humedad de los huesos, y vamos entre todos a ver si entramos en calor.

El tiempo de escribir esta columna me pilla viajero y en dificultades por tanto para encontrar una cita de Brecht que sirviese como broche de oro. Hacer de necesidad, virtud: más al gusto brechtiano, dejo el final abierto a la práctica: repase usted sus textos de Brecht para buscar su cita, y pierda el miedo a demorarse en su relectura. Conmemore.

MARIANO ANÓS



Otras voces. Otros Ámbitos

por J.A. LABORDETA

Los internos

Venían con colchones, con baúles y maletas, y traían consigo un olor a secano que, en aquellos años de Imperial totalitarismo, era imposible contar porque te denunciaban por panfletario y destructivo, como si el tomillo, la jara y el espliego no resultasen ser tan dignas o más que las hierbas nacidas en otras latitudes.

Descendían airosos o confusos —dependía del tiempo que llevaban por la Casa— del autobús del Despacho Central, o del taxi que su padre —un modesto propietario de tierras por Alcaine— pagaba con dolor. Y los chicos, fuesen de los que fuesen, siempre miraban hacia el cielo, sabiendo que allí fuera se quedaba esperando la futura libertad, recuperada con las vacaciones de Navidad o de Semana Santa. Y con aire cansino, amodorrados y, a veces, con un mustio lagrimar entre los ojos, ascendían despacio las largas escaleras. Si eran veteranos, saludaban. Si novatos, miraban con aire asombrado todo lo que pasaba a su alrededor. Y por la noche, mientras algún cigarro se ligaba escondido en los malolientes retretes interiores, o Marceliano Embún, siguiendo su costumbre, se masturbaba en recuerdo de la gorda criada de sus tíos, algún novato —aterrorizado por los techos desbarajustados o el hieratismo difícil de Zaforas, el fámulo de Azaila— lloraba bajo las sábanas, mientras la vida le iba creciendo ya sin detenerse.

Y era un oficio duro aquel de ser interno de Colegios de pago no muy sobresalientes, donde de vez en vez —eran tiempos de la posguerra miserable— había que acudir a esos baúles magníficos, a saborear el chorizo que madre te mandaba desde un pueblo perdido allá en el Somontano.

Y crecían y se hacían maduros. Y del llanto, pasaban al primer afeitado, con los rostros repletos de granicos producto, según ellos, del vicio pajillero de las noches de luna, y, según otros, resultado de una cosa rara que llamaban el acné.

— ¡El acné! ¡El acné! —murmuraba por lo bajo don Salustio, antiguo adolescente de seminarios raros, y hoy cuidador de muchachos traídos desde pueblos—. Esos granos resultan de ver tanta «pechuga» en los veranos.

Y aunque don Hermosillo —docto en ciencias y en hambres— le quería convencer con otros atestados, don Salustio —le llamaban así porque cuando le mandaba cuidar en los estudios, siempre decía: «Lleguemos a ser sabios como Salustio el grande, destructor de Cartago»— seguía con sus trece. Y es que el hambre sexual del Seminario le tenía aterido por cuellos.

Y al final, cuando otra vez el verano recorría los árboles esbeltos de la plaza, se recogían de nuevo los colchones, las maletas y los baúles. Y con una alegría radiante en paroxismos, se volvían de nuevo a sus tomillos, sus jaras, sus secanos brutales, pero vivos. Los demás nos quedábamos quietos, aquí, en la ciudad, apestando a modorra de callejas, a baños sucios en el Ebro, o una escorzonera en un puesto de helados, que una vieja alcahueta ponía los veranos enfrente del Mercado.

Alcañiz

I Encuentro de cultura popular bajoaragonesa

Los pasados días de Navidad la cultura ha hecho acto de presencia, con derecho propio, en la mortecina vida de los pueblos del Bajo Aragón. El Centro de Estudios Bajoaragoneses (CESBA) ha iniciado su andadura con la celebración en Alcañiz, del 31 de diciembre al 3 de enero, del I Encuentro de Cultura Popular Bajoaragonesa. Un encuentro que, si bien en sus planteamientos puede parecer modesto, ha servido para incidir en lo que puede ser el despertar cultura de esta zona tras un letargo excesivamente prolongado.

Cultura urgente

En el campo de las actividades culturales, el principal problema que tradicionalmente ha venido padeciendo el Bajo Aragón ha sido —como en otras tantas actividades— el de la emigración: los numerosos grupos que han florecido en los últimos años, se han visto sistemáticamente desmembrados a causa de que sus integrantes, jóvenes en su mayoría, debían abandonar su comarca para realizar sus estudios o desarrollar sus actividades profesionales.
Pero, en los últimos tiempos, la coincidencia de que unos cuantos de estos jóvenes han regresado al Bajo Aragón a trabajar, una vez finalizados sus estudios, ha permitido la creación del CESBA, que aglutina no sólo a residentes en la comarca, sino también a bajoaragoneses que viven en Zaragoza, Barcelona, Madrid o Valencia, en un trabajo conjunto de investigación y de difusión de la cultura popular de aquí que pretende encontrar y fomentar las raíces de la propia idiosincrasia y el desarrollo de unas actividades culturales que el Bajo Aragón, tradicionalmente sumido en el más negro de los abandonos, estaba necesitando con urgencia.
El CESBA inició sus actividades de forma oficial el pasado mes de abril, con la publicación del boletín n.º 1 del Centro de Estudios Bajoaragoneses, que contenía, además de varios trabajos sobre arqueología, arquitectura, literatura e historia, la reproducción facsímil de la conferencia «Labor y Ahorro», que Santiago Vidiella pronunció ante la Sociedad de Fomento del Bajo Aragón en el teatro de Alcañiz, en 1913.



Jornadas fructíferas

Ese mismo teatro, ahora municipal, ha sido la sede de estas fructíferas jornadas en las que, además de comunicaciones sobre diversos temas relacionados con el Bajo Aragón, han tenido lugar tres exposiciones —un herbario de plantas medicinales de la zona, una muestra de fotografía etnográfica de primera calidad y una exposición sobre repostería tradicional—, dos proyecciones de películas de carácter etnográfico —una sobre el dance de Alloza y otra sobre el domingo de resurrección en Jabaloyas— y una mesa redonda en la que se trató de coordinar y articular los estudios que actualmente sobre el Bajo Aragón están realizando un buen número de especialistas, al tiempo que se intentó dotar de contenido a la recién creada sección de Antropología del Instituto de Estudios Turolenses.
El contenido de las comunicaciones que se leyeron en el Teatro Municipal coincide de alguna manera con las líneas maestras por las que actualmente discurren los estudios sobre el Bajo Aragón, sobre todo en el campo de la investigación histórica, etnográfica, y antropológica. La bibliografía sobre cultura popular bajoaragonesa, básica para cualquier estudio superior, fue el tema con el que Javier Sáenz abrió las Jornadas. Siguieron dos comunicaciones más: una sobre la oposición entre dos asentamientos urbanos en Alcañiz, la ciudad y el barrio del Pueyo, a cargo de J. A. Pellicer, y «Pan, roscos y panes rituales en el Bajo Aragón», a cargo de Elisa Sánchez.

La segunda jornada, Rafael Lorenzo expuso los planteamientos teóricos para el estudio de las tradiciones, Luis A. Moreno habló sobre elementos de arquitectura popular en el Bajo Aragón y el ceramista Fidel Ferrando trató en su comunicación de los materiales de la cerámica popular bajoaragonesa.

La clausura de las Jornadas tuvo lugar el día 3 de enero, en la que, además de la ya citada mesa redonda, a la que asistieron más de una veintena de investigadores, junto con el secretario del Instituto de Estudios Turolenses y el concejal delegado de Cultura Popular y Festejos del Ayuntamiento de Zaragoza, quienes expusieron la labor que se está realizando desde sus respectivos ámbitos de actuación para revitalizar la cultura popular, tuvieron lugar dos comunicaciones, una sobre la literatura popular del Bajo Aragón de habla castellana, a cargo del Grup de Treball de la Vall del Tormo, y otra sobre el estado actual del folklore del Bajo Aragón, a cargo de Francisco Vallés. Esta última fue ilustrada por la interpretación de varias piezas para dulzaina a cargo de Noel Vallés, acompañado como siempre al tambor por «El Pepinero», quienes han desarrollado un importante trabajo en la recuperación de ese instrumento básico en el folklore bajoaragonés. No pudo ser defendida la comunicación que sobre literatura popular en Caspe había redactado Santiago Aldea.

Todas las comunicaciones de estas jornadas van a ver pronto la luz en forma de una publicación que el CESBA ya tiene en puertas, y que se va a realizar durante el presente año. Además, ya está en imprenta el segundo número del boletín del CESBA, que ha aumentado tanto la calidad como el número de trabajos publicados.

ALADRO



libros

¿Apocalipsis?, no, gracias

Nostradamus. Historiador y profeta. Jean Charles de Fontbrune. Ed. Barcanova, Barcelona, 1981. 574 páginas.

Esta densa obra acaba sumiendo al lector en una no menos densa perplejidad. ¿Efectuar una crítica? Pero, ¿desde qué punto de vista? ¿Filológico? ¿Histórico? ¿Filosófico? Digamos, como punto de partida, que llegar al final del volumen sólo puede obedecer a tres razones: un estoico acto de fe —es decir, una aceptación a pies juntillas del fenómeno profético—, una curiosidad mezcla de erudición y morbo, o bien un interés más relacionado con lo lúdico que con otra motivación, y similar al de quien tiene un «puzzle» gigante y se obstina no por descubrir su figuración precisa sino por terminarlo en todas y cada una de sus piezas —la mecánica de la recomposición que predomina sobre la del descubrimiento—. Porque el libro es un gigantesco «puzzle» compuesto con mano hábil —histórica y filológica—, una gran dosis de paciencia.

La obra no es, desde luego, un fraude en un sentido estricto. J. Ch. Fontbrune realiza un apasionante trabajo paleográfico, descubriendo las virtualidades del discurso poético y de un lenguaje hermético impregnado de connotaciones mágicas y alquímicas: ahí están, para demostrarlo, las referencias a las matemáticas y los números. Como historiador, demuestra una gran curiosidad y una erudición dignas de elogio, y necesarias, en definitiva, por cuanto determinadas elucubraciones pertenecen al registro de la intrahistoria, mientras otras obedecen al gacetillero de la anécdota. El fin justifica los medios. Son las dos virtudes de la obra: el conocimiento histórico y el rigor en el desciframiento del hermetismo apocalíptico del siglo XVI. ¿Por qué mantener, pues, reservas hacia ella?

La razón —escepticismos aparte— pudiera radicar en la desproporción existente entre «texto» y «contexto», parafraseando a Van Dijk. Fontbrune argumenta que el fracaso de buena parte de sus predecesores a la hora de descifrar las profecías obedece a su escaso rigor filológico, de su falta de formación lingüística y de una alegría en la transcripción que han generado el tópico de que, finalmente, a las cuartetas puede hacérseles decir lo que el intérprete desee. Jakobson decía que la ambigüedad es una propiedad inalienable de la poesía, pero, ateniéndonos a sus virtudes de revelación, Fontbrune pretende demostrar que ello, en un número considerable de casos al menos, es falso. La lengua de Nostradamus no es tan alegre e imprecisa como se ha pretendido, y la transcripción de Fontbrune demuestra un cuidado particular. Pero esto, que concierne al texto, no se aprecia igualmente por lo que concierne al contexto.

En efecto, cada cuarteta comporta su versión literal, posteriormente otra, libre y, finalmente, la interpretación histórica. El tono apocalíptico de Nostradamus se impregna del contenido cultural propio de Fontbrune —ciudadano que lee la prensa del siglo XX— y, en ocasiones, ideológico, de un modo descarado. Lo cual conlleva el que si el autor se siente orgulloso de haber sabido evitar —no siempre— el escollo de manipular el texto para adaptarlo a la historia, no le haya ocurrido otro tanto con la manipulación de la información histórica que nos ofrece, para adaptarlo al texto.

Esta ambigüedad caracteriza al apartado «Nostradamus, historiador», donde se hace el repertorio de las «profecías» ya realizadas y se argumentan con auténticos alardes especulativos. Mayores reservas cabe aplicar al de «Nostradamus, profeta», donde las no asimiladas a hechos históricos acumulan su tono apocalíptico bajo el epígrafe «La Tercera Guerra Mundial». Ahí es donde más se aprecia el «parti pris» ideológico de Fontbrune. El triunfo del P. S. francés, Monseñor Lefevre y la armada ruso-musulmana que destruye la civilización occidental atacando Barcelona y la desembocadura del Sena —el autor se atreve incluso a insertar un plano de operaciones— obligan a sonreír, por lo menos, poco benévolamente. Anticristos e invasiones rojas, el ejército español en ayuda de Israel mientras llegan las tropas de Africa del Sur y es abolido el sufragio universal, componen una permanente ensalada bélica de ciencia-ficción, en la que el recurso a las analogías se convierte en buscarle tres pies al gato, y la moral de las películas de indios y vaqueros, en un marco de Sacro Imperio hace añorar el orgulloso rigor inicial.

Queda una evidencia: el libro es interesantísimo desde un punto de vista sociológico. ¿Qué ha ocurrido para que el ocultismo y la alquimia vengan a suplir la confianza en el hombre de hace unos pocos años? ¿Hasta qué punto nos estamos acostumbrando a una vida angustiada y sin esperanzas, marcada por la destrucción nuclear, para que una obra de estas características, que no debería pasar de las librerías «de curiosidades», se convierta en «best-seller»? Lo grave, realmente, no es el Apocalipsis holliwoodiense que Fontbrune nos relata, sino que los «mass-media» nos bombardeen con esta moral de dimisión, de impotencia y de providencialismo medieval. Nuestra realidad explica que el individuo se aliene con su lectura, pero no lo justifica. Nuestro Apocalipsis cotidiano no necesita de esta tragicomedia editorial.

J. IGNACIO VELAZQUEZ

Con aires gallegos

Miguel Barnet. «Gallego». Alfaguara editorial.

Desde la primera hasta la última página, a través de la lectura de la novela de este cubano, nacido en La Habana en 1940, uno siente, aunque no sea gallego, el ritmo de los **airinhos, airinhos,** aires de la tierra de los hombres emigrantes.

Temáticamente, ésta es la historia individual de la emigración gallega, que fue a hacer las Américas con la ilusión de volver de indiano a su vieja patria nunca olvidada, a su vetusta Galicia donde padres, hermanos y un primer amor, poco a poco difuminado,

quedó en la lejana nostalgia. Pero claro, el individuo propone y las circunstancias disponen y a lo sumo puede volver una o dos veces en la vida, o también es posible el viaje sin retorno, y en algunos casos se torna para bien morir en la tierra de las brumas, achacosos, envejecidos y quizás enriquecidos... Es una historia símbolo de los españoles que cruzaron el charco y colaboraron a sentar las bases de las sociedades caribeñas. Y así, apoyado con citas en algunas ocasiones referidas a la realidad real de la historia cubana, Miguel Barnet reconstruye la historia personal de Manuel, contada formalmente por el mismo protagonista desde la placidez de una patriarcal vejez, conseguida a base de vida cotidiana, llena de juventud y andanzas de un lugar para otro, de un edificio a otro, de un acercamiento a ciertas situaciones presididas por relaciones amistosas en las que siempre suele salir trasquilado, de una vuelta a la patria gallega y su encuentro con el abuelo, con la hermana, con las dificultades para tirar hacia adelante en la aldea, significando otra vez la vuelta a la isla cubana, y también de una madurez que supone el matrimonio, el patriarcado paternal posterior, y el final paseo por el parque habanero plagado de recuerdos repletos de morriña hacia Galicia.

Es, pues, una historia humana como tantas y, como tantas, tan humana. Y formalmente, tengo la sensación que Miguel Barnet ha sabido fundir en su lenguaje todo el ritmo fonético y sintáctico de los andares y bailables del Caribe con la musicalidad que supone la expresión en gallego. Todo ello fusionado en un ritmo castellano que le da a la narración un atractivo que agarra al lector, o al menos a mí, desde la primera a la última página, y que hace sea leída, la novela, de un tirón. Linealmente construida, sin altibajos en cuanto a tensión escritural, temporalmente vista desde el final de un camino que es la vida del protagonista, el lector más o menos sabe la historia de antemano, puesto que no ignora la historia de la emigración de finales del siglo diecinueve o la más reciente a tierras americanas, y a veces el propio autor se las recuerda, pero el secreto está en la creación, o mejor, recreación lingüística, que no es más que la normal de la calle habanera, sin forzar las situaciones creacionistas.

El secreto está en saber colocar la palabra exacta en el lugar exacto. Yo creo que Miguel Barnet lo consigue. Es el pueblo cubano, con su criollismo a cuestas, quien habla, quien siente, quien piensa, quien vive en su fusión caliente de lo americano, lo africano y lo español.

CLEMENTE ALONSO CRESPO

El C.E.S.A. y sus publicaciones

El Centro de Estudios Socialistas de Aragón, institución que viene realizando una fecunda labor cultural desde su reciente creación, acaba de dar a la luz una publicación de enorme interés para la región. Se trata de un folleto de cuarenta páginas que, bajo el título **Un Estatuto de autonomía para Aragón,** pone facílmente en manos de cualquier aragonés el Proyecto de nuestro Estatuto de autonomía de, previsiblemente, próxima discusión en las Cortes.

Buena parte del folleto está ocupado por trabajos de conocidos intelectuales y políticos aragoneses («La autonomía de Aragón: un reto histórico para los aragoneses», por Santiago Marraco. «Las señas de identidad históricas de un pueblo», por Esteban Sarasa y Pilar de la Vega. «Aragón y el derecho foral», por Angel Cristobal Montes. «El aragonesismo contemporáneo», por Luis Germán. «La economía aragonesa ante el Estatuto de autonomía», por José Antonio Biescas. «El régimen preautonómico aragonés» y «El marco jurídico del Estatuto de autonomía», por Antonio Embid.). En ellos se tratan, de forma breve, algunos aspectos claves del pasado, la economía y la cultura aragonesa que han venido a configurarse como señas de identidad y como razones históricas de la futura autonomía regional. De especial interés resultan las páginas de Santiago Marraco, secretario regional del PSOE, dedicadas a explicar el contexto histórico en el que el Proyecto de Estatuto se presenta a las Cortes Españolas, y la justificación política de sus contenidos.

El núcleo más importante del folleto es, no obstante, el texto íntegro del Proyecto de Estatuto. Y ello por una razón muy especial: ningún medio de comunicación ni grupo político (salvando la iniciativa socialista que se comenta) se ha preocupado por darlo a conocer a la sociedad aragonesa. Esto resulta muy grave, cuando Aragón ha de ordenar su vida económica, social y cultural en el «Estado de las Autonomías» que la actual democracia española está configurando. De ahí que se nos plantee la duda sobre la eficacia y competencia de los actuales medios de información aragoneses, y la de buena parte de los grupos políticos de la región.

La iniciativa del C.E.S.A. viene a suplir estas deficiencias de una forma digna y asequible. Por otro lado, sabemos que a través de sus medios de distribución, el Proyecto de Estatuto va a llegar a todos los rincones de la geografía regional, lo que ha de satisfacer a todo buen aragonés.

ENRIQUE BERNAD



Club del Misterio

Hoy en día, por bromas de la transición y por cómo se las ha tomado el personal, el estante más accesible, el mejor surtido y, desde luego, el más visitado en cualquier librería es el de novela ¿cómo denominarla? ¿policial, negra, de intriga...? La Editorial Bruguera ha explotado este interés con el lanzamiento de una colección, bajo el título genérico de **Club del Misterio** de la que ya han visto la luz más de una tercera parte de sus cien títulos.

Las características generales de esta colección son, de una parte, la recuperación de la maqueta y el estilo del clásico **pulp** americano y, de otra, el deseo por cubrir más en extensión que en profundidad la obra genérica de la novela de misterio, reeditando, con muy pocas sorpresas, los títulos y autores fundamentales de la novela negra, de intriga, policial y de espionaje. En estos dos rasgos están sus principales logros y sus mayores errores. Entre los primeros, traspasar la moda y conectarla con la importante tradición novelística en el género, llevando a los nuevos aficionados nombres como los Highsmith, Thompson, Clarke, Westlake, Millar o Manchette y proporcionando un amplio panorama de lo fundamental del ámbito del misterio en la literatura. El mayor error, por el momento, la descuidada reedición que se refleja ante todo en la traducción, mediocre en la mayor parte de los títulos, y en las poco esmeradas ilustraciones.

Sin embargo, es una colección a tener en cuenta, en su globalidad, para los nuevos desencantados, y para descubrir reediciones de interés por los viejos aficionados.

J. J. V.



Radiu Vivant
Occitania está en la onda

JAVIER LOSILLA

En 1969 aparece en Francia —en París, más concretamente— la primera radio libre. Se llamaba Radio Campus y emitía dentro del área universitaria. Era el comienzo de una lucha, en la más estricta ilegalidad, por la libertad de las ondas en el país vecino; lucha que después tomaría cuerpo en otros lugares de Europa. Más tarde surgirían emisoras, igual de combativas, igual de ilegales, hasta que, recientemente, con la subida al poder de Miterrand, es permitida su instalación, aunque eso sí, se les prohíbe por el momento financiarse a través de la publicidad. Una de ellas, que comenzó sus emisiones cuando las elecciónes francesas al Parlamento, es decir, antes de que fuera normal legalmente lo que era normal a nivel de calle, por usar una terminología cercana, es **Radiu Vivant,** emisora de occitano nombre y con residencia en Pau, de 400 watios de potencia y con un alcance de veinte kilómetros. ANDALAN habló sobre esta experiencia radiofónica con Sergio Javaloyes y Sylvain Noteg, dos de los padres del invento.

—En España las concesiones de emisoras de Frecuencia Modulada están supercontroladas por el Gobierno y, además, se otorgan con cuentagotas y por procedimientos no muy claros. ¿Cómo es en Francia el proceso legal para montar una emisora?

—Bueno, en principio hay que decir que, a pesar de existir una ley que permite las radios libres, todas ellas funcionan ahora de manera provisional, pues todavía faltan los decretos de aplicación, que saldrán en febrero o marzo. De todas formas, hay una comisión que decide los permisos una vez que has presentado en el registro correspondiente un dossier que contenga las características técnicas de la emisora, la programación, los objetivos, etc.

—Hablando de objetivos, ¿cuáles son los de Radiu Vivant y quiénes fundaron la emisora?

—Responderemos primero la segunda cuestión. La emisora fue creada por personas que podríamos definir como autonomistas de izquierdas. En cuanto a los objetivos, vienen claramente especificados en los estatutos; es decir: radio independiente, honestidad informativa, que no hay que confundir con objetividad, porque pensamos que la objetividad no existe, lucha por el bilingüismo y radio abierta. Respecto al bilingüismo hay que decir que emitimos en francés y occitano.

—Y ¿cómo se articula prácticamente una radio abierta?

—Elaboramos la programación a través de reuniones. Todo el que quiere participa, y todo el que quiere puede hacer radio, siempre, evidentemente, que esté de acuerdo con los planteamientos de la emisora. Más que una radio, lo que pretendemos es crear un centro cultural para revitalizar la cultura occitana. Es también un medio político, en el más amplio sentido de la palabra.

—Háblenos del capítulo económico. ¿Cuánto costaron los equipos y cómo se compraron?

—Los equipos —los mínimos para emitir, es decir, platinas, magnetofón, platos, micrófonos, mesa de mezclas, emisor y antena— costaron alrededor de treinta mil francos (nota del traductor: unas cuatrocientas mil pesetas) y los compramos con dinero que pusimos nosotros y el que sacamos a través de suscripciones, pegatinas, fiestas, etc. También pedimos subvenciones al Ayuntamiento y a la Diputación, pero todavía no han soltado un franco.

—Seguimos con la pasta. ¿Cómo puede financiarse la emisora, teniendo en cuenta que la Ley no permite hacer publicidad?

—Bien, nosotros, por principio estamos, de todas formas, en contra de la publicidad. Así, que el problema se plantea en dos vertientes: si hay publicidad, mal; si no la hay, pensamos que puede haber subvenciones sin presiones. Esto se pretende lograr aprovechando las contradicciones del poder. Por otra parte, además de las subvenciones oficiales, existen las aportaciones de las asociaciones culturales y centros sociales, y el dinero que reportan las fiestas, los festivales, etc. Otra cosa es lo que llamamos la publicidad redaccional, es decir, pequeños anuncios de compra-venta-cambio, reportajes publicitarios más o menos encubiertos, etc.

—¿Cuánto tiempo emitís, y cuál es, aproximadamente, el esquema de la programación?

—El tiempo de emisión son seis horas y media, cinco días por semana. La programación comprende comentarios sobre la actualidad, utilizando la prensa, pues todavía no tenemos teletipo; información local y regional, que elaboramos nosotros; crónicas sobre la historia local; debates sobre temas de interés, en los que puede participar el público a través del teléfono; y música. Esto, aproximadamente y para que te hagas una idea. En la cuestión musical, que nos parece importante, procuramos lograr el equilibrio entre la música anglosajona y las músicas autóctonas, incluida, por supuesto, la occitana.

—Hay una cuestión que me parece fundamental y es el tema de la técnica radiofónica. Entiendo que tan importantes son los contenidos como la forma, de cara a que al oyente no le parezca un rollo una emisión que, a pesar de «decir» cosas interesantes, esté realizada pésimamente. Este es un problema del que adolecieron las radios libres españolas —ilegales, certainement— en su corta vida. ¿Cómo afrontáis vosotros ese problema?

—Sí, eso que dices es muy importante, y procuramos, en la medida de lo posible, pues no somos profesionales en sentido estricto, realizar los programas de la manera más amena posible, utilizando la técnica radiofónica. Otra cosa que nos estamos planteando es que alguien dedique más tiempo a la emisora, cobrando un sueldo, y para eso pensamos aprovechar el plan gubernamental de empleo, que concede cuarenta mil francos al año para crear nuevos puestos de trabajo.

—Finalmente, quisiera saber cuántas emisoras funcionan en la zona de Pau y si mantenéis algún contacto con ellas.

—Funcionan siete emisoras en la zona y existe una Federación de Radios Libres Occitanas. Por otra parte, hay un proyecto de formar una cooperativa entre emisoras, para comprar material, intercambiar programas, etc. Como ves, siempre subyace el problema de la pasta.

Pues c'est tout, mes amis. Radiu Vivant. ¡Que viva la radio!, libre, claro.

música

En varios idiomas

The Simon and Garfunkel collection. CBS.
Art Garfunkel, Scissors cut. CBS
La selección de la obra de **Simon &Garfunkel** profusamente anunciada como regalo de Navidades va más allá de la coyuntura. Está claro que trata de coger en caliente al público que asistió al festival que reunió al dúo disuelto en plena fama. Ese público pasó del medio millón y la noticia dio la vuelta al mundo. Pero el



LP tiene de positivo que, junto a obviedades mayúsculas reúne piezas menores, rescatadas con tal criterio, que me caben pocas dudas de que el autor de la selección es el propio Paul Simon. Son 17 temas sin desperdicio, preferibles, con mucho, al **Simon Garfunkel Greatest Hits.** En cuanto al último álbum de Art Garfunkel, sólo indicar que a Garfunkel se le clasifica mal: se esperan de él buenos discos pop o rock o lo que sea, y su obra, desde la separación del dúo, no pertenece, evidentemente, al pop, sino al standard. Ese es el punto de partida correcto para ir a parar a una conclusión que hay que admitir honradamente: Garfunkel hace buen standard. Acaramelado, empalagoso, etc., etc., pero esas son servidumbres del género, my friend. Es como acusar a un grupo de Heavy Metal de que es ruidoso. Faltaría más.



Classix Nouveaux, Gente Nocturna. EMI-ODEON
Duran Duran. EMI-ODEON
A los Beatles les salieron los **Monkees** en EEUU y los **Marmalade** en su propio país: la versión tolerada para menores de 18 años. Pues eso son los **Duran Duran** respecto a los Nuevos Románticos.
Y los **Classix Nouveaux** son el lado tenebroso y nocturno de la cosa. Nosferatu por aquí, Nosferatu por allá. Entre pan y pan, una orgía de sintetizadores y cajas de ritmo con momentos sugestivos en cantidad.



Ultravox, Rage in Eden. RCA.
Junto con los dos anteriores, otro de los puntales del Nuevo Romanticismo que nos aqueja. **Ultravox** tiene características muy distintas, sin embargo. Le dan el toque **chic** a la farándula, se mueven dentro del área germánica y no olvidan que antes de **Krafwerk** hubo y hay **Tangerine Dream** y otros locos de la sinfonía. Elegantes ellos.

Sisa, Noche de San Juan. EDIGSA
Noche de San Juan es la versión castellana de lo que podríamos llamar la banda musical de la comedia de Dagoll-Dagom **Nit de Sant Joan.** Las oportunidades de verla por televisión estas fiestas y la novedad de oír cantar a Sisa en castellano (en traducciones de Jaime Gil de Biedma en las canciones y Juan Marsé en la comedia) bien merecen un subrayado



recordatorio. Aunque la labor de Sisa haya estado condicionada por su función en el tinglado, la verdad es que el cabaret está tan presente en su obra que en poco traiciona **Noche de San Juan** su discografía. Todas las vitaminas se conservan íntegras en castellano y en el disco, incluso prescindiendo del espectáculo donde se origina.

Vainica Doble, El tigre del Guadarrama. GUIMBARDA
Personales e intransferibles son las chicas de **Vainica Doble.** De aquí y ahora a más no poder. Como el baúl de los recuerdos de toda una pequeña burguesía que creció al calor de los patucos y los cromos de Nestlé. Un retrato generacional («Ser un Rolling Stone»), estampas costumbristas («Crónica madrileña»), magdalenas proustianas varias («Chaparrón de abril»), algún toque metafísico, la guinda feminista y la alucinada y espléndida canción que da título al álbum, «El tigre del Guadarrama». Todo esto, y sobre todo, la guitarra de Julio Gilsanz, componen un mosaico pinturero y peculiar, fuertemente especiado al modo progre y digno de ser escuchado una y otra vez para espantar algún que otro demonio familiar.

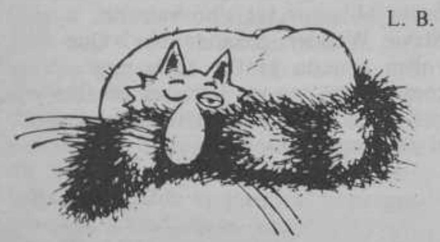
María del Mar Bonet, Sempre. ARIOLA
Bajo este título (o sea, **María del Mar Forever**) se esconde una selección de su repertorio (o sea, **M.ª del Mar's Greatest Hits**). Está casi todo, desde la inicial, «L'aguila negra» de Bárbara hasta «L'amor tot s'ho val» de Stevie Wonder, pasando por «Que volem aquesta gent?» Todo muy competente, con sus letras en catalán y castellano, fotos muy artísticas y todo el coplero. Precioso.

3 DIOPTRIAS

Los grandes del jazz

No recuerdo muy bien si cuando apareció en el mercado la denominada serie «Los Grandes del Jazz» hicimos algo para ANDALAN. Entonces éramos semanario y los números se sucedían con mayor rapidez que ahora. En cualquier caso, lo cierto es que esta producción discográfica-fascilular ha lanzado más de cincuenta títulos a lo largo del pasado año, y es motivo suficiente para detenernos en ello. Los criterios valorativos iniciales de su publicación son totalmente válidos en la actualidad. Es lamentable que una edición por la que se pagan derechos de reproducción fonográfica, de imprenta, toda clase de impuestos... no esté sujeta a un rigor de más altura que el presentado. Siguen, aunque corregidos en alguna medida, los errores conceptuales en las explicaciones terminológicas de los textos; permanecen, también, unas acusadas deficiencias en las informaciones de las carpetas; dispone de los más escandalosos olvidos en los créditos musicales y, por si fuera poco, un estilo farragoso y forzadamente emotivo salpican las explicaciones para el oyente. Sin embargo, hay aspectos positivos que también conviene apuntar, tres en concreto: Aceptable nivel de grabación, una asumible selección de títulos y autores y un precio ajustado que no alcanza las trescientas pesetas.
El número 60 ofrece a dos pianistas de extraordinaria sensibilidad y maestría: Mary Lou Williams (fundamentalmente en la pieza Yesterday) y Earl Hines en Body and Soul. El 53, viene encabezado por Harry «Sweets» Edison. En él encontramos un tema muy popular que no había sido afrontado por los hombres del jazz: Ode to Billy Joe. El tratamiento es un tanto Funky y tiene un soporte excelente en la percusión y el contrabajo de Ray Brown; por encima de ellos caracolea la trompeta suave y lírica de Edison. Joe Newman, Hank Jones, G. Duvivier y Alan Dawson hacen una delicia en el tema Summertime, con una modificación en el tempo, que lo hace vertiginoso y nuevo. Finalmente, el número 61 presenta unos cortes puramente bops a cargo de Sonny Stitt, Bobby Durhan y otros.

L. B.



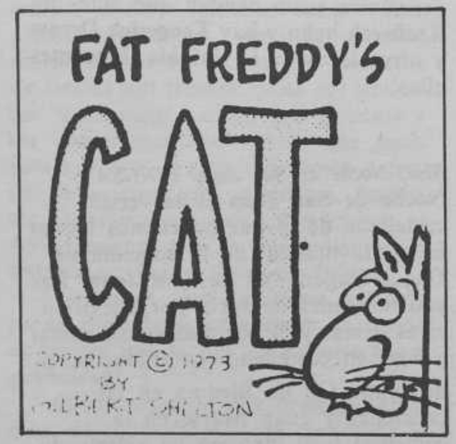
tebeos

Un gato californiano

Gilbert Shelton. «Las aventuras del gato de Fat Freddy». Ediciones La Cúpula.

Fat Freddy's Cat, que en versión local viene a ser el gato de Freddy el gordo, es uno de esos trabajos que ocupan la tira inferior de una plancha, y que los dibujantes suelen meter de relleno para completar el tema principal, cuando es preciso relajar el texto, o, más frecuentemente, no se llega a tiempo de cubrir las exigencias editoriales. Suelen utilizarse tiras preparadas con anterioridad y sirven de contrapunto, cuando hay suerte, a los temas y personajes más queridos del dibujante. Este hábil truco puede suponer un descenso de calidad (en abundantes ocasiones es así), y algún que otro hallazgo; y éste es el caso: el gato de Freddy el gordo es un discurso permanente en cinco viñetas, y aunque la utilización de animalillos para poner en cuestión la actividad cotidiana no la ha inventado Shelton, sino que es una constante en el tebeo, que ha sido resuelta con dudoso acierto en muchos casos, este gato que carece de nombre propio, irrespetuoso y cachondón, está entre las cosas logradas del underground americano, del que procede el autor. Tiempo atrás hablamos de los Freak Brothers, hermanos mayores del bichito, y de la publicación en español de diversos materiales que, aunque distintos en ocasiones, tienen indudable interés. En esta ocasión, la selección de tiras aporta cosas del 73/74 que no conocíamos. Mucho gusto.

J. S.





El arte del humorista

Quino. «Ni arte ni parte». Editorial Lumen.

Quino, este humorista de Argentina, con su Mafalda nos cautivó a comienzos de los 70. Las ventas de aquellas tiras marcharon bien, muy bien, tanto, que la voracidad del mercado exigía multiplicar por muchas las viñetas de producción del autor. Además exigía constancia en los temas y desarrollo exclusivo de unos protagonistas que de tal forma llegaban al público, incluso a aquél que no leía tebeos normalmente. Con las exigencias del editor americano (yanki, vamos) el humorista ya no pudo, y decidió finalizar la serie.
Incomprensible desde el punto de vista mercantil, desastroso desde el comercial, Quino se atreve a decir no a un dinero fácil, a la explotación del éxito de un producto acreditado, y toma nuevos rumbos. Es una decisión poco frecuente en cualquier medio, y en este menos, que nos ha proporcionado un humorista en plena forma, lleno de ternura, con tratamientos universales de los temas, que logra del código que utiliza los mejores resultados.
En el volumen que presenta Lumen y que titula «Ni arte ni parte», Quino ajusta cuentas con la música, la literatura, la escultura, y su propio trabajo, que él mismo califica como «el arte del humorista». Es exacto en la definición de su actividad y en la calificación que de ella hace.
Merece la pena asomarse al mundo de este hombre, que logró salir de un corsé de dólares y que no defrauda al lector; antes al contrario, su trabajo es uno de los más justamente acreditados en estos momentos, con una o dos planchas mensuales en las mejores revistas europeas del tebeo («Circus», por ejemplo), y con una imaginación cada vez más fecunda. Lo pongo bien, pues, qué remedio me queda. No voy a pecar contra la imaginación ni el trabajo bien hecho de este hombre. Y que conste que Mafalda también me va, pero este Quino de ahora es magnífico. Vale.

JUAN SOR



Las siluetas de nuestros pueblos

Trasmoz, 1978.

Entre los resultados inigualados por el urbanismo y la arquitectura contemporáneos respecto de los tradicionales de nuestros pueblos, no cabe duda de que uno de ellos es el aspecto exterior de conjunto o silueta de los mismos.

Ya se trate de poblados ubicados en lugar llano o en la ladera de una montaña orientada al sol y protegida del cierzo, como es el caso de muchos de los pueblos de nuestra ribera, ya de aldeas al fondo de un valle, como en el Pirineo, o, en fin, cualquiera de los once tipos diferentes que señala para nuestra región D. Cristobal Guitart en «El paisaje urbano en las poblaciones aragonesas». Todos ellos suelen tener en común el atractivo de su silueta y lo agradable del conjunto.

Color y perfil, aparte del volumen, definen el aspecto exterior. En cuanto al primero, consecuencia unas veces del material empleado en toda su crudeza (la piedra en el Altoaragón o el ladrillo en el valle del Ebro) y del revestimiento con que se protegen los materiales menos resistentes otras (mortero de cal o yeso sobre tapial, adobe o entramado), produce en muchas ocasiones un agradable efecto de mimesis cuando el terreno donde se asienta el pueblo proporciona el material de construcción; aun sin ser este el caso, ocurre a veces que con el paso del tiempo el mismo polvo del terreno impregna de tal manera los muros de las viviendas, que parecen éstas fundirse con el mismo.

Otras veces, como en los pueblos blancos del llano, un gran contraste ofrecen las paredes, blanqueadas en un vano intento de luchar contra el calor del estío, sobre el terreno reseco por la ausencia de lluvias.

Ya se trate de uno u otro caso, un raro efecto de atracción se produce en el espectador sin que sepamos muy claramente la causa. Es por otra parte obvio que este atractivo no suelen proporcionarlo las grandes y modernas ciudades en su contemplación.

Sin pretender dogmatizar sobre ello, es posible que exista un problema de comprensión. Es inmediato comprender la silueta escalonada de un pueblo situado en ladera, sobre la que señorea la torre del castillo como figura protectora, de la misma manera que la uniformidad de altura de otro sobre el llano. La silueta o perfil superior sigue el del terreno porque los edificios de viviendas, que siempre son mayoría, tienen el mismo número de pisos como consecuencia de las similares necesidades domésticas.

Inconscientemente o no, alcanzamos el sentido de dominio de un poblado, en el que ya desde el exterior la figura emergente del campanario de la Iglesia nos indica claramente cuál es, o al menos era, el elemento principal que ya en el exterior será la orientación en nuestro camino. (No hablo metafóricamente.) Son estructuras urbanas sencillas, de respuesta inmediata a condicionantes geográficos o históricos fácilmente conocibles y comprensibles. Puede comenzar la desorientación cuando otros volumenes de edificios no relevantes en cuanto a importancia social, compiten en magnitud con los de verdadera trascendencia tradicional. Muchos de nuestros pueblos, demasiados, han perdido la pureza de sus siluetas a causa de bloques de apartamentos u otros tipos de edificaciones que consiguieron emerger (y aún siguen haciéndolo), apoyados en el afán de lucro de unos, y la pasividad o complicidad de otros. No pensemos, sin embargo, que se trata sólo de una cuestión estética; todo núcleo habitado tiene su pequeña o gran historia, y aunque sólo sea la historia de las costumbres, o precisamente ella, debe ser respetada en sus manifestaciones, una de las cuales es, sin duda, el trazado y desarrollo urbano a lo largo de los siglos, sin que ello suponga anclarse en el pasado, ni un freno para el desarrollo.

Son precisamente las comunidades más evolucionadas las que con mayor ahínco defienden su patrimonio cultural e histórico dando muestra de su cultura actual.

Desarrollo económico y respeto a la herencia del pasado no son incompatibles, aunque algunos incultos (con título o sin él), tengan un sospechoso empeño en demostrarlo.

GUILLERMO ALLANEGUI BURRIEL

Roden, 1942.





A sangre fría, más o menos

Era rubia, pero no tanto como decía mamá; dulce, aunque menos que el chocolate; ingenua, pero no tonta. No entendía de política, pero creía en los Reyes, los Magos —se apresura a puntualizar su padre, que milita en H. B.—. El día seis, que no el siete, que no el veintitrés, se acercaba. Ella —toda sonrisa, toda ilusión, toda borde, como diría más tarde un vecino— con su índice izquierdo dentro de su izquierdo caño nasal y su papermate (escribe con los latidos del corazón, ya sabes) entre el pulgar y el índice derechos, escribe sobre papel, no de fumar, no higiénico, sino de barba, pero sin peces. La carta.

—«Pasa, tíos (SS.MM.), que he visto por el bicho de Piquer no sé si Conchita, no sé si Márquez, no sé si Robles, no sé qué tienen tus ojitos que me vuelven loca. Pasa digo que he visto la ve visto la visioné o sea la nena la nancy la pelona la barriguitas la que dicen hace tiene niños tal que mamá tal que la tía tal que la primita tal que tal talco. Y la quiero vamos pour moi for me ¿claro? Que me arden de deseo las entrañas que me viene el ya soy mujer antes de tiempo que me pego un farde en las escolapias que no se lo salta la superiora. Que no me podéis fallar porque pierdo la creencia porque los viejos o sea los padres o sea vosotros me dicen que sí que me la ponen este año que he sido buena que no he castigado al abuelito que me he comido la sopa juliana incluso con pelos. Así que bien ¿no? que eso ya está hecho que sin problemas.

Portaros, machos. Un beso.»

Y llegaron. En día azul, por la Renfe y con descuento. La ciudad era una fiesta. Qué fiesta con Robespierre. Confetis, serpentinas, cohetes... Vuelve a renacer la ilusión en niños y mayores, decían por la radio. También dijeron algo sobre Polonia, pero no quiero aguaros el relato. Ella los vio y preguntó maliciosamente: ¿Y los regalos? Mañana, nena, mañana —contestaron a dúo sus progenitores—. Hoy vienen —prosiguieron—, esta noche reparten las cosas y mañana los tienes, temprano, en casita. Así que a dormir pronto —concluyeron—. Angelita (que así se llamaba la criatura) hizo una mueca de escepticismo, pensó en darles un margen de confianza y cumplió. A las diez ya estaba acostada.

Los primeros rayos de sol (justamente como en los cuentos) la despertaron. Era tempranísimo, como puede deducirse. Saltó de la cama y, ¡voilá!, allí, junto a la silla a la que tantas veces estuvo atada, esperaban, en simétrico montón, las cajas. Fue directa al paquete que contenía la muñeca, lo abrió con manos temblorosas y sacó el juguete. Una primera observación devino en mosqueo; una segunda, en irritación. Lo agitó, lo miró de arriba a abajo y, finalmente, decidió esperar; por si acaso. Pasó una hora, pasaron dos, dos y media... Comprendió, por fin. Lloró de rabia. Papá y mamá todavía dormían. No lo pensó dos veces: corrió hacia la cocina, cogió algo de un cajón y, con sigilo, penetró en la habitación de sus padres.

La encontraron allí —tranquila; teñida de rojo hasta las cejas; rubia, pero no tanto como decía mamá; dulce, aunque menos que el chocolate; ingenua, pero no tonta—, bebiéndose, a sorbos, una cocacola.

J. LOSILLA



La gayuba

Esta hierba fue recomendada por vez primera por la Escuela de Medicina de Montpellier (Francia), recogiendo el uso popular que ya se hacía de ella. Se le llama también aguarilla, uva de oso, etc. Es una de las matas que podemos observar durante el invierno; es una planta libre que se multiplica con facilidad en el medio salvaje, pero que es muy difícil de cultivar.

Tiene las hojas en forma de espátula y con su base en cuya; son ásperas y amargas de sabor, y contrasta su verde fuerte con el rojo de sus frutos redondeados y de 8 ó 9 mm. Se encuentra en todas las montañas de Aragón de forma abundante: Pirineos, Moncayo, Sistema Ibérico hasta Beceite (Teruel), a pesar de ser arrancada para exprimir sus principios activos en favor de las multinacionales.

En sus hojas encontramos cantidad de compuestos: tanino, ácidos gálico y galotásico, ursona y arbutina y metil-arbutina, las dos más explotadas. Son diuréticas, astringentes y desinfectantes, sobre todo de las vías urinarias, por lo cual pueden ser empleadas en un simple cocimiento, en casos de **cistitis** o **pielitis** agudas o crónicas.

Pero veamos cómo actúan. Las principales acciones (aumentar la orina y desinfectarla) las hacen sus principios activos, arbutina y metil-arbutina, que son inocuas para el organismo, pero que es mejor tomarlas con la planta entera, sin refinar y sintetizar. En los riñones, al contacto con la orina, perderán sus glucósidos y se convertirán en hidroquinona y metilhidroquinona, las cuales poseen una acción contra las bacterias patógenas, pero solamente en caso de que la orina sea alcalina; es decir, que para alguien cuya dieta sea de derivados animales, carne principalmente, no le va a hacer efecto, pues la orina seguirá siendo ácida, y tendría que añadir mucho bicarbonato para contrarrestar, con riesgo de estropear su estómago y no conseguir nada, pues la gayuba por sí sola no es capaz de contrarrestar estas dietas cárnicas y volver la orina alcalina. Sin embargo, con una dieta a base de frutas, granos y verduras crudas principalmente, que acompañen a la toma de este cocimiento, conseguiremos fácilmente una orina alcalina, en la cual, nuestra amiga gayuba pueda resolver los problemas de cistitis o pielitis, o sea, de inflamación de vejiga y riñón.

La forma de tomarla es aquí un poco especial, ya que mejor que la infusión que se utiliza normalmente para sacar los principios activos de la hoja, aquí usaremos el cocimiento, una pizca o dos por 1/2 litro de agua y tomar abundante durante el día; si se acompaña de dieta vegetariana no hay peligro de que sus taninos produzcan estreñimiento.

En Medicina veterinaria se ha empleado con éxito este mismo cocimiento para la mastitis del ganado vacuno.

P. S. P.

Dieta y deporte

No se trata con estas breves líneas de hacer un menú especial para aquellos que practican el deporte, sino de aclarar que para llevar una vida plena de salud, es tan necesario coordinar lo uno como lo otro, y el deporte, a poder ser, sin el stress a veces inhumano de la competición.

A veces han sido los grandes deportistas los que nos han enseñado que la dieta y el ejercicio que practicaban iban unidos a una vida sana, y otras veces nos han demostrado lo contrario, ya que el cómo se hace la dieta y el ejercicio, tiene su importancia fundamental.

También nos han esclarecido que es un mito el que los deportistas de lucha deban comer carne y los de resistencia hierba, como el ciervo.

Ha quedado claro que el deportista que se alimenta de carne es más agresivo, pero en la lucha no gana el más agresivo, sino el más sereno. Y tampoco exclusivamente la hierba es un alimento, pero sí que lo es la fruta, que será el alimento imprescindible del deportista, junto con el régimen lactovegetariano. Estos alimentos han hecho que no sólo grandes deportistas, sino también más personas, gocen de magnífica salud hasta edades avanzadas.

Los nombres de atletas lactovegetarianos son incontables: Paavo Nurmi, Herb Elliot y su entrenador Cerutty, que a sus 70 años estaba en plena forma, casi toda la selección alemana en la Olipíada de Berlín, Abebe Bikila, campeón de los marathones olímpicos, y un largo etc.

Pero muchos atletas alegarán que ellos no son fanáticos y nos dirán con sorna: ¿Hay otras razones para no comer carne? La respuesta es que ser fanático, indudablemente, no es ninguna razón, pero al margen de ello existen otras, como: las numerosas manipulaciones de los cadáveres animales, lo que les hace ser nidos de bacterias; animales vacunados cargados de antibióticos; hierba con pesticidas para su alimentación; y no hablemos de las hormonas. Están además los deshechos que producirá la carne al pasar por nuestro organismo: ácido úrico, urea, etc., y la grasa de la carne, toda ella compuesta por ácidos grasos y colesterol, que se acumulará sobre las arterias endureciéndolas y envejeciéndolas. Todo ello es una buena razón a considerar, ya que la mayoría de las estrellas del deporte que siguen esta alimentación, están acabados a sus 30-40 años, pues, o han engordado, o pesando lo mismo han comenzado a sustituir el músculo por grasa.

A estas personas les parece imposible mantenerse con un régimen vegetariano, a pesar de que muchos conocen casos como el de John Sytad, 5 veces campeón del marathón de Noruega, una de ellas a sus 43 años.

No estaría de más que muchos de los que viven del deporte reconsiderasen su dieta y su salud; y otros muchos que practican el deporte por su salud consideren su alimentación; creo que ambos casos no necesitarían muchas razones para adoptar una dieta lactovegetariana.

PABLO SAZ



el Damerico de Gauterico (4)

Presentamos al lector, en un alarde de creatividad concisa y casi ramoniana, o entre ramoniana y gracianesca, o entre gracianesca y azoriniana, o entre azoriniana y lacónica, un relato breve, ganador del Premio Carrera de San Jerónimo de Cuentos en 1981. Ya avisamos de que el protagonista tiene muchos bigotes.

I. — Antes, mil gramos.

II. — Sifón tejano.

III. — Boche, germánico, alemán, tedesco, bajo-sajón.

IV. — Anulación traumática del contrincante previo sopapo en los hocicos.

V. — Leve, sutil, inaprensible casi.

VI. — Fig., locura, exceso, libertinaje, ruptura de la norma. Se aplica al producido por la risa.

VII. — Juez judío.

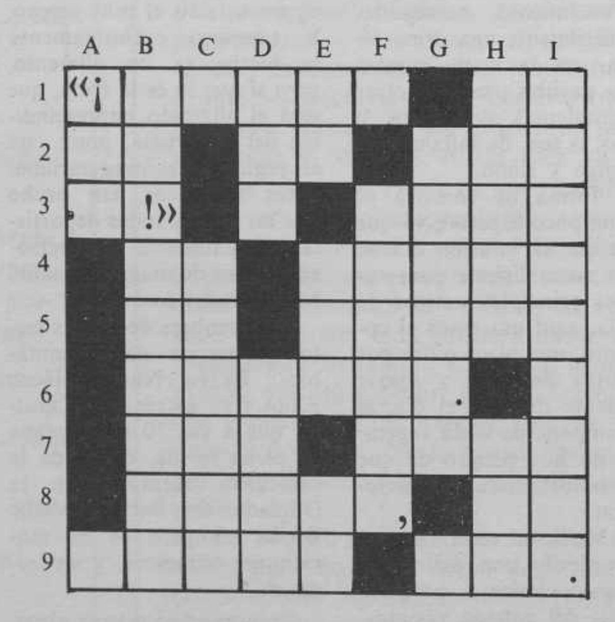
VIII. — Eche una manita (Pepeluí).

IX. — Gran escritor que se pasó la vida escribiendo.

X. — Son del mismo lugar de donde es la más famosa manca of the world.

XI. — Imbécil (sin señalar).

I	1A	1B	6D	2E	7C			
II	8D	2B	4H	9D				
III	1H	5F	5H	5C	8F	7H	3B	
IV	2I	6G	5E	6C	4B	7G		
V	3F	2D	4G	9B	8C			
VI	3H	9C	5B	4C	5I	6B	2H	1D
VII	9A	5G	3A	6E	3I	9E		
VIII	9G	3D	4F	7F	8I			
IX	1E	1I	7D	6F	6I	2A	4I	
X	8B	9I	7B	7I	9H	1C	1F	8H
XI	2G	8E	4E	3G				



Solución: I: Quilo. II: Soda. III: Tudesco. IV: Noqueo. V: Tenue. VI: Disloque. VII: Gedeón. VIII: Ayude. IX: Tostado. X: Milesios. XI: Memo.